

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 20 ottobre 2020

Aoste, le 20 octobre 2020

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 4978 a pag. 4981

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione	—
Leggi e regolamenti	—
Corte costituzionale	4982
Atti relativi ai referendum	—

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione	4997
Atti degli Assessori regionali	—
Atti del Presidente del Consiglio regionale	—
Atti dei dirigenti regionali	4998
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale.....	5028
Avvisi e comunicati	—
Atti emanati da altre amministrazioni	5100

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi	5101
Bandi e avvisi di gara	—

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 4978 à la page 4981

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application	—
Lois et règlements	—
Cour constitutionnelle	4982
Actes relatifs aux référendums	—

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région	4997
Actes des Assesseurs régionaux.....	—
Actes du Président du Conseil régional	—
Actes des dirigeants de la Région	4998
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional..	5028
Avis et communiqués	—
Actes émanant des autres administrations	5100

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours	5101
Avis d'appel d'offres	—

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

CORTE COSTITUZIONALE

COUR CONSTITUTIONNELLE

Publicazione disposta dal Presidente della Corte Costituzionale a norma dell'art. 20 delle Norme integrative per i giudizi davanti alla Corte costituzionale. Ricorso n. 85/2020.

pag. 4982

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 384 du 29 septembre 2020,

Decreto 29 settembre 2020, n. 384.

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers aux lieux-dits « Caillettes, Champréty et Côte de Bréan » dans la commune de SAINT-PIERRE et aux lieux-dits « sous Bellon » dans la commune de SARRE.

Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati in località Caillettes, Champréty e Côte-de-Bréan, nel comune di SAINT-PIERRE, e in località Bellun-Dessous, nel comune di SARRE.

pag. 4997

page 4997

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**PRESIDENZA DELLA REGIONE
DIPARTIMENTO PROTEZIONE CIVILE
E VIGILI DEL FUOCO**

**PRÉSIDENTE DE LA RÉGION
DÉPARTEMENT DE LA PROTECTION CIVILE
ET DES SAPEURS-POMPIERS**

Ordinanza 1° ottobre 2020, n. 2.

Ordonnance n° 2 du 1^{er} octobre 2020,

Misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID 19 – Anticipo dei rimborsi per le spese sostenute dalle organizzazioni di volontariato ai sensi del codice di protezione civile – d.lgs. 1/2018 – art. 40 – e della direttiva del Presidente del Consiglio dei ministri del 24 febbraio 2020. Impegno e liquidazione di spesa.

portant mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 et avance des remboursements des frais supportés par les organisations de bénévolat au sens de l'art. 40 du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018 (Code de la protection civile) et de la directive du président du Conseil des ministres du 24 février 2020, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

pag. 4998

page 4998

PRESIDENZA DELLA REGIONE

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Provvedimento dirigenziale 7 ottobre 2020, n. 5148.

Acte du dirigeant n° 5148 du 7 octobre 2020,

Approvazione dell'integrazione degli allegati all'avviso pubblico per le cariche in scadenza nel 2° semestre 2020, di cui al provvedimento dirigenziale n. 1294 del 26 marzo 2020.

portant approbation de l'intégration des annexes à l'avis public relatif aux nominations expirant au cours du 2ème semestre 2020, visées à l'acte du dirigeant n° 1294 du 26 mars 2020.

pag. 5003

page 5003

**ASSESSORATO
DELLE FINANZE, ATTIVITÀ
PRODUTTIVE E ARTIGIANATO**

Decreto 24 settembre 2020, n. 472 .

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di PERLOZ degli immobili siti nel medesimo comune, necessari ai lavori di realizzazione di un parcheggio in località Dieret (Ghieret) e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 5013

**ASSESSORATO
DELLE OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO
ED EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA**

Ordinanza 29 settembre 2020, n. 21.

Approvazione del CRE e contestuale liquidazione lavori alla ditta BELFIORE dei lavori di rimozione di una parete tra due aule a servizio dell'Istituzione scolastica Liceo delle Scienze Umane e Scientifico "Regina Maria Adelaide" in comune di AOSTA. (CIG Z5D2DF3160 – CUP B67B200840800 – Codice programmazione OE 05 G 00 2020).

pag. 5014

Ordinanza 29 settembre 2020, n. 22.

Approvazione del CRE e contestuale liquidazione lavori alla ditta BELFIORE dei lavori di realizzazione di percorso pedonale per accesso alle scale di sicurezza dell'Istituzione scolastica e Istruzione tecnica I. Manzetti in comune di AOSTA. (CIG Z5C2DF3020 – CUP B67B20084070002) - Codice programmazione OE 05 G 0 2020).

pag. 5018

Ordinanza 30 settembre 2020, n. 23.

Determinazione a contrarre per l'esecuzione dei lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut agricole régional, sito in Reg. La Rochère 1/a ad Aosta mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett. b) della legge 120/2020. (CIG 8416048683– CUP: B67B20145120002) – Codice programmazione OE 10 G 00 2020.

pag. 5022

**ASSESSORAT
DES FINANCES, DES ACTIVITÉS
PRODUCTIVES ET DE L'ARTISANAT**

Acte n° 472 du 24 septembre 2020,

portant expropriation, en faveur de la Commune de PERLOZ, des biens immeubles situés sur le territoire de celle-ci et nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking au Glairret, et fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 5013

**ASSESSORAT
DES OUVRAGES PUBLICS,
DU TERRITOIRE ET DU LOGEMENT PUBLIC**

Ordonnance n° 21 du 29 septembre 2020,

portant approbation du certificat de bonne exécution des travaux d'élimination d'une paroi entre deux salles de classe du Lycée scientifique et des sciences humaines « Regina Maria Adelaide », dans la commune d'AOSTE, réalisés par l'entreprise BELFIORE ANTONIO d'Aoste, et liquidation de la somme y afférente au profit de ladite entreprise (CIG Z5D2DF3160 – CUP B67B200840800 – Code de programmation OE 05 G 00 2020).

page 5014

Ordonnance n° 22 du 29 septembre 2020,

portant approbation du certificat de bonne exécution des travaux d'aménagement d'un parcours piétonnier d'accès aux escaliers de sécurité du Lycée technique « Innocent Manzetti », dans la commune d'AOSTE, réalisés par l'entreprise BELFIORE ANTONIO d'Aoste, et liquidation de la somme y afférente au profit de ladite entreprise (CIG Z5C2DF3020 – CUP B67B20084070002 – Code de programmation OE 05 G 0 2020).

page 5018

Ordonnance n° 23 du 30 septembre 2020,

portant décision de passation, par procédure négociée au sens de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120 du 11 septembre 2020, du contrat des travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère (CIG 8416048683 – CUP B67B20145120002 – Code de programmation OE 10 G 00 2020).

page 5022

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 945.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste.

pag. 5028

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 946.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 5035

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 947.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

pag. 5050

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 949.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo contenzioso.

pag. 5069

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 950.

Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per utilizzo delle quote accantonate del risultato di amministrazione 2019 per il Fondo contenzioso.

pag. 5075

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 951.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento e al bilancio finanziario gestionale, triennio 2020/2022, per l'iscrizione, ex articolo 23 l.r. 12/2018, di entrate a destinazione vincolata, provenienti da gestione speciale di FINAOSTA, per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 945 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

page 5028

Délibération n° 946 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 5035

Délibération n° 947 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

page 5050

Délibération n° 949 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds du contentieux.

page 5069

Délibération n° 950 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'utilisation des parts de l'excédent budgétaire 2019 mises en provision pour le Fonds du contentieux.

page 5075

Délibération n° 951 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018, de recettes à affectation obligatoire dérivant du fonds de la gestion spéciale de Finaosta SpA, en vue

di cui all'articolo 6, l.r. 7/2006, gestiti dal Dipartimento agricoltura in relazione ai relativi cronoprogrammi di spesa.

pag. 5083

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 952.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

pag. 5092

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di ISSIME. Deliberazione 30 settembre 2020, n. 17.

Approvazione ai sensi dell'articolo 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, della variante non sostanziale n. 4 al Piano Regolatore Generale (PRG) comunale relativa alla modifica della perimetrazione della sottozona omogenea Ae19* "Ceresole".

pag. 5100

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO DELL'ISTRUZIONE, UNIVERSITÀ, RICERCA E POLITICHE GIOVANILI

Bando di concorso per l'attribuzione di contributi a favore di laureati iscritti a corsi post-universitari fuori dalla Regione. Anno accademico 2019/2020 ovvero anno solare 2020 (art. 11 l.r. n. 30/1989 e successive modificazioni).

pag. 5101

de l'enregistrement comptable, dans le budget régional, des actions visées à l'art. 6 de la loi régionale n° 7 du 16 mars 2006 et gérées par le Département de l'agriculture, sur la base des plans chronologiques des dépenses y afférents.

page 5083

Délibération n° 952 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2020/2022 de la Région du fait du transfert de crédits entre les fonds de caisse de missions et de programmes différents.

page 5092

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'ISSIME. Délibération n° 17 du 30 septembre 2020,

portant approbation, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la variante non substantielle n° 4 du plan régulateur général en vigueur relative à la modification du périmètre de la sous-zone homogène Ae19* (Ceresole).

page 5100

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION, DE L'UNIVERSITÉ, DE LA RECHERCHE ET DES POLITIQUES DE LA JEUNESSE

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocations d'études aux personnes justifiant d'un titre universitaire et inscrites à des cours post-universitaires hors de la région, au titre de l'année académique 2019/2020 ou de l'année solaire 2020, au sens de l'art. 11 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989.

page 5101

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

CORTE COSTITUZIONALE

COUR CONSTITUTIONNELLE

Publicazione disposta dal Presidente della Corte Costituzionale a norma dell'art. 20 delle Norme integrative per i giudizi davanti alla Corte costituzionale. Ricorso n. 85/2020.

Avvocatura Generale dello Stato

ECC.MA CORTE COSTITUZIONALE

RICORSO EX ART. 127 DELLA COSTITUZIONE

Per

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI, rappresentato e difeso per legge dall'Avvocatura Generale dello Stato presso i cui uffici è domiciliato in Roma alla via dei Portoghesi, 12

ricorrente

contro

la **REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA**, in persona del Presidente della Regione pro-tempore, con sede legale in Aosta alla piazza Albert Deffeyes n. 1

intimata

PER LA DECLARATORIA

DI ILLEGITTIMITA' COSTITUZIONALE

degli articoli 10, 13 commi 1 e 2, 14 15, 22, 45, 77 commi 1, 2 lett. a), b), c), e), f), 5, 78 comma 2 lett. c) e d), comma 3 lett. a), nella parte in cui estende l'esonero dall'autorizzazione paesaggistica al di fuori delle ipotesi di cui al punto A.2 dell'Allegato A al d.P.R. n. 31 del 2017, comma 4 lett. b), c) e d), comma 6 lett. b) e c), 81 comma 3, 91 commi 1, 2 e 3, della Legge regionale 13 luglio 2020, n. 8 "Assestamento al bilancio di previsione della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per l'anno 2020 e misure urgenti per contrastare gli effetti dell'emergenza epidemiologica da COVID-19", come da delibera del Consiglio dei Ministri in data 7 agosto 2020 e sulla base di quanto specificato nell'allegata relazione del Ministro per i rapporti con le Regioni.

Sul B.U.R. della Regione Autonoma Valle d'Aosta n. 42 del 13 luglio 2020 è stata pubblicata la Legge n. 8, pari data, recante "Assestamento al bilancio di previsione della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per l'anno 2020 e misure urgenti per contrastare gli effetti dell'emergenza epidemiologica da COVID-19".

Il Governo ritiene che gli articoli 10, 13 commi 1 e 2, 14, 15, 22, 46, 77 commi 1, 2 lett. a), b) c), e) f), 5, 78 comma 2 lett. c) e d), comma 3 lett. a), nella parte in cui estende l'esonero dall'autorizzazione paesaggistica al di fuori delle ipotesi di cui al punto A.2 dell'Allegato A al d.P.R. n. 31 del 2017, comma 4 lett. b), c) e d), comma 6 lett. b) e c), 81 comma 3, 91 commi 1, 2 e 3, della suddetta Legge Regionale siano costituzionalmente illegittimi per i seguenti

MOTIVI

1. Illegittimità dell'art. 10 della legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020, per violazione dei limiti delle competenze

statutarie e degli articoli 3, 41, 97, 117, comma 2, lett. s) e 120 Cost., in riferimento all'articolo 3, comma 29, della Legge 28 dicembre 1995, n. 549.

L'articolo 10, a decorrere dal 1° gennaio 2021, novella l'allegato A alla Legge regionale 3 dicembre 2007, n. 31, recando modifiche riguardanti, in particolare, gli importi tariffari per il conferimento di rifiuti speciali non pericolosi di provenienza regionale ed extra regionale ammessi allo smaltimento in discarica per rifiuti non pericolosi, in difformità rispetto a quanto stabilito dalla normativa nazionale vigente.

A tale riguardo occorre porre in rilievo che i criteri determinativi del tributo de quo sono stati stabiliti a livello statale dalla legge 28 dicembre 1995, n. 549, recante "Misure di razionalizzazione della finanza pubblica", che all'articolo 3, comma 29, prevede che: *"L'ammontare dell'imposta è fissato, con legge della regione entro il 31 luglio di ogni anno per l'anno successivo, per chilogrammo di rifiuti conferiti: in misura non inferiore ad euro 0,001 e non superiore ad euro 0,01 per i rifiuti ammissibili al conferimento in discarica per i rifiuti inerti ai sensi dell'articolo 2 del decreto del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio 13 marzo 2003, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 67 del 21 marzo 2003; in misura non inferiore ad euro 0,00517 e non superiore ad euro 0,02582 per i rifiuti ammissibili al conferimento in discarica per rifiuti non pericolosi e pericolosi ai sensi degli articoli 3 e 4 del medesimo decreto"*.

La suddetta norma statale, quindi, in relazione ai rifiuti ammissibili al conferimento in discarica per rifiuti non pericolosi, nel fissare l'ammontare dell'imposta da applicare a livello regionale in misura non inferiore ad euro 0,00517 e non superiore ad euro 0,02582, ed in assenza dunque di una specifica previsione che ne ancori la determinazione in base al criterio di provenienza del rifiuto stesso, rimanda agli articoli 3 e 4 del decreto del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio 13 marzo 2003 (recante "Criteri di ammissibilità dei rifiuti in discarica), che alcuna analoga previsione recano al riguardo.

Tale differenza di tassazione applicata in relazione alla medesima tipologia di rifiuto e differenziata solo in base alla provenienza del rifiuto stesso, ovvero se di provenienza regionale od extra regionale, oltre a violare il suddetto parametro statale interposto di cui all'articolo 3, comma 29, della Legge n. 549 del 1995, comporta di fatto, in assenza di specifica previsione statale al riguardo, un ostacolo allo smaltimento dei rifiuti speciali prodotti fuori Regione, delineando un sistema che viola il principio della libera circolazione sul territorio nazionale dei rifiuti speciali ponendosi, perciò, in contrasto con gli articoli 182 e 182-bis del Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 che non ammettono alcuna limitazione alla circolazione dei rifiuti speciali da e verso altre Regioni.

Siffatta previsione, si traduce, dunque, in una misura limitativa all'introduzione di rifiuti speciali non pericolosi di provenienza extra-regionale, comportando un ostacolo alla libera circolazione delle cose.

Da quanto dianzi posto in rilievo, deriva il contrasto della norma regionale de qua con i parametri di cui agli artt. 3, 41 e 120 della Costituzione, oltre che il contrasto con l'art. 117, secondo comma 2, lett. s), della Costituzione, atteso che la norma regionale in questione, intervenendo in materia di tutela dell'ambiente e dell'ecosistema attribuita in via esclusiva alla competenza legislativa dello Stato:

- introduce un trattamento sfavorevole per le imprese esercenti l'attività di smaltimento operanti al di fuori del territorio regionale;

- restringe la libertà di iniziativa economica in assenza di concrete e giustificate ragioni attinenti alla tutela della sicurezza, della libertà e della dignità umana, valori che non possono ritenersi posti in pericolo dall'attività di smaltimento controllato e ambientalmente compatibile dei rifiuti;

- introduce un ostacolo alla libera circolazione di cose tra le Regioni, senza che sussistano ragioni giustificatrici, neppure di ordine sanitario o ambientale (cfr. Corte Cost. sentenza n. 335 del 2001), violando il vincolo generale imposto alle Regioni dall'art. 120, primo comma, della Costituzione, che vieta ogni misura atta ad ostacolare «in qualsiasi modo la libera circolazione delle persone e delle cose fra le Regioni» (sentenze n. 10 del 2009, n. 164 del 2007; n. 247 del 2006; n. 62 del 2005 e n. 505 del 2002).

Codesta ecc.ma Corte, in relazione sempre all'anzidetto parametro costituzionale di cui all'articolo 120 Cost. (sentenza n. 107 del 2018), dovendo vagliare la ragionevolezza delle leggi regionali che limitano i diritti con esso garantiti, ha ritenuto che «occorre esaminare: a) se si sia in presenza di un valore costituzionale in relazione al quale possano esser posti limiti alla libera circolazione delle cose o degli animali; b) se, nell'ambito del suddetto potere di limitazione, la Regione posseda una competenza che la legittimi a stabilire una disciplina differenziata a tutela di interessi costituzionalmente affidati alla sua cura; c) se il provvedimento adottato in attuazione del valore suindicato e nell'esercizio della predetta competenza sia stato emanato nel rispetto dei requisiti di legge e abbia un contenuto dispositivo ragionevolmente commisurato al raggiungimento delle finalità giustificative dell'intervento limitativo della Regione, così da non costituire in concreto un ostacolo arbitrario alla libera circolazione delle cose fra Re-

gione e Regione» (sentenza n. 51 del 1991).

Per le esposte motivazioni, si ritiene che l'art. 10 della Legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020 sia incostituzionale per violazione dei limiti delle competenze statutarie e degli articoli 3, 41, 97, 117 comma 2, lett. s) e 120 Cost., in riferimento all'articolo 3, comma 29, della legge 28 dicembre 1995, n. 549.

2. Illegittimità dell'art. 13, commi 1 e 2, della legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020 per violazione dei limiti delle competenze statutarie, nonché dell'articolo 117, comma 1, Cost. in relazione all'art. 7, paragrafo 2, lettera f) e all'art. 53 della Direttiva 2005/36/CE, dell'art. 117, comma 2, lettera l), Cost., che affida allo Stato la competenza esclusiva in materia di ordinamento civile, nonché per violazione dell'art. 117, comma secondo, lettera q), Cost., in materia di proflessi internazionale, considerata la connessa attrazione allo Stato delle funzioni normative e amministrative necessarie a garantire unitarietà e omogeneità nella gestione dell'emergenza, in relazione al parametro interposto costituito dalla normativa nazionale emanata in stato di emergenza epidemiologica, di cui al Decreto-Legge 17 marzo 2020, n. 18, conv. in L. n. 27/2020 (art. 2-ter, comma 1, art. 13), ed altresì per violazione dell'articolo 117, comma 3, Cost., che assegna allo Stato la competenza a definire i principi fondamentali in materia di "professioni", in relazione ai parametri interposti costituiti dall'art. 5 del d.lgs. C.P.S. del 13 settembre 1946, n. 233, e successive modificazioni, e dall'art. 7 del Decreto Legislativo 9 novembre 2007, n. 206, nonché per violazione dell'art. 32 della Costituzione, per le finalità di tutela della salute.

L'articolo 13, comma 1, della Legge regionale n. 8/2020 stabilisce: *“Salvo quanto previsto dall'articolo 42, comma 4, della legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella regione), al fine di rafforzare l'offerta sanitaria regionale necessaria a fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19, fino al 31 luglio 2022, nelle specialità in cui si constati, con le modalità e sulla base dei criteri stabiliti con deliberazione della Giunta regionale previo parere della Commissione consiliare competente, una rilevante carenza di personale sanitario cui non sia possibile far fronte attingendo dalle graduatorie di cui al predetto articolo 42, l'Azienda regionale USL della Valle d'Aosta (Azienda USL) può assumere, a seguito di procedure concorsuali pubbliche, con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato di durata pari a ventiquattro o trentasei mesi, personale della dirigenza medica, veterinaria e sanitaria, senza il preventivo accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana, a condizione che detto personale si impegni:*

a) a frequentare, fuori dall'orario di servizio, i corsi per l'apprendimento della lingua mancante, organizzati e finanziati, a decorrere dall'entrata in vigore della presente legge, dall'Azienda USL e a sostenere, con esito positivo, la prova di accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana entro trentasei mesi dalla data di assunzione a tempo determinato. Il rapporto di lavoro si intende risolto di diritto in caso di mancato superamento della prova entro il predetto termine di trentasei mesi dalla data di assunzione a tempo determinato;

b) a partecipare, nei tre anni successivi alla data di superamento della prova di conoscenza della lingua francese o italiana, ai concorsi pubblici per l'assunzione a tempo indeterminato banditi, per la medesima o equipollente specialità, dall'Azienda USL;

c) a prestare servizio, in caso di assunzione all'esito dei concorsi di cui alla lettera b), presso le strutture dell'Azienda USL per un periodo minimo complessivo di tre anni, fermo restando quanto previsto dall'articolo 14, comma 1, ai fini del riconoscimento dell'indennità di attrattività”.

Al fine di esplicitare i vizi che detta disposizione presenta, si rammenta, preliminarmente, che, per l'esercizio di una professione sanitaria, in Italia, è obbligatoria, ai sensi dell'art. 5 del d.lgs. C.P.S. del 13 settembre 1946, n. 233 e s.m.i, l'iscrizione al relativo albo professionale.

Laddove la qualifica professionale sia stata conseguita all'estero, per esercitare in Italia la relativa professione sanitaria, occorre ottenere il riconoscimento della qualifica medesima e, solo a seguito di tale riconoscimento, è possibile l'iscrizione all'Ordine professionale di riferimento, previo accertamento della conoscenza della lingua italiana.

L'art. 53 della Direttiva 2005/36/CE e successive modifiche stabilisce che: *“1. I professionisti che beneficiano del riconoscimento delle qualifiche professionali possiedono la conoscenza delle lingue necessaria all'esercizio della professione nello Stato membro ospitante.*

2. Uno Stato membro assicura che i controlli effettuati da un'autorità competente o sotto la sua supervisione per controllare il rispetto dell'obbligo di cui al paragrafo 1 siano limitati alla conoscenza di una lingua ufficiale dello Stato membro ospitante o di una lingua amministrativa dello Stato membro ospitante, a condizione che quest'ultima sia anche una delle lingue ufficiali dell'Unione.

3. I controlli svolti a norma del paragrafo 2 possono essere imposti se la professione da praticarsi ha ripercussioni sulla sicurezza dei pazienti. I controlli possono essere imposti nei confronti di altre professioni nei casi in cui sussista un serio e concreto dubbio in merito alla sussistenza di una conoscenza sufficiente della lingua di lavoro con riguardo alle attività professionali che il professionista intende svolgere. I controlli possono essere effettuati solo dopo rilasci di una tessera professionale europea a norma dell'articolo 4-quinquies o dopo riconoscimento di una qualifica professionale, a seconda dei casi.

4. Il controllo linguistico è proporzionato all'attività da eseguire. Il professionista interessato può presentare ricorso ai sensi del diritto nazionale contro tali controlli".

Inoltre, l'articolo 7 del D.Lgs. n. 206 del 2007 dispone che: "1. Fermi restando i requisiti di cui al titolo II ed al titolo III, per l'esercizio della professione, i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie.

1-bis. Nel caso in cui la professione ha ripercussioni sulla sicurezza dei pazienti, le Autorità competenti di cui all'articolo 5 devono verificare la conoscenza della lingua italiana. I controlli devono essere effettuati anche relativamente ad altre professioni, nei casi in cui sussista un serio e concreto dubbio in merito alla sussistenza di una conoscenza sufficiente della lingua italiana con riguardo all'attività che il professionista intende svolgere".

Il fatto che la conoscenza della lingua italiana sia indispensabile per l'esercizio di ogni professione sanitaria trova ulteriore conferma nella previsione di cui all'art. 7, paragrafo 2, lettera f), della Direttiva 2005/36/CE in cui è previsto che, qualora il prestatore si sposti, per la prima volta, da uno Stato membro all'altro per fornire servizi, il medesimo debba produrre "per le professioni che hanno implicazioni per la sicurezza dei pazienti, una dichiarazione della conoscenza, da parte del richiedente, della lingua necessaria all'esercizio della professione nello Stato membro ospitante". Depone, in tal senso, anche l'art. 50, comma 4, del D.P.R. n. 394 del 1999, "Regolamento recante norme di attuazione del testo unico delle disposizioni concernenti la comma 6, del decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286", laddove precisa che "l'iscrizione negli albi professionali e quella negli elenchi speciali di cui al comma 1 sono disposte previo accertamento della conoscenza della lingua italiana e delle speciali disposizioni che regolano l'esercizio professionale in Italia, con modalità stabilite dal Ministero della sanità. All'accertamento provvedono, prima dell'iscrizione, gli ordini e collegi professionali e il Ministero della sanità, con oneri a carico degli interessati".

Dal quadro normativo appena tratteggiato si desume che, per poter esercitare in Italia una professione sanitaria, è necessario essere in possesso della conoscenza della lingua italiana.

Recentemente, codesta ecc.ma Corte costituzionale, con la sentenza 22 novembre 2018, n. 210, ha fugato ogni dubbio in merito, evidenziando che la giurisprudenza della Consulta "ha da tempo riconosciuto che la lingua italiana è l'unica lingua ufficiale del sistema costituzionale (sentenza n. 28 del 1982) e che tale qualificazione "non ha evidentemente solo una funzione formale, ma funge da criterio interpretativo generale delle diverse disposizioni che prevedono l'uso delle lingue minoritarie, evitando che esse possano essere intese come alternative alla lingua italiana o comunque tali da porre in posizione marginale la lingua ufficiale della Repubblica (sentenza n. 159 del 2009)".

Il quadro appena delineato induce a concludere che i professionisti sanitari devono necessariamente conoscere la lingua italiana ai fini dell'iscrizione all'albo di riferimento e dell'esercizio della professione, onde evitare pregiudizi per la tutela della salute degli assistiti.

Al riguardo, non appare superfluo evidenziare che, nell'ottica del necessario bilanciamento tra esigenze connesse alla tutela della salute, il Legislatore statale non ha mancato di stabilire deroghe alle norme in materia di riconoscimento delle qualifiche professionali sanitarie in materia di cittadinanza per l'assunzione alle dipendenze dalla pubblica amministrazione, in considerazione delle difficoltà connesse alla gestione dell'emergenza epidemiologica e limitatamente alla durata dell'emergenza medesima.

Nello specifico, l'articolo 13 del Decreto-Legge cd. Cura Italia, n. 18 del 17 marzo 2020, convertito dalla Legge n. 27 del 24 aprile 2020, ha stabilito quanto segue: "1. Per la durata dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, in deroga agli articoli 49 e 50 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1999, n. 394 e successive modificazioni, e alle disposizioni di cui al decreto legislativo 9 novembre 2000, n. 206, è consentito l'esercizio temporaneo di qualifiche professionali sanitarie ai professionisti che intendono esercitare sul territorio nazionale una professione sanitaria conseguita all'estero regolata da specifiche direttive dell'Unione europea. Gli interessati presentano istanza corredata di un certificato di iscrizione all'albo del Paese di provenienza alle Regioni e Province autonome, che possono procedere al reclutamento temporaneo di tali professionisti ai sensi degli articoli 2-bis e 2ter del presente decreto.

1-bis. Per la medesima durata, le assunzioni alle dipendenze della pubblica amministrazione per l'esercizio di professioni sanitarie e per la qualifica di operatore socio-sanitario sono consentite, in deroga all'articolo 38 del decreto legislativo 30 marzo 2007, n. 165, a tutti i cittadini di Paesi non appartenenti all'Unione europea, titolari di un permesso di soggiorno che consente di lavorare, fermo ogni altro limite di legge".

L'articolo 13, commi 1 e 2, della legge regionale in esame, tuttavia, non risulta conforme a quanto disposto dall'articolo 13 del D.L. n. 18/2020, cd. Cura Italia, violando quindi anche la competenza in materia di profilassi internazionale (art. 117, comma secondo, lettera q), Cost), che comporta l'attrazione allo Stato delle funzioni normative e amministrative necessarie a garantire unitarietà e omogeneità nella gestione dell'emergenza.

La disposizione regionale, oltre a violare la normativa dell'Unione europea sopra citata in relazione all'art. 117, comma 1, della Costituzione, invade la competenza esclusiva dello Stato in materia di ordinamento civile, lede la tutela della salute di cui all'articolo 32 della Costituzione, e si pone in contrasto con quanto definito dalla giurisprudenza costituzionale in materia di "professioni", la quale ha chiarito come la potestà legislativa regionale nella materia concorrente delle "professioni" deve rispettare il principio per cui, non solo l'individuazione delle figure professionali, ma anche la definizione dei relativi titoli abilitanti, per il suo carattere necessariamente unitario, è riservata allo Stato (sentenze n. 153 del 2006 e n. 300 del 2007), precisando che tale principio, al di là della particolare attuazione ad opera dei singoli precetti normativi, si configura quale limite di ordine generale, invalicabile dalla legge regionale (cfr. anche sentenze n. 98 del 2013, n. 138 del 2009, n. 93 del 2008, n. 300 del 2007, n. 40 del 2006).

Si rappresenta ulteriormente che il termine del 31 luglio 2022, previsto dalla norma in esame, al fine di definire l'arco temporale entro cui è possibile stipulare contratti a tempo determinato, non trova riscontro nella normativa nazionale che, allo stesso modo, ha disposto misure di potenziamento del Servizio Sanitario al fine di fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19. Tali misure, infatti, sono praticabili, in linea generale, esclusivamente fino al perdurare dello stato di emergenza sanitaria. Con riferimento specifico poi all'utilizzo dei contratti a tempo determinato, si richiama l'articolo 2-ter, comma 1, del Decreto-Legge 17 marzo 2020, n. 18, in forza del quale *"Al fine di garantire l'erogazione delle prestazioni di assistenza sanitaria anche in ragione delle esigenze straordinarie ed urgenti derivanti dalla diffusione del COVID-19, le aziende e gli enti del Servizio sanitario nazionale, verificata l'impossibilità di utilizzare personale già in servizio nonché di ricorrere agli idonei collocati in graduatore concorsuali in vigore, possono, durante la vigenza dello stato di emergenza di cui alla delibera del Consiglio dei ministri del 31 gennaio 2020, conferire incarichi individuali a tempo determinato, previo avviso pubblico, al personale delle professioni sanitarie e agli operatori socio-sanitari di cui all'articolo 2-bis, comma 1, lettera a)"* del medesimo D.L. n. 18/2020.

Per quanto dedotto la norma regionale presenta profili suscettibili di provocare distorsioni nella disciplina dei contratti a termine anche rispetto alla normativa nazionale emanata in stato di emergenza.

Per le esposte motivazioni, l'art. 13, commi 1 e 2, della legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020 risulta incostituzionale per violazione dei limiti delle competenze statutarie, nonché dell'articolo 117, comma 1, Cost. in relazione all'art. 7, paragrafo 2, lettera f) e all'art. 53 della Direttiva 2005/36/CE, dell'art. 117, comma 2, lettera l), Cost., che affida allo Stato la competenza esclusiva in materia di ordinamento civile, nonché per violazione dell'art. 117, comma secondo, lettera q), Cost., in materia di profilassi internazionale, considerata la connessa attrazione allo Stato delle funzioni normative e amministrative necessarie a garantire unitarietà e omogeneità nella gestione dell'emergenza, in relazione al parametro interposto costituito dalla normativa nazionale emanata in stato di emergenza epidemiologica, di cui al Decreto-Legge 17 marzo 2020, n. 18, conv. in L. n. 27/2020 (art. 2-ter, comma 1, art. 13), ed altresì per violazione dell'articolo 117, comma 3, Cost., che assegna allo Stato la competenza a definire i principi fondamentali in materia di "professioni", in relazione ai parametri interposti costituiti dall'art. 5 del d.lgs. C.P.S. del 13 settembre 1946, n. 233, e successive modificazioni, e dall'art. 7 del Decreto Legislativo 9 novembre 2007, n. 206, nonché per violazione dell'art. 32 della Costituzione, per le finalità di tutela della salute.

3. Illegittimità degli artt. 14, 15, 22 della legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020, per violazione dei limiti delle competenze statutarie e dell'art. 117, secondo comma, lettera l), Costituzione, che riserva alla competenza esclusiva dello Stato l'ordinamento civile, con riferimento agli artt. 40 e ss del D.Lgs. n. 165/2001, nonché per violazione degli articoli 3 e 97 Cost. in quanto in contrasto con le finalità perequative e di omogeneizzazione dei trattamenti tra operatori del settore sanitario operanti in ambito nazionale ed esposti dal medesimo rischio, ed altresì per violazione dell'art. 117, terzo comma, Cost. con riguardo alla violazione degli obiettivi di coordinamento della finanze pubblica, fissati dall'art. 23, comma 2, del D.Lgs. n. 75/2017 e ss.mm. e perseguiti anche nel periodo emergenziale dal complesso delle misure introdotte dal legislatore nazionale, di cui al Decreto-Legge n. 34/2020 (art. 2, comma 6, lett. a), b)), convertito con modificazioni, in Legge n. 77/2020, ed al precedente D.L. n. 18/2020 (art. 1, comma 2), conv. in L. n. 27/2020.

Gli articoli 14, 15 e 22 della legge regionale in questione, al fine di mantenere e rafforzare l'offerta sanitaria regionale necessaria

a fronteggiare l'emergenza da COVID-19, prevedono: un'indennità sanitaria valdostana in favore del personale della dirigenza medica, sanitaria e veterinaria, con contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e determinato sino al 31 dicembre 2020 (art. 14); un'indennità di disagio una tantum da corrispondere al personale dell'Azienda USL, di qualsiasi profilo professionale e tipologia contrattuale, compresi i somministrati, e al personale convenzionato che abbia prestato attività lavorativa nei mesi di marzo, aprile e maggio 2020 in strutture o servizi operanti in forma diretta o indiretta per l'emergenza da COVID-19 (art. 15); un'indennità COVID-19 una tantum per i lavoratori delle Unités des Communes valdôtaines e del Comune di Aosta, di qualsiasi profilo professionale e tipologia contrattuale (OSS e altri profili professionali), che abbiano prestato servizio in presenza nelle microcomunità per anziani e nel servizio di assistenza domiciliare per l'emergenza epidemiologica da COVID-19 nei mesi di marzo, aprile e maggio (art. 22).

L'istituzione di un'indennità *extra-ordinem* si pone al di fuori della cornice della contrattazione collettiva nazionale, con caratteristiche peraltro indefinite nel quantum e nei presupposti per la percezione.

I citati articoli 14, 15 e 22 intervengono su aspetti, come quelli del trattamento economico del personale dipendente della Regione e degli enti regionali, che sono riservati, per costante insegnamento del Giudice delle leggi, alla competenza esclusiva dello Stato in quanto attinenti all'ordinamento civile, violando, comunque, le disposizioni degli artt. 40 e ss del D.Lgs. n. 165/2001 che riconducono la disciplina dei rapporti di lavoro pubblico privatizzato al codice civile ed alla contrattazione collettiva. Al riguardo, si evidenzia che, ai sensi dell'art. 1, comma 3, del D.Lgs. n. 165/2001, le disposizioni del medesimo Decreto Legislativo n. 165/2001 – come quelle ai sensi dell'art. 117 della Costituzione e, come tali, si impongono anche alle Regioni a statuto speciale (ex multis Corte Cost., sentenze n. 189/2007, n. 160/2017 e n. 81/2019).

Per quanto concerne tali disposizioni, finalizzate a riconoscere indennità al personale regionale, si rileva che il D.L. n. 34/2020 convertito, con modificazioni, dalla Legge n. 77/2020, ha esteso la finalizzazione delle risorse di cui all'art. 1, comma 1, del D.L. n. 18/2020, oltre che alla remunerazione del lavoro straordinario, prioritariamente alla remunerazione delle prestazioni correlate alle particolari condizioni di lavoro del personale dipendente, ivi incluse le indennità previste dall'articolo 86, comma 6, del CCNL 2016 – 2018, nonché, per la restante parte, ai relativi fondi incentivanti (articolo 2, comma 6, lettera a), consentendo, altresì, alle Regioni ed alle Province autonome di incrementare, fino al doppio delle risorse ivi previste, con proprie risorse disponibili a legislazione vigente, fermo restando l'equilibrio economico sanitario della Regione e Provincia autonoma (articolo 2, comma 6, lettera b). Inoltre, il citato Decreto – Legge n. 18/2020 ha disposto (art. 1, comma 2) che *“A valere sulle predette risorse destinate a incrementare in fondi incentivanti, le Regioni e le Province autonome possono riconoscere al personale dipendente un premio, commisurato al servizio effettivamente prestato nel corso dello stato di emergenza deliberato dal Consiglio dei ministri il 31 gennaio 2020, di importo non superiore a 2.000 euro al lordo dei contributi previdenziali e assistenziali e degli oneri fiscali a carico del dipendente e comunque per una spesa complessiva, al lordo dei contributi e degli oneri a carico dell'amministrazione, non superiore all'ammontare delle predette risorse destinate a incrementare i fondi incentivanti”*.

Le disposizioni legislative nazionali, emanate per fronteggiare l'emergenza sanitaria determinata dal diffondersi del COVID-19, hanno riguardato, in un'ottica di unitarietà di sistema e di omogeneizzazione e perequazione dei trattamenti e di coordinamento finanziario, sia le Regioni (ivi comprese quelle a statuto speciale) e sia le Province autonome. Proprio ai fini del perseguimento delle predette finalità, le risorse stanziato dallo Stato sono state ripartite tra tutti i predetti enti e la possibilità di stanziare ulteriori risorse al livello territoriale è stata prevista anche per le Regioni a statuto speciale e per le Province autonome secondo i medesimi criteri previsti per le Regioni. Infatti, l'articolo 2, comma 6, lettera b), del predetto D.L. n. 34/2020 ha previsto la possibilità per le Regioni e Province autonome, di incrementare, con risorse proprie, gli importi indicati nella citata tabella A del D.L. n. 18/2020, assegnati dallo Stato per l'incremento dei fondi del trattamento accessorio del personale, fino al doppio degli stessi. Nei suddetti termini si è consentito di incrementare i fondi in parola, di un importo complessivo – quale somma tra il finanziamento statale e quello regionale/provinciale – non superiore al doppio della quota di finanziamento statale attribuita a ciascuna Regione e Provincia autonoma.

Sulla base del quadro di interventi sopra delineato, l'importo stanziabile a livello regionale per la predetta finalità non potrebbe superare la quota, pari a 526.051 euro, assegnata dallo Stato alla Regione Valle d'Aosta. Con la Legge regionale n. 8/2020, invece, la Valle d'Aosta prevede di destinare al trattamento economico del personale impegnato nell'emergenza, risorse di importo di gran lunga superiore a quello consentito, anche in un'ottica di omogeneità dei trattamenti, dalle richiamate disposizioni statali.

Quanto sopra in deroga, oltre che all'articolo 23, comma 2, D.Lgs. n. 75/2017, anche alla normativa contrattuale, cui è riservata la disciplina del rapporto di lavoro del personale privatizzato, ivi compreso il relativo trattamento economico.

Si palesa, quindi, la non coerenza di tali previsioni regionali con le finalità del predetto D.L. n. 34/2020 e con quelle del precedente D.L. n. 18/2020 e la loro incompatibilità con l'attuale sistema di determinazione dei trattamenti economici previsti, in linea generale, dalla contrattazione collettiva a cui è riservata la relativa disciplina.

Per le esposte motivazioni, si ritiene che gli articoli 14, 15, e 22, della Legge regionale della Valle d'Aosta n. 8 del 2020 siano incostituzionali per violazione dei limiti delle competenze statutarie e dell'art. 117, secondo comma, lettera l), Costituzione, che riserva alla competenza esclusiva dello Stato l'ordinamento civile, con riferimento agli artt. 40 e ss del D.Lgs. n. 165/2001, nonché per violazione degli articoli 3 e 97 Cost. in quanto in contrasto con le finalità perequative e di omogeneizzazione dei trattamenti tra operatori del settore sanitario operanti in ambito nazionale ed esposti al medesimo rischio, ed altresì per violazione dell'art. 117, terzo comma, Cost. con riguardo alla violazione degli obiettivi di coordinamento della finanza pubblica, fissati dall'art. 23, comma 2, del D.Lgs. n. 75/2017 e ss. mm. e perseguiti anche nel periodo emergenziale dal complesso delle misure introdotte dal legislatore nazionale, di cui al Decreto-Legge n. 34/2020 (art. 2, comma 6, lett. a) , b)), convertito, con modificazioni, in Legge n. 77/2020, ed al precedente D.L. n. 18/2020 (art. 1, comma 2), conv. in L. n. 27/2020.

4. Illegittimità dell'art. 46 della legge della Regione Valle d'Aosta n. 8/2020 per violazione dei limiti delle competenze statutarie e dell'articolo 117, secondo comma, lettera l), Costituzione, che riserva alla competenza esclusiva dello Stato l'ordinamento civile, con riferimento agli artt. 40 e ss. del D.Lgs. n. 165/2001.

L'articolo 46 della legge regionale in questione dispone che al personale, regionale e degli enti locali, compreso quello degli Uffici stampa, che abbia prestato a qualsiasi titolo la propria attività lavorativa presso la struttura regionale di primo livello denominata Dipartimento Protezione Civile e Vigili del fuoco, nei mesi di marzo e aprile 2020, per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19, spetta un'indennità di disagio *una tantum*, pari a 20 euro lordo busta, per ogni giornata effettivamente lavorata nel predetto periodo. L'articolo 46, disciplinando il trattamento economico del personale della Regione, presenta anch'esso i medesimi profili di illegittimità costituzionale già illustrati con riguardo agli artt. 14, 15 e 22.

In particolare, anche l'art. 46 interviene su aspetti, come quelli del trattamento economico del personale dipendente della Regione e degli enti regionali, che sono riservati, per costante insegnamento del Giudice delle leggi, alla competenza esclusiva dello Stato in quanto attinenti all'ordinamento civile, violando, comunque, le disposizioni degli artt. 40 e ss del D.Lgs. n. 165/2001 che riconducono la disciplina del rapporto di lavoro pubblico privatizzato al codice civile ed alla contrattazione collettiva. Al riguardo, si evidenzia che, ai sensi dell'art. 1, comma 3, del D.Lgs. n. 165/2001, le disposizioni del medesimo Decreto Legislativo n. 165/2001 – come quelle della Legge delega 421 del 1992 – vengono espressamente elevate al rango di principi fondamentali ai sensi dell'art. 117 della Costituzione e, come tali, si impongono anche alle Regioni a statuto speciale (*ex multis* Corte Cost., sentenze n. 189/2007, n. 160/2017 e n. 81/2019).

Per le esposte motivazioni, si impugna la Legge regionale della Valle d'Aosta n. 8 del 2020, limitatamente all'articolo 46, per violazione dei limiti delle competenze statutarie e dell'articolo 117, secondo comma, lettera l), Costituzione, che riserva alla competenza esclusiva dello Stato l'ordinamento civile, con riferimento agli artt. 40 e ss. del D.Lgs. n. 165/2001.

5. Illegittimità degli artt. 77, commi 1 e 2 lettere a), b), c) e f), della Legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020, per violazione dell'articolo 117, secondo comma, lettera e), della Costituzione, che riserva allo Stato la competenza esclusiva in materia di tutela della concorrenza, con riferimento agli articoli 30, comma 1, e 36 del Decreto legislativo n. 50/2016.

L'articolo 77 della Legge della Regione autonoma Valle d'Aosta n. 8 del 2020 reca disposizioni che violano i limiti statutarî posti al legislatore regionale nella disciplina dei contratti pubblici, nonché l'art. 117, secondo comma 2, lettera e), Cost.

In particolare, l'articolo 77, comma 1, prevede che le misure di semplificazione della legge regionale in questione debbano applicarsi alle procedure avviate dal 14 luglio e fino al 31 dicembre 2020, ponendosi in contrasto con la normativa statale che, in relazione all'aggiudicazione dei contratti pubblici sotto soglia (art. 1 del Decreto – Legge 16 luglio 2020, n. 76) e sopra soglia (art. 2 Decreto – Legge n. 76/2020), introduce una diversa disciplina di accelerazione che si applica alle procedure di affidamento e alla disciplina dell'esecuzione del contratto, qualora la determina a contrarre o altro atto di avvio del procedimento equivalente siano adottati entro il 31 luglio 2021.

L'articolo 77, comma 2, della Legge regionale n. 8/2020 stabilisce l'applicazione di modelli procedurali di affidamento in contrasto con le modalità di affidamento dei contratti c.d. sottosoglia disciplinate nell'articolo , comma 2, lettere a) e b), del Decreto – Legge n. 76 del 2020 e nelle disposizioni dell'articolo 36 del Decreto Legislativo n. 50 del 2016.

Sempre il comma 2, lettere a), b), c), e) e f), dell'art. 77, prevede la “*individuazione degli operatori economici da valutare prioritariamente tra quelli con sede legale o operativa in Valle d'Aosta, attingendo dagli elenchi di operatori economici già formati o a seguito di indagine di mercato*”. Ciò configura un trattamento di favore per gli operatori radicati nel territorio regionale, determinando un ostacolo alla concorrenza, in quanto, consentendo una riserva di partecipazione, altera la *par condicio* fra gli operatori economici interessati all'appalto.

Si rappresenta che, in base alla giurisprudenza di codesta ecc.ma Corte, le disposizioni “regolanti le procedure di gara sono riconducibili alla materia della tutela della concorrenza, e [...] le Regioni, anche ad autonomia speciale, non possono dettare una disciplina da esse difforme (tra le tante, sentenze n. 263 del 2016, n. 36 del 2013, n. 328 del 2011, n. 411 e n. 322 del 2008)” (cfr. sentenza n. 39 del 2020); ciò vale “anche per le disposizioni relative ai contratti sotto soglia (sentenze n. 263 del 2016, n. 184 del 2011, n. 283 e n. 160 del 2009, n. 401 del 2007), [...] senza che rilevi che la procedura sia aperta o negoziata (sentenza n. 322 del 2008)” (in tal senso, sentenza n. 39 del 2020).

La disposizione regionale non risulta coerente con il disposto di cui all'articolo 36 del Decreto legislativo n. 50/2016, secondo cui l'affidamento degli appalti deve avvenire “nel rispetto del criterio di rotazione degli inviti”, individuando gli operatori economici “sulla base di indagini di mercato o tramite elenchi di operatori economici”, senza prevedere alcuna indicazione di provenienza o svolgendo indagini di mercato senza alcuna limitazione territoriale.

Inoltre, la disposizione si pone anche in contrasto con l'articolo 30, comma 1, del Decreto Legislativo n. 50/2016, che “impone il rispetto dei principi di libera concorrenza e non discriminazione”, laddove prevede che le stazioni appaltanti, ai fini dell'aggiudicazione dei contratti di lavori, servizi o forniture, possono consultare prioritariamente gli operatori economici aventi sede legale o operativa nel territorio regionale.

Dall'esame delle norme richiamate, si evince che la norma regionale in esame – dalla *ratio* simile ad una legge regionale recentemente scrutinata negativamente da codesta ecc.ma Corte con la sentenza del 5 maggio 2020 n. 98 – introduce una possibile riserva di partecipazione a favore degli operatori economici con sede nel territorio della Regione Valle d'Aosta, non consentita dalla legge statale, con discriminazione degli operatori economici in base alla territorialità.

Nella pronuncia sopra richiamata, codesta ecc.ma Corte Costituzionale ha osservato che l'esistenza di una sede operativa prossima al luogo di esecuzione della prestazione “può essere richiesta solo in relazione a particolare modalità di esecuzione della specifica prestazione (...) non in modo generalizzato e valevole per tutti i contratti” (Corte Cost., sentenza 5 maggio 2020, n. 98).

La disposizione regionale, pertanto, potrebbe impedire un confronto competitivo tra gli operatori economici e rivelarsi lesiva del principio di non discriminazione e di parità di trattamento in quanto, consentendo una riserva di partecipazione, altera la *par condicio* fra gli operatori economici interessati all'appalto.

In sostanza, la norma, nel permettere alle stazioni appaltanti di valutare con preferenza le offerte economiche delle imprese con sede legale o operativa in Valle d'Aosta, determina il mancato rispetto dei criteri generali previsti per la selezione delle imprese da invitare.

La norma, pertanto, nel riservare un trattamento di favore per le imprese radicate nel territorio regionale è di ostacolo alla concorrenza, alterando la *par condicio* fra gli operatori economici e determinando una “limitazione della concorrenza che non è giustificata da alcuna ragione se non quella – vietata – di attribuire una posizione di privilegio alle imprese del territorio per favorire l'economia regionale” (Corte Cost., sent. 5 maggio 2020, n. 98).

Secondo la giurisprudenza costituzionale in materia di appalti pubblici gli aspetti relativi alle procedure di selezione e ai criteri di aggiudicazione “sono riconducibili alla tutela della concorrenza” (Corte Cost. sent. 320 del 2008 e n. 401 del 2007), di esclusiva competenza del legislatore statale, ragion per cui le Regioni, anche ad autonomia speciale, non potrebbero “prevedere in materia una disciplina difforme da quella statale” (Corte Cost., sent. n. 263 del 2016; n. 36 del 2013 e n. 328 del 2011). Si rappresenta che l'articolo 2 del Decreto legislativo n. 50/2016, con riferimento alle competenze legislative di Stato, Regioni e Province autonome prevede, al secondo comma, che le Regioni a statuto ordinario esercitano le proprie funzioni nelle materie di competenza regionale, ai sensi dell'articolo 117 della Costituzione e, al terzo comma, che le Regioni a statuto speciale e le Province autonome di Trento e di Bolzano debbano adeguare la propria legislazione secondo le disposizioni contenute negli statuti e nelle relative norme di attuazione.

Dall'esame dello Statuto Speciale per la Valle d'Aosta – Legge Costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4, non si evince la possibilità di derogare alle disposizioni del Codice dei contratti pubblici. Peraltro, l'articolo 10 della Legge della Regione autonoma della Valle d'Aosta 2 agosto 2016, n. 16, recante “Disposizioni in materia di contratti pubblici. Modificazione alla legge regionale 19 dicembre 2014, n. 13”, ha disposto, a far data dall'entrata in vigore del D.Lgs. n. 50/2016, l'abrogazione di ogni disposizione di legge regionale in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture incompatibile con la disciplina del Codice dei contratti pubblici, con ciò denotando la volontà legislativa regionale di adeguarsi totalmente alle disposizioni del citato Decreto legislativo n. 50/2016.

Inoltre, la giurisprudenza amministrativa ha sancito l'illegittimità della “(...) clausola presente nel bando di gara secondo

cui ogni impresa concorrente deve dimostrare, in sede di prequalifica, la capacità di gestire i servizi mediante contratti di rete territoriali stipulati esclusivamente con soggetti già radicati sul territorio, o meglio, già presenti nel luogo dell'esecuzione dei servizi oggetto dell'appalto specifico, (che) introduce un limite inderogabile che estromette dalla procedura selettiva i soggetti interessati ad operare in loco ma che non sono già radicati sul territorio di riferimento e che costringe l'offerente a non avere altra scelta che avvalersi degli operatori di rete locali, già attivi in loco" (cfr. TAR Toscana, Sez. III, 28 marzo 2020, n. 371).

La disposizione regionale è, quindi, invasiva della competenza esclusiva statale in materia di tutela della concorrenza, in violazione dell'articolo 117. Secondo comma, lettera e), della Costituzione, con riferimento agli articoli 30, comma 1, e 36 del Decreto legislativo n. 50/2016.

6. Illegittimità dell'art. 77, comma 5, della Legge regionale n. 8/2020, che disciplina istituti afferenti l'esecuzione dei contratti violando i limiti statutari posti al legislatore regionale nella materia dei contratti pubblici e l'articolo 117, secondo comma, lettera e), Cost., in riferimento agli artt. 106 e 107 del Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, nonché prevede la possibilità di riservare un trattamento di favore per gli operatori radicati nel territorio regionale, alterando la par condicio fra gli operatori economici, in contrasto con l'articolo 117, secondo comma, lettera e), della Costituzione.

L'articolo 77, comma 5, della Legge regionale n. 8/2020, stabilisce che, per i contratti pubblici in corso di esecuzione alla data di entrata della legge regionale, è consentita ogni modifica necessaria ad adeguare le modalità di esecuzione alla sopravvenuta normativa, statale e regionale, di contrasto e contenimento dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, anche ricorrendo a soluzioni tecniche e organizzative non previste dai documenti di gara e dal contratto, da ritenersi equivalenti, tenuto conto delle mutate condizioni, per la tutela della continuità del rapporto contrattuale ed il perseguimento delle finalità di pubblico interesse della stazione appaltante.

E' previsto, poi, che, nell'autorizzare le modifiche, il responsabile unico del procedimento indica, ove necessario, il nuovo termine contrattuale.

La previsione della legge regionale si discosta dalla disciplina di derivazione statale dettata con riferimento alle modifiche, connesse alla situazione emergenziale da COVID-19, nella fase esecutiva del contratto. Invero, l'articolo 8, comma 4, del Decreto - Legge n. 76 del 2010, con riferimento ai lavori in corso di esecuzione alla data di entrata in vigore del decreto, anche in deroga alle previsioni contrattuali, prevede: alla lettera a) misure che consentono di effettuare immediatamente il pagamento delle lavorazioni già realizzate al momento dell'entrata in vigore del decreto; alla lettera b) il rimborso dei conseguenti maggiori oneri sopportati dagli appaltatori a valere sulle somme a disposizione della stazione appaltante indicate nei quadri economici dell'intervento, ove necessario, utilizzando anche le economie derivanti dai ribassi d'asta; alla lettera c) che, ove il rispetto delle misure di contenimento in parola impedisca, anche solo parzialmente, il regolare svolgimento dei lavori, ovvero la regolare esecuzione dei servizi o delle forniture, ciò costituisce causa di forza maggiore, ai sensi dell'articolo 107, comma 4, del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50.

Si precisa che, qualora il rispetto delle misure di contenimento in parola impedisca di ultimare i lavori, i servizi o le forniture nel termine contrattualmente previsto, ciò costituisce circostanza non imputabile all'esecutore ai sensi del comma 5 del citato articolo 107 ai fini della proroga di detto termine, ove richiesta e che, in considerazione della qualificazione della pandemia COVID-19 come "fatto notorio" e della cogenza delle misure di contenimento disposte dalle competenti Autorità, non si applicano, anche in funzione di semplificazione procedimentale, gli obblighi di comunicazione all'Autorità nazionale anticorruzione e le sanzioni previste dal terzo e dal quarto periodo del comma 4 dell'articolo 107 del Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50.

Il comma 5 dell'articolo 77 della Legge regionale n. 8/2020 contrasta anche con le disposizioni a regime del Codice dei contratti pubblici, di cui al Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, che, agli articoli 106 e 107, prevede un'apposita disciplina con riguardo alla modifica dei contratti durante il periodo di efficacia (dove, tra l'altro, si prevedono soglie economiche oltre le quali le modifiche contrattuali non sono ammesse senza la previsione di indizione di una nuova gara) e sulla sospensione dell'esecuzione del contratto (nella quale, tra l'altro, sono dettate apposite disposizioni in relazione ai compiti del RUP).

Si ritiene, quindi, che la legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020, sia incostituzionale limitatamente alla disposizione di cui all'articolo 77, comma 5, che disciplina istituti afferenti l'esecuzione dei contratti violando i limiti statutari posti dal legislatore regionale nella disciplina dei contratti pubblici e l'articolo 117, secondo comma, lettera e), Cost., in materia di tutela della concorrenza, con riferimento agli articoli 106 e 107 del Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, nonché prevede la possibilità di riservare un trattamento di favore per gli operatori radicati nel territorio regionale, alterando la par condicio fra gli operatori economici, in contrasto con l'articolo 117, secondo comma, lettera e), della Costituzione.

7. Illegittimità dell'art. 78 della Legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020, limitatamente al comma 8, lettere c) e d),

comma 3, lettera a), nella parte in cui estende l'esonero dall'autorizzazione paesaggistica al di fuori delle ipotesi di cui al punto A.2 dell'Allegato A al d.P.R. n. 31 del 2017, comma 4, lettere b), c) e d), comma 6, lettere b) e c), per violazione degli articoli 2 e 3 dello Statuto speciale, dell'articolo 9 della Costituzione, nonché dell'articolo 117, secondo comma, lettere s) e m), della Costituzione, stante il contrasto delle disposizioni censurate con gli articoli 21 e 146 del Codice dei beni culturali e del paesaggio di cui al Decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, nonché con la disciplina statale che indica le ipotesi di esonero dai predetti titoli autorizzatori (articolo 149 del predetto Codice di settore; d.P.R. n. 31 del 2017; articolo 181, comma 3, del Decreto – Legge n. 34 del 2020; articolo 10, comma 5, del Decreto – Legge n. 76 del 2020).

L'articolo 78 della Legge regionale 8/2020, recante “Modalità per la realizzazione di interventi edilizi”, contiene disposizioni che, non garantendo a tutti i beni culturali il regime di tutela previsto dal Codice dei beni culturali e del paesaggio, si pongono in contrasto con i limiti alla potestà legislativa regionale.

Il suddetto articolo prevede, in particolare, una disciplina semplificata per la realizzazione di opere e interventi edilizi necessari a conformare le modalità di esercizio delle attività alle esigenze sanitarie di contrasto e di contenimento dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 per le strutture ricettive alberghiere ed extralberghiere, i complessi ricettivi all'aperto, gli esercizi di somministrazione di alimenti e bevande, gli agriturismi, le attività artigianali, industriali e commerciali e le opere di interesse pubblico, consentendo la deroga alla legge regionale urbanistica e di pianificazione territoriale n. 11 del 1998, ai relativi provvedimenti attuativi, ai piani regolatori e ai regolamenti comunali.

Il comma 2 del medesimo articolo stabilisce alcune condizioni per l'esecuzione di tali interventi in deroga, tra cui, alla lettera c), il rispetto delle discipline vigenti in relazione agli edifici classificati come “monumento” dai PRG, fatta salva la delega ai Comuni per il rilascio delle autorizzazioni paesaggistiche, di cui all'articolo 3 della Legge regionale n. 18 del 1994, relativamente agli edifici classificati come “monumento” dai PRG.

La lettera d) dello stesso comma prevede, poi, il non assoggettamento ai pareri e alle autorizzazioni paesaggistiche, di cui al citato articolo 3 della Legge regionale n. 18 del 1994, degli interventi indicati ai commi 3, 4, 6, 7 e 8 dello stesso articolo 78.

Gli interventi elencati dalle predette norme rivestono carattere sia temporaneo che permanente (cfr., in particolare, gli interventi di cui ai commi 3 e 7) e soltanto alcune tra le tipologie indicate sono riconducibili alle fattispecie previste dall'Allegato A (“Interventi ed opere in aree vincolate esclusi dall'autorizzazione paesaggistica”) al decreto del Presidente della Repubblica 13 febbraio 2017 n. 31, “Regolamento recante individuazione degli interventi esclusi dall'autorizzazione paesaggistica o sottoposti a procedura autorizzatoria semplificata”, ovvero dall'articolo 10, comma 5, del Decreto-Legge 16 luglio 2020, n. 76.

Ciò posto, si rappresenta, in via generale, che:

(i) la clausola – contenuta all'articolo 78, comma 2, lett. c), della legge in esame – che fa salva la sola disciplina di tutela degli edifici classificati come “monumento” dal PRG non sembra idonea a garantire la piena applicazione a tutti i beni culturali, indipendentemente da tale classificazione, del regime di tutela previsto dalla Parte II del Codice dei beni culturali e del paesaggio di cui al Decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42;

(ii) per i beni paesaggistici, non è consentito alle Regioni, anche a statuto speciale, individuare ulteriori tipologie di interventi sottratte al regime autorizzatorio, in aggiunta o in difformità rispetto a quanto previsto dalla disciplina statale.

Si osserva, preliminarmente, che, in base all'articolo 2 dello Statuto, la Regione è titolare di potestà legislativa in materia di urbanistica (lett. g) e di tutela del paesaggio (lett. q), ma è chiamata a esercitare tale potestà “*In armonia con la Costituzione e i principi dell'ordinamento giuridico della Repubblica e col rispetto degli obblighi internazionali e degli interessi nazionali, nonché delle norme fondamentali delle riforme economico-sociali della Repubblica*”.

Tra queste ultime, per quel che occupa, rilevano quelle poste dalla legislazione statale nel cui novero è ricompreso il Decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42 (Codice dei beni culturali e del paesaggio, ai sensi dell'art. 10 della Legge 6 luglio 2002, n. 137).

D'altro canto, l'articolo 3 del medesimo Statuto attribuisce alla Regione la “*potestà di emanare norme legislative e di integrazione e di attuazione delle leggi della Repubblica (...) per adattarle alle condizioni regionali*”, in materia di “*antichità e belle arti*” (lett. m), ma sempre “*entro i limiti indicati nell'articolo precedente*”.

Il legislatore nazionale, nell'esercizio della sua potestà legislativa esclusiva in materia, si è fatto carico delle necessità connesse alla situazione emergenziale dovuta alla diffusione del virus COVID-19 prevedendo, con l'art. 10, comma 5, del Decreto – Legge n. 76 del 16 luglio 2020, un'eccezione al regime autorizzatorio, senza tuttavia contemplare alcuna rimessione, in capo alle Regioni

a statuto speciale, di potestà legislative al riguardo.

Nel dettaglio, con il citato art. 10, comma 5, D.L. n. 76/2020, il legislatore ha previsto che *“Non è subordinata alle autorizzazioni di cui agli articoli 21, 106, comma 2-bis, e 146 del Codice dei beni culturali e del paesaggio, di cui al decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, la posa in opera di elementi o strutture amovibili sulle aree di cui all'articolo 10, comma 4, lettera g), del medesimo Codice, fatta eccezione per le pubbliche piazze, le vie o gli spazi aperti urbani adiacenti a siti archeologici o ad altri beni di particolare valore storico o artistico”*.

La suddetta disposizione riprende e stabilizza la norma temporanea già introdotta all'articolo 181, comma 3, del Decreto – Legge 19 maggio 2020, n. 34, convertito, con modificazioni, dalla Legge 17 luglio 2020, n. 77, in base al quale: *“Ai soli fini di assicurare il rispetto delle misure di distanziamento connesse all'emergenza da COVID-19, e comunque non oltre il 31 ottobre 2020, la posa in opera temporanea su vie, piazze, strade e altri spazi aperti di interesse culturale o paesaggistico, da parte dei soggetti di cui al comma 1, di strutture amovibili, quali dehors, elementi di arredo urbano, attrezzature, pedane, tavolini, sedute e ombrelloni, purché funzionali all'attività di cui all'articolo 5 della legge n. 287 del 1991, non è subordinata alle autorizzazioni di cui agli articoli 21 e 146 del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42”*.

Il regime degli interventi soggetti ad autorizzazione paesaggistica rientra nel novero delle norme di grande riforma economico sociale e spetta soltanto allo Stato individuare le esclusioni di cui si discorre, nell'esercizio della potestà legislativa esclusiva in materia di tutela del paesaggio di cui all'articolo 117, secondo comma, lett. s), della Costituzione.

Lo Stato ha, peraltro, già assicurato la dovuta considerazione alle esigenze di partecipazione delle Regioni e delle autonomie locali nella definizione degli interventi sottratti all'autorizzazione paesaggistica, atteso che il Regolamento approvato con il d.P.R. n. 31 del 2017 è stato concertato previamente mediante l'acquisizione dell'intesa della Conferenza unificata, come attestato nelle premesse del medesimo atto.

La lettera c) del comma 2 dell'art. 78 della Legge regionale in esame, laddove fa salva la delega ai Comuni per il rilascio delle autorizzazioni paesaggistiche, di cui all'articolo 3 della Legge regionale n. 18 del 1994, relativamente agli edifici classificati come *“monumento”* dai PRG, e la lettera d) del medesimo comma, che prevede che non sono assoggettati ai pareri e alle autorizzazioni paesaggistiche di cui all'articolo 3 della Legge regionale n. 18 del 1994 gli interventi indicati ai commi 3, 4, 6, 7 e 8 – e, conseguentemente, i commi 3, 4, 6, 7 e 8, nei termini che meglio si diranno – si pongono in contrasto con gli articoli 2 e 3 dello Statuto speciale e con l'articolo 117, secondo comma, lett. s), della Costituzione, atteso che la disciplina di tutela dei beni culturali contenuta nel relativo Codice (e, in particolare, nell'articolo 21), si impone alla Regione, sfornita di potestà legislativa primaria al riguardo, mentre la disciplina concernente l'autorizzazione paesaggistica, di cui all'articolo 146 del medesimo Codice, incluse le ipotesi di esonero dal predetto titolo abilitativo previste dalla normativa statale, è annoverabile tra le norme fondamentali di riforma economico sociale.

A tale riguardo, codesta ecc.ma Corte ha statuito che *“La procedura di autorizzazione paesaggistica disciplinata dalla normativa statale, non derogabile da parte della Regione, è volta a stabilire proprio se un determinato intervento abbia o meno un impatto paesaggistico significativo”* e che la qualificazione, da parte della Regione, di taluni interventi come paesaggisticamente irrilevanti *“si pone, dunque, in contrasto con il richiamato art. 146, oltre che con l'art. 149 del medesimo Codice dei beni culturali e del paesaggio – che individua tassativamente le tipologie di interventi in aree vincolate realizzabili anche in assenza di autorizzazione paesaggistica”* (Corte cost. n. 189 del 2016).

Anche a voler ammettere astrattamente una possibilità della Regione di intervenire, tale intervento dovrebbe limitarsi a recepire fedelmente le disposizioni statali vigenti, peraltro concertate con le Regioni, secondo quanto sopra detto. Infatti, solo le disposizioni regionali che rispecchiano il contenuto della disciplina statale possono considerarsi non affette da illegittimità costituzionale, poiché spetta esclusivamente al legislatore statale individuare quegli interventi che, pur incidendo su beni vincolati, sono esonerati dall'autorizzazione paesaggistica, in quanto si configurano come attività di gestione e manutenzione ordinaria, prevista e autorizzata dalla normativa vigente in materia (Corte cost., sentenza n. 201 del 2018). Senonché, non tutti gli interventi di cui ai commi 3, 4, 6, 7 e 8, dell'art. 78 della Legge regionale n. 8/2020 – alcuni dei quali aventi carattere temporaneo, altri permanente – risultano riconducibili a quelli esentati dalle disposizioni statali vigenti.

Quanto agli interventi aventi carattere permanente – che sono quelli che, in ragione della loro dimensione temporale, risultano maggiormente impattanti sul paesaggio – a venire in rilievo è il citato comma 3, il quale prevede interventi edilizi su fabbricati esistenti, che si sostanziano in:

a) adeguamento degli accessi [1) trasformazione di una finestra in porta; 2) ampliamento di porta esistente; 3) inserimento di nuova apertura su parete esterna];

b) diversa suddivisione interna o diverso uso dei locali, altre opere interne.

Il comma 7 del medesimo art. 78 sancisce, poi, che gli interventi di cui al comma 3 sono assentiti anche per le opere pubbliche.

Degli interventi elencati al comma 3 soltanto alcuni risultano riconducibili alle fattispecie previste dal citato Allegato A al decreto del Presidente della Repubblica 13 febbraio 2017, n. 31.

Il riferimento è a quelli di cui al comma 3, lett. b), ossia agli interventi edilizi di *“diversa suddivisione interna o diverso uso dei locali, altre opere interne”*. Questi interventi appaiono, invero, rapportabili alla fattispecie di cui al punto A.1 del citato Allegato A, d.P.R. n. 31/2017, concernente le *“opere interne che non alterano l'aspetto esteriore degli edifici, comunque denominate ai fini urbanistico-edilizi, anche ove comportanti mutamento della destinazione d'uso”*.

La realizzazione di aperture è, invece, esonerata dall'autorizzazione paesaggistica nei soli casi di cui alla lettera A.2 dell'allegato A, ed è invece soggetta all'autorizzazione paesaggistica semplificata laddove rientri nella fattispecie di cui alle lettere B.2 e B.3 del d.P.R. n. 31 del 2017.

Quanto agli interventi che rivestono carattere temporaneo, il comma 4 dell'art. 78 della Legge regionale n. 8/2020 ne prevede alcuni finalizzati al mantenimento della capacità ricettiva, nei limiti prescritti dalle autorizzazioni igienico-sanitarie, ove esisette3nti, delle strutture ricettive alberghiere, extralberghiere, dei complessi ricettivi all'aperto, degli esercizi di somministrazione di alimenti e bevande e degli agriturismo, aventi carattere temporaneo sino al 30 aprile 2022. Si tratta, in particolare:

a) degli interventi di ampliamento temporaneo della superficie di somministrazione mediante installazione di allestimenti esterni, immediatamente rimovibili, privi di platee e strutture rigide di tamponamento o copertura;

b) degli interventi di ampliamento temporaneo della superficie di somministrazione mediante installazione di allestimenti esterni, non immediatamente rimovibili, comprendenti platee e strutture rigide di tamponamento o copertura;

c) dell'utilizzo temporaneo di locali contigui o nell'immediata prossimità dell'esercizio senza che ciò costituisca mutamento di destinazione d'uso;

d) per i rifugi, case per ferie, ostelli della gioventù e dortoirs o posti tappa escursionistici, della posa di attendamento nell'area esterna di pertinenza;

e) per i rifugi, le case per ferie, ostelli della gioventù e dortoirs o posti tappa escursionistici e i complessi ricettivi all'aperto, installazione di servizi igienici mobili.

Degli interventi elencati al comma 4, quelli di cui alla lettera a) risultano riconducibili alla fattispecie di cui al punto A.17 del citato Allegato A, d.P.R. n. 31/2017, concernente le *“installazioni esterne poste a corredo di attività economiche quali esercizi di somministrazione di alimenti e bevande, attività commerciali, turistico-ricettive, sportive o del tempo libero, costituite da elementi facilmente amovibili quali tende, pedane, paratie laterali frangivento, manufatti ornamentali, elementi ombreggianti o altre strutture leggere di copertura, e prive di parti in muratura o strutture stabilmente ancorate al suolo”*.

Tutti gli altri interventi non sono, invece, esonerati dall'autorizzazione paesaggistica. In particolare, gli interventi di cui all'art. 78, comma 4, lett. b), non sono riconducibili alla fattispecie prevista dall'articolo 10, comma 5, del Decreto – Legge n. 76 del 16 luglio 2020, anche ove realizzati presso le aree cui siffatto articolo fa riferimento (pubbliche piazze, vie, strade e altri spazi urbani di interesse artistico o storico, fatta eccezione per le pubbliche piazze, le vie o gli spazi aperti urbani adiacenti a siti archeologici o ad altri beni di particolare valore storico o artistico), atteso che la norma regionale si riferisce a opere non facilmente rimovibili, mentre quella statale richiede l'amovibilità dei manufatti al fine di escludere la necessità dei titoli autorizzatori.

Il comma 6 dell'art. 78 prevede, poi, interventi finalizzati al rispetto delle misure di sicurezza prescritte per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19 per le attività produttive di tipo artigianale, industriale e commerciale, aventi carattere temporaneo sino al 30 aprile 2022, quali:

a) ampliamento temporaneo della superficie dell'esercizio assentito mediante installazione di allestimenti esterni, immediatamente rimovibili, privi di platee e strutture rigide di tamponamento o copertura e, limitatamente alle attività produttive di tipo artigianale e industriale, di servizi igienici mobili;

b) ampliamento temporaneo della superficie dell'esercizio assentito mediante installazione di allestimenti esterni, non immediatamente rimovibili, comprendenti platee e strutture rigide di tamponamento o copertura rimovibili;

c) ampliamento temporaneo della superficie dell'esercizio mediante utilizzo temporaneo dei locali contigui o nell'immediata prossimità dell'attività senza che ciò costituisca mutamento di destinazione d'uso.

Per gli interventi di cui al comma 6, il comma 7 dell'art. 78 prevede che sono assentiti anche per le opere pubbliche.

Degli interventi elencati al comma 6, quelli di cui alla lettera a) risultano riconducibili alla fattispecie di cui al punto A.17 del citato Allegato A, d.P.R. n. 31/2017, concernente le *"installazioni esterne poste a corredo di attività economiche quali esercizi di somministrazione di alimenti e bevande, attività commerciali, turistico-ricettive, sportive o del tempo libero, costituite da elementi facilmente amovibili quali tende, pedane, paratie laterali frangivento, manufatti ornamentali, elementi ombreggianti o altre strutture leggere di copertura, e prive di parti in muratura o strutture stabilmente ancorate al suolo"*.

Tutti gli altri interventi non sono, invece, esonerati dall'autorizzazione paesaggistica. In particolare, gli interventi di cui al comma 6, lettera b), non sono riconducibili alla fattispecie prevista dall'articolo 10, comma 5, del Decreto – Legge n. 76 del 16 luglio 2020, anche ove realizzati presso le aree cui siffatto articolo fa riferimento (pubbliche piazze, vie, strade e altri spazi urbani di interesse artistico o storico, fatta eccezione per le pubbliche piazze, le vie o gli spazi aperti urbani adiacenti a siti archeologici o ad altri beni di particolare valore storico o artistico), atteso che la norma regionale si riferisce a opere non facilmente rimovibili, mentre quella statale richiede l'amovibilità dei manufatti al fine di escludere la necessità dei titoli autorizzatori.

Quindi, eccettuate le ipotesi innanzi dette di interventi riconducibili alle fattispecie previste dall'Allegato A al decreto n. 31 del 13 febbraio 2017 – e che, dunque, in ragione di quanto innanzi restanti risultino, invece, costituzionalmente illegittime per violazione delle norme fondamentali di riforma economico – sociale in materia di tutela del paesaggio. Non è, infatti, consentito alle Regioni, anche a statuto speciale, individuare, con riferimento ai beni paesaggistici, ulteriori tipologie di interventi sottratte al regime autorizzatorio, in aggiunta o in difformità rispetto a quanto previsto dalla disciplina statale.

L'articolo 78, comma 2, lett. c), Legge regionale n. 8/2020, limitando la tutela dei beni culturali soltanto a quelli classificati come *"monumento"* negli strumenti urbanistici comunali, si pone, inoltre, in contrasto con la potestà legislativa esclusiva dello Stato in materia di tutela dei beni culturali, ai sensi dell'art. 117, secondo comma, lett. s) Cost.

L'art. 78 della Legge regionale n. 8/2020 – quanto al comma 2, lett. c) e d); comma 3, lett. a), nella parte in cui estende l'esonero dall'autorizzazione paesaggistica al di fuori delle ipotesi di cui al punto A.2 dell'Allegato A al d.P.R. n. 31 del 2017; comma 4, lett. b), c) e d); comma 6, lett. b) e c) – è censurabile anche in quanto incide sulla determinazione dei livelli essenziali delle prestazioni, materia riservata allo Stato ai sensi dell'art. 117, secondo comma, lett. m), della Costituzione; infatti, come già evidenziato da codesta ecc.ma Corte nelle sentenze n. 207 del 2012 e n. 238 del 2013, le esigenze di uniformità della disciplina in tema di autorizzazione paesaggistica su tutto il territorio nazionale si impongono sull'autonomia legislativa delle Regioni, alle quali non è pertanto consentito individuare altre tipologie di interventi realizzabili in assenza di autorizzazione paesaggistica, al di fuori di quelli tassativamente determinati ai sensi della normativa sopra richiamata.

È violato, infine, anche l'art. 9 della Costituzione, in base al quale il paesaggio costituisce valore costituzionale primario e assoluto (Corte cost. sentenza 378 del 2007), poiché la Regione, ampliando gli interventi sottratti all'autorizzazione paesaggistica, ha determinato l'abbassamento dei livelli di tutela posti a presidio dei beni paesaggistici.

Per le esposte ragioni, si impugna la legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020, limitatamente all'art. 78, comma 2, lettere c) e d), comma 3, lettera a), nella parte in cui estende l'esonero dall'autorizzazione paesaggistica al di fuori delle ipotesi di cui al punto A.2 dell'Allegato A al d.P.R. n. 31 del 2017, comma 4, lettere b), c) e d), comma 6, lettere b) e c), per violazione degli articoli 2 e 3 dello Statuto speciale, dell'articolo 9 della Costituzione, nonché dell'articolo 117, secondo comma, lettere s) e m), della Costituzione, stante il contrasto delle disposizioni censurate con gli articoli 21 e 146 del Codice dei beni culturali e del paesaggio di cui al Decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, nonché con la disciplina statale che indica le ipotesi di esonero dai predetti titoli autorizzatori (articolo 149 del predetto Codice di settore; d.P.R. n. 31 del 2017; articolo 181, comma 3, del Decreto Legge n. 34 del 2020; articolo 10, comma 5, del Decreto Legge n. 76 del 2020).

8. Illegittimità dell'art. 81, comma 3, della legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020, per violazione dei limiti delle competenze statutarie e degli articoli 97 e 117, comma 2, lett. s) Cost., in riferimento al comma 12 dell'articolo 208 del Decreto legislativo n. 152 del 2006.

Riguardo all'articolo 81 della Legge regionale n. 8/2020 emergono profili di incostituzionalità del comma 3 che stabilisce: *“Sono inoltre prorogate di un anno, dalla data di originale scadenza, le autorizzazioni rilasciate ai sensi dell'articolo 208 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 (Norme in materia ambientale), riguardanti le discariche per rifiuti speciali inerti, di titolarità pubblica, presenti nel territorio regionale, in scadenza entro il 31 dicembre 2020, previo adeguamento delle garanzie finanziarie da parte del gestore”*.

La suddetta disposizione nel prevedere, in via esclusiva, l'applicazione generica della proroga di un anno del regime autorizzativo degli impianti di smaltimento per rifiuti inerti di titolarità pubblica, contrasta con quanto espressamente stabilito dal comma 12 dell'articolo 208 del Decreto Legislativo n. 152 del 2006 che, in prossimità della scadenza, non prevede proroghe, ma il rinnovo dell'autorizzazione a seguito dell'attivazione, da parte del gestore, di un determinato *iter* a cui segue lo svolgimento di un'istruttoria da parte della autorità competente, ove viene a sostanzinarsi la valutazione sincronica degli interessi pubblici coinvolti e meritevoli di tutela, e che trovano nei principi costituzionali la loro previsione e tutela.

La norma regionale comporta, quindi, un abbassamento dei livelli di tutela dell'ambiente.

In particolare, la citata norma statale prevede che *“Salva l'applicazione dell'articolo 29-octies per le installazioni di cui all'articolo 6, comma 13, l'autorizzazione di cui al comma 1 è concessa per un periodo di dieci anni ed è rinnovabile. A tale fine, almeno centottanta giorni prima della scadenza dell'autorizzazione, deve essere presentata apposita domanda alla Regione che decide prima della scadenza dell'autorizzazione stessa. In ogni caso l'attività può essere proseguita fino alla decisione espressa, previa estensione delle garanzie finanziarie prestate”*.

Sempre in tale contesto, la stessa normativa statale primaria prevede, altresì, l'esecuzione di ispezioni e controlli i cui esiti costituiscono condizione di efficacia dell'autorizzazione all'esercizio della discarica come stabilito dall'articolo 9 del Decreto legislativo 13 gennaio 2003, n. 36.

La disposizione regionale investe la materia della «tutela dell'ambiente e dell'ecosistema», attribuita in via esclusiva alla competenza legislativa dello Stato (*ex multis*, Corte Cost., sentenze n. 54 del 2012, n. 244 e n. 33 del 2011, n. 331 e n. 278 del 2010, n. 61 e n. 10 del 2009), nella quale rientra la disciplina della gestione dei rifiuti (Corte Cost., sentenza n. 249 del 2009), anche quando interferisca con altri interessi e competenze, di modo che deve intendersi riservato allo Stato il potere di fissare livelli di tutela uniforme sull'intero territorio nazionale, ferma restando la competenza delle Regioni alla cura di interessi funzionalmente collegati con quelli propriamente ambientali (tra le molte, sentenze n. 67 del 2014, n. 285 del 2013, n. 54 del 2012, n. 244 del 2011, n. 225 e n. 164 del 2009 e n. 437 del 2008).

Tale disciplina, *“in quanto appunto rientrante principalmente, nella tutela dell'ambiente, e dunque in una materia che, per la molteplicità dei settori di intervento, assume una struttura complessa, riveste un carattere di pervasività rispetto anche alle attribuzioni regionali”* (sentenza n. 249 del 2009), con la conseguenza che, avendo riguardo alle diverse fasi e attività di gestione del ciclo dei rifiuti e agli ambiti materiali ad esse connessi, la disciplina statale *“costituisce, anche in attuazione degli obblighi comunitari un livello di tutela uniforme e si impone sull'intero territorio nazionale, come un limite alla disciplina che le Regioni e le Province autonome dettano in altre materie di loro competenza, per evitare che esse derogino al livello di tutela ambientale stabilito dallo Stato, ovvero lo peggiorino”* (sentenze n. 58 del 2015, n. 314 del 2009, n. 62 del 2008 e n. 378 del 2007).

Ne consegue che *“non può riconoscersi una competenza regionale in materia di tutela dell'ambiente”*, anche se le Regioni possono stabilire per il raggiungimento dei fini propri delle loro competenze livelli di tutela più elevati, pur sempre nel rispetto della normativa statale di tutela dell'ambiente (sentenze n. 61 del 2009 e n. 285 del 2013) mentre, nel caso di specie, come già rilevato, la norma regionale comporta un abbassamento dei livelli di tutela ambientale.

Per le esposte ragioni, si impugna la legge della Regione Valle d'Aosta n. 8 del 2020, limitatamente all'articolo 81, comma 3, per violazione dei limiti delle competenze statutarie e degli articoli 97 e 117, comma 2, lett. s) Cost., in materia di «tutela dell'ambiente e dell'ecosistema», in riferimento al comma 12 dell'articolo 208 del Decreto legislativo n. 152 del 2006.

9. Illegittimità dell'art. 91, commi 1 e 3, della Legge regionale della Valle d'Aosta n. 8 del 2020, per violazione dei limiti delle competenze statutarie e dell'articolo 117, secondo comma, lettera l), della Costituzione, che affida allo Stato la competenza esclusiva in materia di ordinamento civile, con riferimento agli articoli 7 e 36 del D.Lgs. n. 165/2001.

L'articolo 91 della legge regionale in questione reca disposizioni urgenti in materia di comparto pubblico regionale e proroga di termini, prevedendo, al comma 1, che limitatamente al 2020, in considerazione delle ulteriori necessità assunzionali funzionali a fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19 e le relative ricadute socio-economiche, l'Amministrazione regionale, in deroga ai limiti assunzionali vigenti, è autorizzata ad effettuare assunzioni a tempo determinato nel limite della spesa

teorica calcolata su base annua con riferimento alle unità di personale, anche di qualifica dirigenziale, cessate dal servizio nel 2019 e non sostituite e alle cessazioni programmate per l'anno 2020, fermo restando che le predette assunzioni possono essere effettuate soltanto a seguito delle cessazioni, a qualsiasi titolo, che determinano la relativa esigenza sostitutiva. La norma, nell'autorizzare l'Amministrazione regionale, per l'anno 2020, ad effettuare assunzioni a tempo determinato, per esigenze sostitutive connesse alla gestione dell'emergenza da COVID-19, appare generica nella sua formulazione, non trovando, peraltro, riscontro nella normativa nazionale che, agli stessi fini, ha previsto misure straordinarie per fronteggiare l'emergenza in parola, ivi incluso il ricorso ai contratti a termine, il cui utilizzo, tuttavia, viene riferito a determinati e circostanziati settori e categorie. Tali disposizioni regionali, ponendosi in contrasto con le disposizioni statali in materia di utilizzo del contratto a termine, di cui all'art. 36 del D.Lgs. n. 165/2001, la cui *ratio* è quella di prevenire un uso distorto del lavoro flessibile, determinano la conseguente violazione dell'art. 117, secondo comma, lett. l), della Costituzione, che affida allo Stato la competenza esclusiva in materia di ordinamento civile.

Il comma 3 del medesimo art. 91 prevede che, limitatamente al 2020, in considerazione delle ulteriori necessità assunzionali funzionali a fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19, gli enti locali, in forma singola o associata, in deroga ai limiti assunzionali vigenti, sono autorizzati a utilizzare forme di lavoro flessibile per sostituire il personale assente o cessato dal servizio o in attesa dell'espletamento delle procedure concorsuali richieste e per garantire l'erogazione dei servizi tra cui, in particolare, quelli domiciliari, semiresidenziali e residenziali rivolti a persone anziane e non autosufficienti o in condizioni di fragilità e quelli di polizia locale. La prevista autorizzazione normativa per il ricorso degli Enti locali a forme di lavoro flessibile per sostituire il personale assente o cessato dal servizio o in attesa dell'espletamento delle procedure concorsuali, al fine di garantire l'erogazione dei servizi domiciliari, semiresidenziali e residenziali rivolti a persone anziane e non autosufficienti o in condizioni di fragilità e quelli di polizia locale, non trova riscontro nella normativa nazionale di riferimento che, invero, con il fine di prevenire abusi nell'utilizzo del lavoro flessibile, pone precisi limiti all'utilizzo delle relative tipologie contrattuali (cfr. artt. 7 e 36 del D.Lgs. n. 165/2001). La previsione regionale di cui si discorre, che non trova riscontro neppure nella normativa nazionale emanata al fine di fronteggiare l'emergenza sanitaria da COVID-19, si pone conseguentemente in contrasto con l'articolo 117, secondo comma, lettera l), della Costituzione.

Per le esposte motivazioni, si impugna la Legge regionale della Valle d'Aosta n. 8 del 2020, limitatamente all'articolo 91, commi 1, 2 e 3, per violazione dei limiti delle competenze statutarie e dell'articolo 117, secondo comma, lettera l), della Costituzione, che affida allo Stato la competenza esclusiva in materia di ordinamento civile, con riferimento agli articoli 7 e 36 del D.Lgs. n. 165/2001.

Per quanto sopra, si impugna la Legge regionale della Valle d'Aosta n. 8/2020, ai sensi dell'articolo 127 della Costituzione.

P.Q.M.

Si chiede che codesta ecc.ma Corte Costituzionale voglia dichiarare costituzionalmente illegittimi gli articoli 10, 13 commi 1 e 2, 14, 15, 22, 46, 77 commi 1,2 lett. a), b) c) e), f), 5, 78 comma 2 lett. c) e d), comma 3 lett. a), nella parte in cui estende l'esonero dall'autorizzazione paesaggistica al di fuori delle ipotesi di cui al punto A.2 dell'Allegato A al d.P.R. n. 31 del 2017, comma 4 lett. b), c) e d), comma 6 lett. b) e c), 81 comma 3, 91 commi 1, 2 e 3, della Legge regionale della Valle d'Aosta n. 8/2020, per le motivazioni indicate nel ricorso, con le conseguenti statuizioni.

Con l'originale notificato del ricorso di depositerà estratto della delibera del Consiglio dei Ministri in data 7 agosto 2020 con l'allegata relazione del Ministro per i rapporti con le Regioni.

Roma 9 settembre 2020.

Fabrizio FEDELI – Avvocato dello Stato

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Arrêté n° 384 du 29 septembre 2020,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers aux lieux-dits « Caillettes, Champrétavy et Côte de Bréan » dans la commune de SAINT-PIERRE et aux lieux-dits « sous Bellon » dans la commune de SARRE.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. la coupe phytosanitaire doit être effectuée au moyen d'un abattage des arbres touchés par l'attaque parasitaire et de tous les arbres malades, dépérissant et qui doivent être enlevés, selon l'appréciation de la structure forêts et sentiers;
2. la coupe desdits arbres sera exécutée par le personnel des chantiers forestiers ou par les entreprises forestières, sous la direction technique de la structure forêts et sentiers, sur des terrains appartenant à des particuliers aux lieux-dits « Caillettes, Champrétavy et Côte de Bréan » dans la commune de SAINT-PIERRE et aux lieux-dits « sous Bellon » dans la commune de SARRE; la date du début des opérations susmentionnées sera préalablement et publiée au tableau d'affichage de la commune concernée, pendant 15 jours au moins;
3. les arbres abattus devront être laissés sur place à la disposition des propriétaires; dans les 90 jours qui suivent la fin des opérations de coupe et d'ébranchage, dont la date sera indiquée au tableau d'affichage des communes de SARRE et SAINT-PIERRE; dans ce délai de temps lesdits propriétaires devront procéder à l'évacuation du bois;
4. passé le délai indiqué à l'alinéa précédent, si la structure forêts et sentiers le juge opportun, les opérations relatives au débardage du bois seront effectuées par le personnel des chantiers forestiers ou par des entreprises forestières, le bois sera ensuite mis en vente et/ou utilisé par l'Administration régionale; les recettes seront utilisées pour des travaux d'amélioration forestière.

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région et, pendant 15 jours, au tableau d'affichage des communes de SARRE et SAINT-PIERRE.

Fait à Aoste, le 29 septembre 2020.

Le Président
Renzo TESTOLIN

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 29 settembre 2020, n. 384.

Tagli fitosanitari su terreni di proprietà privata situati in località Caillettes, Champrétavy e Côte-de-Bréan, nel comune di SAINT-PIERRE, e in località Bellun-Dessous, nel comune di SARRE.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. Si rende necessario effettuare le operazioni fitosanitarie consistenti nell'abbattimento delle piante attaccate dai parassiti e di quelle malate e deperienti, a giudizio della struttura Foreste e sentieristica.
2. Il taglio delle suddette piante sarà effettuato dagli addetti ai cantieri forestali o dalle imprese forestali, con la supervisione tecnica della struttura Foreste e sentieristica, su terreni di proprietà privata situati in località Caillettes, Champrétavy e Côte-de-Bréan, nel comune di SAINT-PIERRE, e in località Bellun-Dessous, nel comune di SARRE; la data di inizio delle operazioni di cui sopra sarà preventivamente indicata e il relativo avviso sarà affisso all'albo pretorio dei suddetti Comuni per almeno quindici giorni.
3. Le piante abbattute saranno lasciate a disposizione dei singoli proprietari, i quali dovranno provvedere alla rimozione del legname entro novanta giorni dalla data di ultimazione dei lavori di abbattimento e di sramatura, che sarà indicata tramite avviso affisso all'albo pretorio dei Comuni di SARRE e di SAINT-PIERRE.
4. Trascorso inutilmente il termine di cui al punto precedente, se la struttura Foreste e sentieristica lo ritenesse opportuno, il legname sarà rimosso dagli addetti ai cantieri forestali o dalle imprese forestali e in seguito impiegato dall'Amministrazione regionale e/o posto in vendita, nel qual caso i proventi saranno utilizzati per l'esecuzione di interventi di miglioramento forestale.

Il presente decreto è pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione e, per quindici giorni, all'albo pretorio dei Comuni di SARRE e di SAINT-PIERRE.

Aosta, 29 settembre 2020.

Il Presidente,
Renzo TESTOLIN

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**PRESIDENZA DELLA REGIONE
DIPARTIMENTO PROTEZIONE CIVILE
E VIGILI DEL FUOCO**

Ordinanza 1° ottobre 2020, n. 2.

Misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID 19 – Anticipo dei rimborsi per le spese sostenute dalle organizzazioni di volontariato ai sensi del codice di protezione civile – D.lgs. 1/2018 – art. 40 – e della direttiva del Presidente del Consiglio dei ministri del 24 febbraio 2020. Impegno e liquidazione di spesa.

IL SOGGETTO ATTUATORE

decreto del Capo del Dipartimento protezione civile
n. 616/2020

Visto lo stato di emergenza dichiarato con Deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 con la quale è stato dichiarato, per sei mesi, lo stato di emergenza sul territorio nazionale relativo al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili ;

Vista l'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile n. 630 del 3 febbraio 2020, recante "Primi interventi urgenti di protezione civile in relazione all'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili";

Visto in particolare l'art 1 comma 1 dell'Ordinanza n. 630/2020 che dispone che il Capo del Dipartimento della protezione civile assicura il coordinamento degli interventi necessari per fronteggiare l'emergenza in rassegna anche avvalendosi di soggetti attuatori, individuati anche tra gli enti pubblici economici e non economici e soggetti privati, che agiscono sulla base di specifiche direttive, senza nuovi o maggiori oneri per la finanza pubblica;

Visto il decreto del Capo del Dipartimento della Protezione Civile in data 27 febbraio 2020 con cui il Coordinatore del Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco viene nominato Soggetto Attuatore per il coordinamento delle attività poste in essere dalle strutture della Regione Autonoma Valle d'Aosta, competenti nei settori della protezione civile e della sanità, impegnate nella gestione dell'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili;

Vista l'ordinanza del Capo del Dipartimento della protezione civile n. 635 del 13 febbraio 2020 recante "Ulteriori interventi urgenti di protezione civile in relazione all'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili";

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**PRÉSIDENTE DE LA RÉGION
DÉPARTEMENT DE LA PROTECTION CIVILE
ET DES SAPEURS-POMPIERS**

Ordonnance n° 2 du 1^{er} octobre 2020,

portant mesures de prévention et de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 et avance des remboursements des frais supportés par les organisations de bénévolat au sens de l'art. 40 du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018 (Code de la protection civile) et de la directive du président du Conseil des ministres du 24 février 2020, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

LE RÉALISATEUR

au sens de l'arrêté du chef du Département national de la protection civile n° 616/2020

Vu la délibération du Conseil des ministres du 31 janvier 2020 déclarant, pour l'ensemble du territoire national, l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles, pour une durée de six mois ;

Vu l'ordonnance du chef du Département national de la protection civile n° 630 du 3 février 2020 (Premières mesures urgentes de protection civile relatives à l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles) ;

Vu notamment le premier alinéa de l'art. 1^{er} de l'ordonnance n° 630/2020, au sens duquel le chef du Département national de la protection civile assure la coordination des mesures nécessaires pour faire face à l'urgence en cause, en faisant appel, entre autres, à des réalisateurs, qui peuvent être désignés parmi les organismes publics, économiques ou non et qui agissent sur la base de directives spécifiques, sans que de nouvelles dépenses ou des dépenses supplémentaires soient engendrées à la charge des finances publiques ;

Vu l'arrêté du chef du Département national de la protection civile du 27 février 2020 au sens duquel le coordinateur du Département régional de la protection civile et des sapeurs-pompiers est nommé réalisateur aux fins de la coordination des activités mises en place par les structures de la Région autonome Vallée d'Aoste compétentes dans les secteurs de la protection civile et de la santé et engagées dans la gestion de l'urgence dérivant du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles ;

Vu l'ordonnance du chef du Département national de la protection civile n° 635 du 13 février 2020 (Nouvelles mesures urgentes de protection civile relatives à l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles) ;

Visto in particolare l'art 3 comma 1 della citata Ordinanza n. 635/2020 che dispone che per le Regioni e le Province autonome intervenute con squadre di volontari provvedono all'istruttoria, per la liquidazione dei rimborsi richiesti ai sensi degli articoli 39 e 40 del decreto legislativo 2 gennaio 2018, n. 1, per gli interventi effettuati dalle organizzazioni di volontariato di protezione civile iscritte nei rispettivi elenchi territoriali, impiegate in occasione dell'emergenza in rassegna;

Richiamato l'art.40 del decreto legislativo 2 gennaio 2018 "Codice della protezione civile" disciplinate le modalità di rimborso al volontariato organizzato di protezione civile delle spese autorizzate per attività di pianificazione, emergenza, addestramento e formazione teorico-pratica e diffusione della cultura e conoscenza della protezione civile;

Richiamata la direttiva del Presidente del Consiglio dei Ministri in data 24 febbraio 2020 recante "Rimborsi spettanti ai datori di lavoro pubblici e privati dei volontari, ai volontari lavoratori autonomi/liberi professionisti e alle organizzazioni di volontariato per le attività di protezione civile autorizzate" ai sensi degli articoli 39 e 40 del decreto legislativo n. 1 del 2018";

Vista la nota del Capo del Dipartimento della protezione civile, prot.n. DPC/COVID19/34712 in data 15 giugno 2020 recante "Applicazione dei benefici normativi previsti dal Codice di Protezione Civile D.lgs. 1/2018 – artt.39 e 40. Modalità attuative della Direttiva del 24 febbraio 2020, pubblicata nella Gazzetta Ufficiale n.127 del 18/05/2020, per la gestione delle richieste di rimborso limitatamente agli interventi effettuati in occasione dell'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili – COVID-19";

Atteso che il Capo del Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco della Regione Autonoma Valle d'Aosta, in relazione all'emergenza epidemiologica Covid-19 ha attivato le sotto elencate Organizzazioni di volontariato regolarmente iscritte nel registro regionale istituito, ai sensi dell'art. 6 della legge 266/1991, con decreto del Presidente della Giunta regionale n. 185 in data 8 aprile 2002:

- Associazione di volontariato Psicologi per i popoli emergenza Valle d'Aosta – codice fiscale CF 91042840073;
- Unità soccorso e ricerca Courmayeur – codice fiscale 91032060070;
- Gruppo comunale di protezione civile di Verrès – codice fiscale 81000730077;
- Valle d'Aosta Motorsport – codice fiscale 00537670077;

Vu notamment le premier alinéa de l'art. 3 de l'ordonnance n° 635/2020, au sens duquel les Régions et les Provinces autonomes qui ont mobilisé des équipes de bénévoles procèdent à l'instruction nécessaire pour la liquidation des remboursements requis au sens des art. 39 et 40 du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018 (Code de la protection civile) par les organisations de bénévolat de protection civile inscrites aux répertoires territoriaux y afférents au titre des services effectués dans le cadre de l'urgence en cours ;

Vu l'art. 40 du décret législatif n° 1/2018 qui régit les modalités de remboursement aux organisations de bénévolat de protection civile des dépenses autorisées pour les activités de planification, de gestion de l'urgence, de formation théorique et pratique et de diffusion de la culture de la protection civile ;

Vu la directive du président du Conseil des ministres du 24 février 2020, publiée au journal officiel de la République italienne n° 127 du 18 mai 2020 et relative aux remboursements dus aux employeurs publics et privés des bénévoles, aux bénévoles qui exercent leur activité en tant que travailleurs indépendants ou professionnels libéraux et aux organisations de bénévolat pour les activités de protection civile autorisées au sens des art. 39 et 40 du décret législatif n° 1/2018 ;

Vu la lettre du chef du Département national de la protection civile du 15 juin 2020, réf. DPC/COVID19/34712, relative à l'application des bénéfices prévus par les art. 39 et 40 du décret législatif n° 1/2018 et aux modalités d'exécution de la directive du 24 février 2020 en vue de la gestion des demandes de remboursement au titre des activités réalisées dans le cadre de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 découlant du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles ;

Considérant que le chef du Département de la protection civile et des sapeurs-pompiers de la Région autonome Vallée d'Aoste a mobilisé, dans le cadre de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, les organisations de bénévolat indiquées ci-après, régulièrement immatriculées au répertoire régional institué par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 185 du 8 avril 2002 au sens de l'art. 6 de la loi n° 266 du 11 août 1991 :

- *Associazione di volontariato Psicologi per i popoli Emergenza Valle d'Aosta – code fiscal 91042840073 ;*
- *Unità soccorso e ricerca Courmayeur – code fiscal 91032060070 ;*
- *Gruppo comunale di protezione civile di Verrès – code fiscal 81000730077 ;*
- *Valle d'Aosta Motorsport – code fiscal 00537670077 ;*

- Volontari del soccorso della Valpelline – codice fiscale 91025370072;

Rilevato che le sopra elencate Organizzazioni di volontariato, ai sensi dell'art.40 del decreto legislativo 1/2018, hanno presentato le richieste di rimborso delle spese sostenute nel corso dell'emergenza relativa al rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili – COVID-19 – periodo febbraio- luglio 2020;

Atteso che il competente "Ufficio logistica dell'emergenza, colonna mobile, volontariato e diffusione della cultura di protezione civile" del Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco ha effettuato l'istruttoria di controllo e verifica delle spese rendicontate dalle Organizzazioni, nel rispetto delle disposizioni contenute nella Direttiva del Presidente del Consiglio dei Ministri del 24 febbraio 2020, ritenendo ammissibili gli importi come da allegato alla presente ordinanza;

Atteso che nota del Capo del Dipartimento della protezione civile, prot.n. DPC/COVID19/34712 in data 15 giugno 2020, prevede espressamente che, in considerazione della grave situazione epidemiologica da Covid-19, i rimborsi alle Organizzazioni di volontariato possono essere oggetto di anticipazione da parte del Soggetto che ne ha disposto l'attivazione, ai sensi dell'art.40 del decreto legislativo 6 febbraio 2018, n.4, concernente "Disposizioni integrative e correttive del decreto legislativo 2 gennaio 2018, recante Codice della protezione civile";

Ritenuto opportuno provvedere ad una anticipazione dell'80% delle spese ritenute ammissibili, prendendo atto che a fronte della rendicontazione, delle verifiche e dei controlli che saranno effettuati dall'Ufficio volontariato del Dipartimento della Protezione Civile di Roma, previsti dalle vigenti disposizioni di legge, gli anticipi ricevuti dalle Organizzazioni di volontariato saranno detratti dal saldo degli importi effettivamente riconosciuti;

Ritenuto pertanto opportuno procedere all'approvazione e alla liquidazione degli anticipi a rimborso delle spese sostenute dalle Organizzazioni di volontariato attivate dal Capo del Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco, per fronteggiare l'emergenza Covid-19, relative al periodo marzo-luglio, come indicate nell'allegato alla presente ordinanza, di cui ne costituisce parte integrale e sostanziale;

ordina

Art. 1 per le motivazioni di cui in premessa che interamente si richiamano, di approvare l'erogazione di una anticipazione pari all'80% delle spese sostenute, ai sensi del decreto legislativo n. 1 del 2 gennaio 2018, dalle Organizzazioni di volontariato attivate dal Capo del Dipartimento protezione civile e vigili del fuoco per

- *Volontari del soccorso della Valpelline – code fiscal 91025370072 ;*

Considérant que les organisations de bénévolat susmentionnées ont présenté, au sens de l'art. 40 du décret législatif n° 1/2018, les demandes de remboursement des dépenses supportées au cours de la période allant du mois de février au mois de juillet 2020 dans le cadre de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 découlant du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles ;

Considérant que le Bureau de la logistique des urgences, colonne mobile, bénévolat et diffusion de la culture de la protection civile du Département régional de la protection civile et des sapeurs-pompiers a procédé au contrôle et à la vérification des dépenses figurant aux comptes-rendus présentés par les organisations de bénévolat, dans le respect des dispositions prévues par la directive du 24 février 2020, et a jugé éligibles les montants figurant à l'annexe de la présente ordonnance ;

Considérant que la lettre du chef du Département national de la protection civile du 15 juin 2020, réf. DPC/COVID19/34712, prévoit expressément qu'en raison de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19 les remboursements en faveur des organisations de bénévolat peuvent faire l'objet d'avances de la part de l'acteur qui a mobilisé celles-ci, au sens de l'art. 40 du décret législatif n° 4 du 6 février 2018 complétant et modifiant le décret législatif n° 1/2018 ;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à la liquidation d'une avance correspondant à 80 p. 100 des dépenses éligibles et qu'à la suite des contrôles prévus par les dispositions législatives en vigueur et effectués par le bureau du Département de la protection civile de Rome compétent en matière de bénévolat sur les comptes-rendus présentés par les organisations de bénévolat, l'avance perçue par celles-ci sera déduite du solde des montants jugés éligibles ;

ordonne

Art. 1^{er} Pour les raisons indiquées au préambule, considérées comme entièrement rappelées ici, il est approuvé le versement d'une avance correspondant à 80 p. 100 des dépenses supportées au sens du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018 pendant la période allant du mois de février au mois de juillet 2020 par les organi-

fronteggiare l'emergenza Covid-19, relative al periodo febbraio-luglio 2020, come indicate nell'allegato alla presente ordinanza di cui ne costituisce parte integrale e sostanziale, per un importo complessivo pari ad euro 8.218,23 (ottomiladuecentodiciotto/23);

- Art.2 di dare atto che a fronte della rendicontazione, delle verifiche e dei controlli che saranno effettuati dall'Ufficio volontariato del Dipartimento della Protezione Civile di Roma, previsti dalle vigenti disposizioni di legge, gli anticipi ricevuti dalle Organizzazioni di volontariato saranno detratti dal saldo degli importi effettivamente riconosciuti;
- Art. 3 di impegnare e liquidare la somma complessiva di euro 8.218,23 (ottomiladuecentodiciotto/23), a valere sulle risorse finanziarie disponibili nella contabilità speciale n. 6193 presso la Banca d'Italia, intestata a "C.DPC AOSTA – S.A. O. 630-639-2020", secondo il dettaglio riportato nell'allegato 1 alla presente ordinanza;
- Art. 4 di pubblicare il presente atto, ai sensi dell'art. 42 D.lgs. 14/03/2013 n. 33 nel sito <http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente> Interventi straordinari e di emergenza.

Il presente atto è pubblicato integralmente sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Il Soggetto attuatore
OCDPC n. 630 -639/2020
Pio PORRETTA

sazioni di bénévolat mobilisées par le chef du Département régional de la protection civile et des sapeurs-pompier pour faire face à l'état d'urgence épidémiologique liée à la COVID-19. Lesdites dépenses figurent à l'annexe qui fait partie intégrante et substantielle de la présente ordonnance et le montant global de l'avance se chiffre à 8 218,23 euros (huit mille deux cent dix-huit euros et vingt-trois centimes).

- Art. 2 À la suite des contrôles prévus par les dispositions législatives en vigueur et effectués par le bureau du Département de la protection civile de Rome compétent en matière de bénévolat sur les comptes-rendus présentés par les organisations de bénévolat, l'avance perçue par celles-ci seront déduite du solde des montants jugés éligibles.
- Art. 3 La somme globale de 8 218,23 euros (huit mille deux cent dix-huit euros et vingt-trois centimes) est engagée et liquidée, à valoir sur les ressources financières disponibles sur le compte spécial n° 6193 ouvert au nom de C.DPC AOSTA – S.A. O. 630-639-2020 auprès de Banca d'Italia, comme il appert de l'annexe 1 de la présente ordonnance.
- Art. 4 La présente ordonnance est publiée sur le site de la Région à l'adresse , à la page Interventi straordinari e di emergenza, au sens de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013.

La présente ordonnance est intégralement publiée au Bulletin officiel de la Région.

Le réalisateur,
Pio PORRETTA
OCDPC n° 630/2020 et n° 639/2020

Allegato Ordinanza n.2/2020.

Anticipo dei rimborsi per le spese sostenute dalle organizzazioni di volontariato ai sensi del codice di protezione civile – d.lgs. 1/2018 – art. 40 – e della direttiva del Presidente del Consiglio dei ministri del 24 febbraio 2020.

PERIODO FEBBRAIO-LUGLIO 2020



Annexe de l'ordonnance n° 2 du 1^{er} octobre 2020.

Avance des remboursements des frais supportés par les organisations de bénévolat au sens de l'art. 40 du décret législatif n° 1 du 2 janvier 2018 (Code de la protection civile) et de la directive du président du Conseil des ministres du 24 février 2020.

FÉVRIER - JUILLET 2020



Allegato Ordinanza n.2/2020

Denominazione organizzazione	Codice Fiscale	Note rendicontazioni	Importo chiesto a rimborso	Importo riconosciuto	Totale rimborso	Anticipo 80%
Associazione di volontariato Psicologi per i popoli emergenza Valle d'Aosta	91042840073	Nota prot.n.8/20/LV del 18/05/2020	350,74	337,74	545,37	436,30
		Nota prot.n.20/20/LV del 07/08/2020	207,63	207,63		
Unità soccorso e ricerca Courmayeur	91032060070	Nota del 13/05/2020	326,04	274,04	274,04	219,23
Gruppo Comunale di Protezione civile di Verres	81000730077	Nota del 29/05/2020	559,26	in attesa di integrazione documentazione	in attesa di integrazione documentazione	0,00



SOGGETTO ATTUATORE
EMERGENZA COVID – 19
protezionecivile@regione.vda.it
protezionecivile@pec.regione.vda.it
CF 91074520072



Denominazione organizzazione	Codice Fiscale	Note rendicontazioni	Importo chiesto a rimborso	Importo riconosciuto	Totale rimborso	Anticipo 80%
Valle d'Aosta Motorsport	00537670077	Nota del 18/05/2020	2.258,20	1.432,40	2.514,60	2.011,68
		Nota del 17/08/2020	604,01	604,01		
		Nota del 26/08/2020	478,19	478,19		
Volontari del soccorso della Valpelline	91025370072	Nota del 17/05/2020	3.861,27	3.780,67	6.938,77	5.551,02
		Nota del 17/05/2020	188,40	188,40		
		Nota del 10/08/2020	2.969,70	2.969,70		
Totale			11.803,44	10.272,78	10.272,78	8.218,23

Il Soggetto attuatore
OCDPC n. 630 -639/2020
Pio PORRETTA

Le réalisateur,
Pio PORRETTA
OCDPC n° 630/2020 et n° 639/2020

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 7 ottobre 2020, n. 5148.

Approvazione dell'integrazione degli allegati all'avviso pubblico per le cariche in scadenza nel 2° semestre 2020, di cui al provvedimento dirigenziale n. 1294 del 26 marzo 2020.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA REGIONE

Omissis

decide

1. di approvare l'integrazione degli allegati 1 e 2 al provvedimento dirigenziale n. 1294 del 26 marzo 2020, relativo alle cariche in scadenza nel 2° semestre 2020, stabilendo che ne sia data pubblicità attraverso i mezzi di stampa e di telecomunicazione, ai sensi dell'articolo 9, comma 2, della l.r. 11/1997, con le cariche seguenti:

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 5148 du 7 octobre 2020,

portant approbation de l'intégration des annexes à l'avis public relatif aux nominations expirant au cours du 2ème semestre 2020, visées à l'acte du dirigeant n° 1294 du 26 mars 2020.

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE LA RÉGION

Omissis

decide

1. l'intégration des annexes 1 et 2 visées à l'acte du dirigeant n° 1294 du 26 mars 2020, relatif aux nominations expirant au cours du 2ème semestre 2020, est approuvée, et sa publicité est assurée par voie de presse et télécommunication au termes de l'article 9 de la loi régionale 10 avril 1997, n. 11:

Allegato 1

Annexe 1

ENTE/SOCIETA'	<i>AZIENDA REGIONALE PER L'EDILIZIA RESIDENZIALE - ARER</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	consiglio di amministrazione
CARICA	presidente / vicepresidente 7 consigliere
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1 presidente, 1 vicepresidente, 1 consigliere
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 30/1999 - statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	- non trovarsi nelle situazioni di cui all'articolo 6 dello statuto (coloro che abbiano liti o vertenze con l'Azienda o che abbiano debiti o crediti verso di essa; coloro che direttamente o indirettamente abbiano parte in servizi, riscossioni, somministrazioni od appalti interessanti l'Azienda; i coniugi, i parenti ed affini fino al 3° grado; la relativa incompatibilità colpisce il meno anziano di nomina ed in caso di nomina contemporanea colpisce il minore di età; gli assegnatari in locazione di unità immobiliari di proprietà o gestite dall'Azienda) inoltre, per presidente e vicepresidente : - non trovarsi nelle situazioni di inconfiribilità/ incompatibilità di cui al decreto legislativo 39/2013
COMPENSI	- presidente: indennità mensile di carica pari al 50% dell'indennità media mensile dei consiglieri regionali (euro 31.110 lordi annui); - vicepresidente: indennità mensile di carica pari al 15% dell'indennità media mensile dei consiglieri regionali (euro 9.333 lordi annui); - consigliere: gettone di presenza pari al 2% dell'indennità media mensile dei consiglieri

	regionali (euro 103,70) I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	legislatura
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	45° giorno successivo alla data di convocazione del nuovo Consiglio regionale
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	16/11/2020

ENTE/SOCIETA'	<i>AZIENDA REGIONALE PER L'EDILIZIA RESIDENZIALE - ARER</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	Collegio revisori dei conti
CARICA	presidente / componente effettivo, componente supplente
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1 presidente, 1 componente effettivo, 2 componenti supplenti
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 30/1999 - statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	Iscrizione Registro revisori legali
COMPENSI	- presidente: indennità annua pari al 100% dell'indennità media mensile dei consiglieri regionali (euro 5.185 lordi) + gettone euro 103,70 a seduta; - componente effettivo: indennità annua pari all'80% dell'indennità media mensile dei consiglieri regionali (euro 4.148 lordi) + gettone euro 103,70 a seduta. I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	legislatura
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	45° giorno successivo alla data di convocazione del nuovo Consiglio regionale
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	16/11/2020

Allegato 2

ENTE/SOCIETA'	<i>COMITATO MISTO PARITETICO SERVITÙ MILITARI</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Consiglio regionale
ORGANISMO	comitato
CARICA	componente effettivo / componente supplente
N° RAPPRESENTANTI RAVA	7 componenti effettivi, 7 componenti supplenti
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	D. Lgs. 66/2010 art. 322
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	nessuno
COMPENSI	non previsti
DURATA	legislatura
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANISMO	45° giorno successivo alla data di convocazione del nuovo Consiglio regionale
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	16/11/2020

ENTE/SOCIETA'	<i>COMMISSIONE ELETTORALE CIRCONDARIALE</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Consiglio regionale
ORGANISMO	commissione
CARICA	componente effettivo / componente supplente
N° RAPPRESENTANTI RAVA	3 componenti effettivi, 3 componenti supplenti
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	D.P.R. 223/1967 artt. 21, 22, 23
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	I componenti sono scelti fra elettori dei Comuni della Regione Valle d'Aosta estranei all'amministrazione dei comuni medesimi, forniti almeno del titolo di studio di scuola media di 1° grado o che abbiano già fatto parte di Commissioni elettorali per almeno un biennio e non siano dipendenti civili o militari dello Stato, né dipendenti della Regione, dei Comuni e delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza in attività di servizio.
COMPENSI	rimborso spese di viaggio (art. 3, comma 30. L. 244/2007)
DURATA	legislatura
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANISMO	45° giorno successivo alla data di convocazione del nuovo Consiglio regionale
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	16/11/2020

ENTE/SOCIETA'	<i>SOTTOCOMMISSIONE ELETTORALE CIRCONDARIALE</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Consiglio regionale
ORGANISMO	commissione
CARICA	componente effettivo / componente supplente
N° RAPPRESENTANTI RAVA	3 componenti effettivi, 3 componenti supplenti
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	D.P.R. 223/1967 artt. 21, 22, 23
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	I componenti sono scelti fra elettori dei Comuni della Regione Valle d'Aosta estranei all'amministrazione dei comuni medesimi, forniti almeno del titolo di studio di scuola media di 1° grado o che abbiano già fatto parte di Commissioni elettorali per almeno un biennio e non siano dipendenti civili o militari dello Stato, né dipendenti della Regione, dei Comuni e delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza in attività di servizio.
COMPENSI	rimborso spese di viaggio (art. 3, comma 30. L. 244/2007)
DURATA	legislatura
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANISMO	45° giorno successivo alla data di convocazione del nuovo Consiglio regionale
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	16/11/2020

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri diretti a carico del bilancio regionale.

Il Compilatore
Marzia TROVA

Il Segretario generale
Stefania FANIZZI

2. le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget régional.

La Rédactrice
Marzia TROVA

Le secrétaire general
Stefania FANIZZI

REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA
SEGRETARIO GENERALE DELLA REGIONE

AVVISO PUBBLICO RELATIVO ALLE NOMINE IN SCADENZA NEL 1° SEMESTRE 2021, AI SENSI DELL'ARTICOLO 9, COMMI 2 E 3, DELLA LEGGE REGIONALE 10 APRILE 1997, N. 11 (DISCIPLINA DELLE NOMINE E DELLE DESIGNAZIONI DI COMPETENZA REGIONALE).

Ai sensi dell'articolo 10 della l.r. 11/1997, i singoli cittadini, i gruppi consiliari, i singoli consiglieri regionali, i singoli membri dell'esecutivo regionale, gli ordini professionali, le associazioni, gli enti, pubblici o privati, possono presentare al Segretario Generale della Regione le proposte di candidatura per le cariche contemplate negli allegati al presente avviso.

Le proposte di candidatura devono contenere le seguenti indicazioni:

1. dati anagrafici completi e residenza del candidato;
2. titolo di studio;
3. curriculum dettagliato da cui siano desumibili tutti gli elementi utili ai fini dell'accertamento dei requisiti di cui all'articolo 4 della l.r. 11/1997;
4. dichiarazione di non trovarsi in alcuna delle situazioni di esclusione o di incompatibilità previste dagli articoli 5 e 6 della l.r. 11/1997;
5. dichiarazione relativa alle cariche ricoperte in organi di amministrazione o di controllo di società a seguito di nomina effettuata dopo il 30 novembre 2016 (applicazione articolo 6 della l.r. 20/2016);
6. dichiarazione relativa allo stato di lavoratore dipendente collocato in quiescenza (articolo 5, comma 9, l. 135/2012; articolo 9, comma 5bis, l.r. 13/2014; articolo 6, comma 5, l.r. 20/2016);
7. dichiarazione della non sussistenza delle cause di inconfiribilità e di incompatibilità previste dal d.lgs. 39/2013;
8. disponibilità all'accettazione dell'incarico, sottoscritta dal candidato.

La sottoscrizione in calce alla domanda non è soggetta ad autenticazione nel caso in cui venga apposta in presenza di un funzionario della Struttura Segretario Generale della Regione, ovvero nel caso in cui la domanda sia prodotta unitamente a copia fotostatica, ancorché non autenticata, di un documento di identità del sottoscrittore, in corso di validità.

E' consentito integrare o perfezionare la predetta documentazione fino al terzo giorno successivo alla data di presentazione della candidatura. Decorso tale termine, le candidature incomplete non saranno prese in considerazione.

Le proposte di candidatura, corredate dei dati richiesti, dovranno essere presentate presso la Struttura Segretario Generale della Regione - 4° piano del Palazzo regionale - Piazza Deffeyes n. 1 - di Aosta, inviate per posta al medesimo indirizzo in plico raccomandato, oppure inviate tramite posta elettronica certificata all'indirizzo segretario_generale@pec.regione.vda.it.

Le persone interessate a presentare la loro candidatura potranno ritirare il modello della domanda presso gli uffici della Struttura Segretario Generale della Regione o scaricarla al link seguente: http://www.regione.vda.it/amministrazione/nomine/documenti_i.asp.

Per quanto non disciplinato dal presente avviso si fa riferimento alla l.r. 11/1997.

Seguono le schede relative alle cariche in scadenza nel 1° semestre 2021, di competenza della Giunta regionale (allegato 1).

IL SEGRETARIO GENERALE
- Stefania FANIZZI -

Allegato 1

1

ENTE/SOCIETA'	<i>ASSOCIAZIONE FORTE DI BARD</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	Comitato di indirizzo
CARICA	presidente
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	non trovarsi nelle situazioni di inconfiribilità ed incompatibilità previste dal d.lgs. 39/2013
COMPENSI	rimborso spese documentate
DURATA	3 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	26/4/2021
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	8/4/2021

2

ENTE/SOCIETA'	<i>CONSORZIO REGIONALE PER LA TUTELA, L'INCREMENTO E L'ESERCIZIO DELLA PESCA IN VALLE D'AOSTA</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	Collegio revisori dei conti
CARICA	presidente
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	ll.rr. 2/1952, 34/1976, statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	nessuno
COMPENSI	gettone presenza euro 53
DURATA	4 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	27/5/2021
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	9/5/2021

3

ENTE/SOCIETA'	<i>CASINÒ DE LA VALLÉE S.P.A.</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	Collegio sindacale
CARICA	presidente / sindaco effettivo / sindaco supplente
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1 presidente del collegio sindacale / 1 sindaco effettivo / 1 sindaco supplente
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 36/2001 – statuto – d.lgs. 175/2016 – l.r. 20/2016
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	- iscrizione Registro revisori legali - non trovarsi situazioni ineleggibilità art. 2399 Codice Civile
COMPENSI	Gli attuali compensi sono determinati in euro 39.600 annui lordi per il presidente del collegio sindacale e in euro 35.100 annui lordi per il sindaco effettivo. I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	3 esercizi sociali
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	30/4/2021 Il termine coincide con quello stabilito per l'approvazione del bilancio, salvo dilazione nei casi consentiti dalla legge.

TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	12/4/2021 Il termine potrà variare in relazione alla data in cui si terrà l'Assemblea per l'approvazione del bilancio 2020.
--	--

4

ENTE/SOCIETA'	<i>FINAOSTA S.P.A.</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	Consiglio di amministrazione – <i>La composizione dell'organismo potrà variare ai sensi di quanto previsto dall'art. 11 del d.lgs. 175/2016 che prevede, al comma 2, che l'organo amministrativo sia costituito di norma da un amministratore unico e, al comma 3, dà facoltà all'Assemblea dei soci di disporre, a determinate condizioni, che la società sia amministrata da un consiglio di amministrazione.</i>
CARICA	presidente /consigliere
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1 presidente del consiglio di amministrazione / 2 consiglieri
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 7/2006 – statuto – d.lgs. 175/2016, l.r. 20/2016
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	Per il presidente del consiglio di amministrazione: - requisiti di cui al Decreto del Ministro del Tesoro, Bilancio e Programmazione Economica 516/1998 - requisiti di cui all'art. 14, commi 5-7-8, della l.r. 7/2006 - non trovarsi nelle situazioni di inconferibilità e incompatibilità previste dal d.lgs. 39/2013 Per i consiglieri: - requisiti di cui al Decreto del Ministro del Tesoro, Bilancio e Programmazione Economica 516/1998 - requisiti di cui all'art. 14, commi 4-7-8, della l.r. 7/2006.
COMPENSI	Gli attuali compensi sono determinati in euro 25.200 annui lordi per il presidente del consiglio di amministrazione e in euro 4.464 annui lordi per i consiglieri. I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	max 3 esercizi sociali
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	30/6/2021 Il termine coincide con quello stabilito per l'approvazione del bilancio, salvo dilazione nei casi consentiti dalla legge.
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	12/6/2021 Il termine potrà variare in relazione alla data in cui si terrà l'Assemblea per l'approvazione del bilancio 2020.

5

ENTE/SOCIETA'	<i>FINAOSTA S.P.A.</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	Collegio sindacale
CARICA	presidente / sindaco effettivo / sindaco supplente
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1 presidente del collegio sindacale / 2 sindaci effettivi / 2 sindaci supplenti
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 7/2006 – statuto – d.lgs. 175/2016 – l.r. 20/2016
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	- requisiti di cui al Decreto del Ministro del Tesoro, Bilancio e Programmazione Economica n. 516/1998 - requisiti di cui all'art. 15 della l.r. 7/2006 (iscrizione nel registro dei revisori legali o negli albi professionali individuati con decreto del Ministro della giustizia) - non trovarsi situazioni ineleggibilità art. 2399 Codice Civile

COMPENSI	Gli attuali compensi sono determinati in euro 43.000 annui lordi per il presidente del collegio sindacale e in euro 20.000 annui lordi per i sindaci effettivi. I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	3 esercizi sociali
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	30/6/2021 Il termine coincide con quello stabilito per l'approvazione del bilancio, salvo dilazione nei casi consentiti dalla legge.
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	12/6/2021 Il termine potrà variare in relazione alla data in cui si terrà l'Assemblea per l'approvazione del bilancio 2020.

6

ENTE/SOCIETA'	<i>FONDAZIONE PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE TURISTICA</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	-
CARICA	revisore dei conti
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 20/1991 - statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	Iscrizione Registro revisori legali
COMPENSI	Gli attuali compensi sono pari al minimo previsto dal Decreto del Ministro della Giustizia 169/2010 (per l'anno 2019 il revisore ha percepito euro 6.576,27) e potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	5 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	24/6/2021
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	6/6/2021

7

ENTE/SOCIETA'	<i>FONDAZIONE SISTEMA OLLIGNAN ONLUS</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANO	Consiglio di amministrazione
CARICA	consigliere
N° RAPPRESENTANTI RAVA	3
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 43/2010 - statuto
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	nessuno
COMPENSI	Rimborso spese documentate
DURATA	5 anni
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	26/2/2021
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	8/2/2021

8

ENTE/SOCIETA'	<i>R.A.V. S.P.A.</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANISMO	Consiglio di amministrazione
CARICA	presidente / consigliere
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1 presidente del consiglio di amministrazione / 2 consiglieri
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	Conv. rep. 6993/1985 - statuto - d.lgs. 175/2016 - l.r. 20/2016

REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	Per il presidente del consiglio di amministrazione: - requisiti di onorabilità e professionalità di cui all'articolo 15 dello statuto, disponibile al link: https://www.ravspa.it/images/pdf/statuto_aprile_2014_v2.pdf - non trovarsi nelle situazioni di inconferibilità e incompatibilità previste dal d.lgs. 39/2013 Per i consiglieri: - requisiti di onorabilità e professionalità di cui all'articolo 15 dello statuto, disponibile al link: https://www.ravspa.it/images/pdf/statuto_aprile_2014_v2.pdf
COMPENSI	Gli attuali compensi sono determinati in euro 68.500 annui lordi + gettone di presenza euro 125 + rimborso spese o diaria euro 186 per il presidente del consiglio di amministrazione e in euro 11.000 annui lordi + gettone di presenza euro 125 + rimborso spese o diaria euro 186 per i consiglieri. I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	max 3 esercizi sociali
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	30/4/2021 Il termine coincide con quello stabilito per l'approvazione del bilancio, salvo dilazione nei casi consentiti dalla legge.
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	12/4/2021 Il termine potrà variare in relazione alla data in cui si terrà l'Assemblea per l'approvazione del bilancio 2020.

9

ENTE/SOCIETA'	<i>S.A.V. S.P.A.</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANISMO	Consiglio di amministrazione
CARICA	consigliere
N° RAPPRESENTANTI RAVA	3 consiglieri
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 9/1962 – statuto – d.lgs. 175/2016 – l.r. 20/2016
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	- requisiti di onorabilità, professionalità e indipendenza di cui all'articolo 17 dello statuto, disponibile al link: https://www.sav-a5.it/statuto
COMPENSI	Gli attuali compensi sono determinati in euro 7.000 annui lordi + gettone di presenza euro 500 + rimborso spese. I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	max 3 esercizi sociali
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	30/4/2021 Il termine coincide con quello stabilito per l'approvazione del bilancio, salvo dilazione nei casi consentiti dalla legge.
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	12/4/2021 Il termine potrà variare in relazione alla data in cui si terrà l'Assemblea per l'approvazione del bilancio 2020.

10

ENTE/SOCIETA'	<i>SOCIETÀ DI SERVIZI VALLE D'AOSTA S.P.A.</i>
ORGANO COMPETENTE A DELIBERARE LA NOMINA/DESIGNAZIONE	Giunta regionale
ORGANISMO	-
CARICA	amministratore unico
N° RAPPRESENTANTI RAVA	1
NORMATIVA DI RIFERIMENTO	l.r. 44/2010 – statuto – d.lgs. 175/2016 – l.r. 20/2016
REQUISITI SPECIFICI <u>OLTRE A QUELLI PREVISTI DALLA L.R. 11/1997</u>	- non trovarsi nelle situazioni di inconferibilità e incompatibilità previste dal d.lgs. 39/2013

COMPENSI	Gli attuali compensi sono determinati in euro 40.000 lordi annui. I compensi potranno essere ridefiniti secondo le modalità e i limiti stabiliti dalla normativa vigente.
DURATA	max 3 esercizi sociali
TERMINE ULTIMO PER IL RINNOVO DELL'ORGANO	30/4/2021 Il termine coincide con quello stabilito per l'approvazione del bilancio, salvo dilazione nei casi consentiti dalla legge.
TERMINE PRESENTAZIONE CANDIDATURE	12/4/2021 Il termine potrà variare in relazione alla data in cui si terrà l'Assemblea per l'approvazione del bilancio 2020.

**ASSESSORATO
DELLE FINANZE, ATTIVITÀ
PRODUTTIVE E ARTIGIANATO**

Decreto 24 settembre 2020, n. 472 .

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di PERLOZ degli immobili siti nel medesimo comune, necessari ai lavori di realizzazione di un parcheggio in località Dieret (Ghieret) e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI, VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1°) ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata a favore del Comune di PERLOZ - C.F.: 00139720072, l'espropriazione degli immobili di seguito descritti, siti nel Comune di PERLOZ, necessari ai lavori di realizzazione di un parcheggio in località Dieret (Ghieret), determinando, come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria di esproprio da corrispondere alle ditte sottoriportate:

COMUNE CENSUARIO DI PERLOZ

1) CLERIN Massimo – omissis - prop per 1/1

F. 29 n. 667 (ex 1) di mq 84 – zona Ec3 - Catasto Terreni
Indennità: euro 168,00

2) HERERAZ Michèle - omissis – prop per 1/1

F. 29 n. 669 (ex 2) di mq 18 – zona Ec3 - Catasto Terreni
F. 29 n. 675 (ex 3) di mq 144 – zona Ec3 - Catasto Terreni
Indennità: euro 306,00

3) PELLEREY Valter - omissis – prop per 1/1

F. 29 n. 672 (ex 28) di mq 98 – zona Ec3 - Catasto Terreni
Indennità: euro 196,00

4) DANNA Eralda - omissis- prop per ½
STEVENIN Elmo - omissis – prop per ½

F. 21 n. 810 (ex 302) di mq 23 – zona Ba10 – area urbana - Catasto Fabbricati
Indennità: euro 644,00

**ASSESSORAT
DES FINANCES, DES ACTIVITÉS
PRODUCTIVES ET DE L'ARTISANAT**

Acte n° 472 du 24 septembre 2020,

portant expropriation, en faveur de la Commune de PERLOZ, des biens immeubles situés sur le territoire de celle-ci et nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking au Glairret, et fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS, VALORISATION
DU PATRIMOINE ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1) Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), les biens immeubles indiqués ci-après, situés sur le territoire de la Commune de PERLOZ et nécessaires aux travaux de réalisation d'un parking au Glairret, sont expropriés en faveur de ladite Commune (code fiscal 00139720072) ; les indemnités provisoires d'expropriation à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE DE PERLOZ

- 2°) il presente Decreto viene notificato ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
- 3°) in caso di accettazione o non accettazione delle indennità sarà cura del beneficiario dell'espropriazione (Amministrazione comunale di Perloz) provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito delle indennità stesse, ai sensi degli art.li 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 e della deliberazione della Giunta regionale n. 646 dell'8 maggio 2015;
- 4°) ai sensi dell'art. 19 – comma 3, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
- 5°) l'esecuzione del Decreto di esproprio ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'art. 20 – comma 1 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11;
- 6°) ai sensi dell'art. 20 – comma 3 della medesima norma, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima a cura e spese dell'amministrazione comunale;
- 7°) il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici e volturato, ove necessario, nei registri catastali a cura dell'amministrazione regionale e a spese dell'amministrazione espropriante;
- 8°) adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
- 9°) avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 24 settembre 2020

Il Dirigente
Stefania MAGRO

**ASSESSORATO
DELLE OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO
ED EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA**

Ordinanza 29 settembre 2020, n. 21.

- 2) Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti du modèle de déclaration d'acceptation de l'indemnité.
- 3) Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune de Perloz, bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
- 4) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
- 5) Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de prise de possession des biens expropriés vaut exécution du présent acte.
- 6) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés au moins sept jours auparavant, par les soins et aux frais de la Commune de Perloz.
- 7) Le présent acte est transmis aux bureaux compétents en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de l'Administration régionale et aux frais de la Commune de Perloz.
- 8) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue des dites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
- 9) Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 24 septembre 2020.

La dirigeante,
Stefania MAGRO

**ASSESSORAT
DES OUVRAGES PUBLICS,
DU TERRITOIRE ET DU LOGEMENT PUBLIC**

Ordonnance n° 21 du 29 septembre 2020,

Approvazione del CRE e contestuale liquidazione lavori alla ditta BELFIORE dei lavori di rimozione di una parete tra due aule a servizio dell'Istituzione scolastica Liceo delle Scienze Umane e Scientifico "Regina Maria Adelaide" in comune di AOSTA. (CIG Z5D2DF3160 – CUP B67B200840800 – Codice programmazione OE 05 G 00 2020).

IL DIRIGENTE

DEL DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE,
RISORSE IDRICHE E TERRITORIO IN QUALITÀ
DI SOGGETTO ATTUATORE AI SENSI
DELL'ARTICOLO 31, COMMA 4,
DELLA L.R. 8/2020,

Vista l'Ordinanza n. 289 in data 14 luglio 2020 del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8, con la quale Il Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio è individuato fino al 31 dicembre 2020 quale struttura dirigenziale di primo livello con funzioni di supporto (di seguito, struttura regionale di supporto) al Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 della l.r. 8/2020 (di seguito, Commissario) e il Coordinatore del Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio (di seguito, -soggetto attuatore) Ing. Raffaele ROCCO assume le funzioni di soggetto attuatore ed è responsabile della struttura regionale di supporto.

Preso atto che il soggetto attuatore mediante la struttura regionale di supporto coadiuva il Commissario nell'esercizio dei poteri di cui all'articolo 31, commi 1 e 3, della l.r. 8/2020, svolgendo le seguenti funzioni e attività:

- a) attività tecnico-amministrative connesse alla progettazione, all'affidamento, al controllo e all'esecuzione e al collaudo dei lavori, delle forniture e dei servizi necessari previsti dal programma degli interventi approvati dal commissario ai sensi dell'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020, anche avvalendosi, su disposizione del commissario, di soggetti esterni; secondo quanto previsto dall'articolo 31, comma 6, lettera d), della l.r. 8/2020, il responsabile unico del procedimento è, in ogni caso, nominato dal Commissario e deve essere uno solo per tutti gli interventi inseriti nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r.8/2020;
- b) istruttoria tecnica e amministrativa relativa ai progetti di intervento e alle richieste provenienti dagli enti locali e dai dirigenti scolastici, finalizzata, nel caso di interventi di competenza dei Comuni, al raggiungimento dell'intesa di cui agli articoli 4, comma 2, secondo periodo, del d.l. 32/2019 e 31, comma 5, della l.r. 8/2020 e, nel caso di interventi di compe-

portant approbation du certificat de bonne exécution des travaux d'élimination d'une paroi entre deux salles de classe du Lycée scientifique et des sciences humaines « Regina Maria Adelaide », dans la commune d'AOSTE, réalisés par l'entreprise BELFIORE ANTONIO d'Aoste, et liquidation de la somme y afférente au profit de ladite entreprise (CIG Z5D2DF3160 – CUP B67B200840800 – Code de programmation OE 05 G 00 2020).

LE COORDINATEUR

DU DÉPARTEMENT DE LA PROGRAMMATION,
DES RESSOURCES HYDRIQUES ET DU TERRITOIRE,
EN SA QUALITÉ DE RÉALISATEUR AU SENS
DU QUATRIÈME ALINÉA DE L'ART. 31 DE LA LOI
RÉGIONALE N° 8 DU 13 JUILLET 2020

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 289 du 14 juillet 2020 prise dans l'exercice des fonctions de commissaire visées à l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, au sens de laquelle, jusqu'au 31 décembre 2020, le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est désigné en tant que structure de direction du premier niveau (ci-après dénommée « structure régionale de soutien ») chargée d'épauler le président de la Région (ci-après dénommé « commissaire ») dans l'exercice des fonctions susmentionnées et le coordinateur dudit département, l'ingénieur Raffaele ROCCO (ci-après dénommé « réalisateur »), remplit les fonctions de réalisateur et est responsable de la structure de soutien en cause ;

Considérant que le réalisateur, par l'intermédiaire de la structure régionale de soutien, doit épauler le commissaire dans l'exercice des fonctions visées aux premier et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR n° 8/2020 et est chargé notamment :

- a) Des activités techniques et administratives liées à la conception, à l'adjudication, au contrôle, à la réalisation et au récolement des travaux, des fournitures et des services prévus par le plan extraordinaire approuvé par le commissaire au sens de la lettre b) du sixième alinéa et du septième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, en faisant appel, entre autres, sur décision du commissaire, à des personnes n'appartenant pas à l'Administration régionale ; aux termes de la lettre d) du sixième alinéa dudit article, le responsable unique de la procédure (RUP) est, en tout état de cause, nommé par le commissaire et doit être le même pour tous les travaux figurant dans le plan extraordinaire susmentionné ;
- b) De l'instruction technique et administrative des projets et des requêtes des collectivités locales et des directeurs généraux des institutions scolaires, aux fins de la conclusion de l'entente visée à la deuxième phrase du deuxième alinéa de l'art. 4 du décret-loi n° 32 du 18 avril 2019 et au cinquième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, lorsque les travaux sont du ressort

tenza della Regione, all'inserimento degli stessi nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020;

- c) monitoraggio e rendicontazione quindicinali al Commissario sull'attuazione delle attività e del programma degli interventi, e sul loro stato di avanzamento, con trasmissione di una relazione corredata della documentazione comprovante la spesa sostenuta per ogni intervento.

Vista l'Ordinanza n. 316 in data 30 luglio 2020, come modificata da successiva Ordinanza n. 348 in data 21 agosto 2020, del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8 ha approvato il piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, con l'individuazione degli interventi di edilizia scolastica urgenti necessari ad attuarlo e delle relative procedure e dei soggetti realizzatori, indicando in particolare la rimozione di parete tra due aule site al piano terra ala est dell'Istituzione scolastica Liceo delle Scienze Umane e Scientifico "Regina Maria Adelaide" in Via Chavanne 23/e, in comune di Aosta per un importo di spesa presunto complessivo di euro 13.500,00.

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 706 del 31 luglio 2020, concernente la modifica al Programma regionale dei lavori pubblici e dei servizi di architettura e ingegneria per il triennio 2020/2022 e il relativo elenco annuale, nel quale l'intervento di cui si tratta risulta inserito nell'elenco annuale dei lavori con il codice OE 05 G 00 2020;

Richiamata la propria ordinanza n. 8 prot. n. 8214 del 18 agosto 2020 con la quale è stato affidato alla ditta BELFIORE ANTONIO in Aosta, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, il lavoro di rimozione di una parete tra due aule a servizio dell'Istituzione scolastica Liceo delle Scienze Umane e Scientifico "Regina Maria Adelaide" in Via Chavanne 23/e, in Comune di AOSTA per un importo previsto in netti Euro 7.965,01 (settemilanovecentosessantacinque/01), oltre ad Euro 14,57 (quattordici/57) per oneri della sicurezza, Euro 177,24 (centosettantasette/24) per oneri Covid-19 ed Euro 2.560,00 (duemilacinquecentosessanta) per oneri di discarica, per un importo complessivo di Euro 10.716,82 (diecimilasettecentosedici/82) Iva esclusa;

Richiamata la propria ordinanza n. 10 prot. 8309 del 20 agosto 2020 con la quale è stato affidato al Geom. Sergio DI MUZIO, della Struttura dirigenziale Edilizia Strutture scolastiche e componente della struttura regionale di supporto di cui all'articolo 31 della L.R. 8/2020, l'incarico di direttore dei lavori di cui si tratta;

des Communes, et à l'insertion de ceux-ci dans le plan extraordinaire susmentionné, lorsque les travaux sont du ressort de la Région ;

- c) Du suivi des travaux et de l'établissement d'un compte rendu, à envoyer au commissaire tous les quinze jours, sur la réalisation et l'état d'avancement des activités et du plan extraordinaire, ainsi que d'un rapport qui doit être assorti de la documentation attestant les dépenses supportées pour chaque intervention ;

Vu l'ordonnance n° 316 du 30 juillet 2020 (Approbation, aux termes des lettres b) et d) du sixième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 et définition des travaux urgents de construction scolaire pour la réalisation de celui-ci), prise par le président de la Région en sa qualité de commissaire au sens de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, faisant état, entre autres, des procédures et des réalisateurs relatifs au plan en cause et de la nécessité de réaliser les travaux d'élimination d'une paroi entre deux salles de classe de l'aile est, au rez-de-chaussée, du Lycée scientifique et des sciences humaines « Regina Maria Adelaide », (23/e, rue de Chavanne – Aoste), pour un montant global présumé de 13 500 euros ;

Vu la délibération du Gouvernement régional n° 706 du 31 juillet 2020 relative à la modification du Programme régional 2020/2022 des travaux publics et des services d'architecture et d'ingénierie et de la liste annuelle y afférente, qui insère l'intervention en cause au nombre des prestations relevant du code OE 05 G 00 2020 ;

Vu son ordonnance n° 8 du 18 août 2020, réf. n° 8214, attribuant le mandat de réalisation des travaux d'élimination d'une paroi entre deux salles de classe du Lycée scientifique et des sciences humaines « Regina Maria Adelaide », situé au 23/e de la rue de Chavanne, à Aoste, à l'entreprise BELFIORE ANTONIO d'Aoste, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020, pour un montant net de 7 965,01 euros (sept mille neuf cent soixante-cinq euros et un centime), plus 14,57 euros (quatorze euros et cinquante-sept centimes) au titre des frais de sécurité, 177,24 euros (cent soixante-dix-sept euros et vingt-quatre centimes) au titre des frais liés à la COVID-19 et 2 560 euros (deux mille cinq cent soixante euros et zéro centime) au titre des frais de décharge, et brut de 10 716,82 euros au total (dix mille sept cent seize euros et quatre-vingt-deux centimes), IVA exclue ;

Vu son ordonnance n° 10 du 20 août 2020, réf. n° 8309, attribuant au géomètre Sergio DI MUZIO, fonctionnaire de la structure régionale « Bâtiments scolaires » et membre du personnel de la structure régionale de soutien visée à l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, le mandat de directeur des travaux en cause ;

Preso atto che i lavori sono stati consegnati il 24 agosto 2020 e ultimati il 28 agosto 2020, informando, con nota prot. 9089/DDS in data 11 settembre 2020, la dirigente dell'Istituzione scolastica che le aule potevano essere utilizzate;

Dato atto che in data 28/09/2020 il Direttore dei lavori Geom. Sergio DI MUZIO ha predisposto il certificato di regolare esecuzione dei lavori di cui si tratta dal quale:

- a) risulta che la prestazione contrattuale relativa ai lavori di "rimozione di parete tra due aule site al piano terra ala est dell'Istituzione scolastica Liceo delle scienze umane e scientifico "Regina Maria Adelaide" in Comune di Aosta", eseguiti dall'Impresa BELFIORE ANTONIO, con sede in Aosta, in base alla lettera contrattuale prot. n. 8259/DDS del 19 agosto 2020 e relativa accettazione acquisita in data 20 agosto 2020 (prot. 8344/DDS) è collaudabile;
- b) risulta a credito dell'Impresa BELFIORE ANTONIO la somma di Euro 10.703,58 che possono essere corrisposti all'Impresa stessa a saldo di ogni suo avere in dipendenza dell'esecuzione del contratto di cui trattasi e che può essere disposto lo svincolo della cauzione definitiva dell'importo di Euro 1.071,68 costituita mediante polizza fidejussoria n. 1/45729/96/100479412, emessa in data 19 agosto 2020 dalla UNIPOLSAI ASSICURAZIONI S.p.A., Agenzia n. 100 con sede in Aosta;

Dato atto, inoltre, che con il medesimo certificato l'Amministrazione accetta quanto realizzato;

ordina

1. di approvare che il certificato di regolare esecuzione dei lavori di cui si tratta predisposto dal Direttore dei lavori Geom. Sergio DI MUZIO in data 28/09/2020 dal quale:
 - a. risulta che la prestazione contrattuale relativa ai lavori di "rimozione di parete tra due aule site al piano terra ala est dell'Istituzione scolastica Liceo delle scienze umane e scientifico "Regina Maria Adelaide" in Comune di AOSTA", eseguiti dall'Impresa BELFIORE ANTONIO, con sede in Aosta, in base alla lettera contrattuale prot. n. 8259/DDS del 19 agosto 2020 e relativa accettazione acquisita in data 20 agosto 2020 (prot. 8344/DDS) è collaudabile;
 - b. risulta a credito dell'Impresa BELFIORE ANTONIO la somma di Euro 10.703,58 che possono essere corrisposti all'Impresa stessa a saldo di ogni suo avere in dipendenza dell'esecuzione del contratto di cui trattasi e che può essere disposto lo svincolo della cauzione definitiva dell'importo di Euro 1.071,68 costituita me-

Considérant que les travaux ont été pris en charge le 24 août 2020 et achevés le 28 août 2020 et que la directrice générale du lycée en cause a été informée, par la lettre du 11 septembre 2020, réf. n° 9089/DDS, du fait que les salles de classe pouvaient être utilisées ;

Considérant que, le 28 septembre 2020, le directeur des travaux, Sergio DI MUZIO, a dressé le certificat de bonne exécution des travaux en cause, au sens duquel :

- a) L'entreprise *BELFIORE ANTONIO* d'Aoste s'est acquittée du mandat d'élimination d'une paroi entre deux salles de classe de l'aile est, au rez-de-chaussée, du Lycée scientifique et des sciences humaines « Regina Maria Adelaide », à Aoste, attribué par la lettre contractuelle du 19 août 2020, réf. n° 8259/DDS, et accepté par sa lettre enregistrée le 20 août 2020 sous le n° 8343/DDS, et les travaux y afférents sont réceptonnables ;
- b) Le montant de 10 703,58 euros, correspondant à la créance dont l'entreprise *BELFIORE ANTONIO* d'Aoste est titulaire, peut être versé à celle-ci à titre de solde de toute obligation du fait de l'exécution du mandat en cause et le cautionnement définitif de 1 071,68 euros, délivré par *UNIPOLSAI ASSICURAZIONI SpA – Agenzia n. 100* d'Aoste (police n° 1/45729/96/100479412, souscrite le 19 août 2020) peut lui être remboursé ;

Considérant, par ailleurs, que le certificat de bonne exécution en cause vaut acceptation des travaux par la Région,

ordonne

1. Le certificat de bonne exécution des travaux en cause, établi le 28 septembre 2020 par le directeur des travaux, Sergio DI MUZIO, est approuvé. Ledit certificat sanctionne ce qui suit :
 - a. L'entreprise *BELFIORE ANTONIO* d'Aoste s'est acquittée du mandat d'élimination d'une paroi entre deux salles de classe de l'aile est, au rez-de-chaussée, du Lycée scientifique et des sciences humaines « Regina Maria Adelaide », à AOSTE, attribué par la lettre contractuelle du 19 août 2020, réf. n° 8259/DDS, et accepté par sa lettre enregistrée le 20 août 2020 sous le n° 8343/DDS, et les travaux y afférents sont réceptonnables ;
 - b. Le montant de 10 703,58 euros, correspondant à la créance dont l'entreprise *BELFIORE ANTONIO* d'Aoste est titulaire, peut être versé à celle-ci à titre de solde de toute obligation du fait de l'exécution du mandat en cause et le cautionnement définitif de 1 071,68 euros, délivré par *UNIPOLSAI ASSICURA-*

dante polizza fidejussoria n. 1/45729/96/100479412, emessa in data 19 agosto 2020 dalla UNIPOLSAI ASSICURAZIONI S.p.A., Agenzia n. 100 con sede in Aosta;

2. di stabilire quale scadenza dell'obbligazione il 31 dicembre 2020;
3. di stabilire che la presente Ordinanza è trasmessa al Commissario, entro due giorni come indicato al punto 2 dell'articolo 2 dell'Ordinanza del Commissario n. 1/2020, al Coordinatore del Dipartimento Bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate, al Dirigente della Struttura Edilizia strutture scolastiche, e alla Dirigente della Struttura Programmazione Edilizia e logistica scolastica, nonché alla ditta BELFIORE ANTONIO in Aosta;
4. di stabilire che la presente ordinanza sia pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione e, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 13 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) nel sito istituzionale della Regione (<http://www.regione.vda.it/amministrazione-trasparente>).

Aosta, 29 settembre 2020

Il Coordinatore
Raffaele ROCCO
in qualità di Soggetto attuatore
ex ordinanza 289/2020

Ordinanza 29 settembre 2020, n. 22.

Approvazione del CRE e contestuale liquidazione lavori alla ditta BELFIORE dei lavori di realizzazione di percorso pedonale per accesso alle scale di sicurezza dell'Istituzione scolastica e Istruzione tecnica I. Manzetti in comune di AOSTA. (CIG Z5C2DF3020 – CUP B67B20084070002) - Codice programmazione OE 05 G 0 2020).

IL DIRIGENTE DEL DIPARTIMENTO
PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE
E TERRITORIO IN QUALITÀ DI SOGGETTO
ATTUATORE AI SENSI DELL'ARTICOLO 31,
COMMA 4, DELLA L.R. 8/2020,

Vista l'Ordinanza n. 289 in data 14 luglio 2020 del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8, con la quale Il Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio è individuato fino al 31 dicembre 2020 quale struttura dirigenziale di primo livello con funzioni di supporto (di se-

ZIONI SpA – Agenzia n. 100 d'Aoste (police n° 1/45729/96/100479412, souscrite le 19 août 2020) peut lui être remboursé.

2. L'obligation en cause expire le 31 décembre 2020.
3. La présente ordonnance est transmise au commissaire sous deux jours (au sens du point 2 de l'art. 2 de l'ordonnance du commissaire n° 1/2020), au coordinateur du Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale, aux dirigeants des structures « Bâtiments scolaires » et « Programmation de la construction et logistique scolaire », ainsi qu'à l'entreprise BELFIORE ANTONIO d'Aoste.
4. La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région et, aux termes de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 (Refonte des dispositions en matière d'obligations de publicité, de transparence et de diffusion des informations par les administrations publiques), sur le site institutionnel de la Région <http://www.regione.vda.it/amministrazionetransparente>.

Fait à Aoste, le 29 septembre 2020.

Le coordinateur,
Raffaele ROCCO
en sa qualité de réalisateur
au sens de l'ordonnance n° 289/2020

Ordonnance n° 22 du 29 septembre 2020,

portant approbation du certificat de bonne exécution des travaux d'aménagement d'un parcours piétonnier d'accès aux escaliers de sécurité du Lycée technique « Innocent Manzetti », dans la commune d'AOSTE, réalisés par l'entreprise BELFIORE ANTONIO d'Aoste, et liquidation de la somme y afférente au profit de ladite entreprise (CIG Z5C2DF3020 – CUP B67B20084070002 – Code de programmation OE 05 G 0 2020).

LE COORDINATEUR
DU DÉPARTEMENT DE LA PROGRAMMATION,
DES RESSOURCES HYDRIQUES ET DU TERRITOIRE,
EN SA QUALITÉ DE RÉALISATEUR AU SENS DU
QUATRIÈME ALINÉA DE L'ART. 31 DE LA LOI
RÉGIONALE N° 8 DU 13 JUILLET 2020

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 289 du 14 juillet 2020 prise dans l'exercice des fonctions de commissaire visées à l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, au sens de laquelle, jusqu'au 31 décembre 2020, le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est désigné en tant que structure de direction du premier niveau

guito, struttura regionale di supporto) al Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 della l.r. 8/2020 (di seguito, Commissario) e il Coordinatore del Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio (di seguito, -soggetto attuatore) Ing. Raffaele ROCCO assume le funzioni di soggetto attuatore ed è responsabile della struttura regionale di supporto.

Preso atto che il soggetto attuatore mediante la struttura regionale di supporto coadiuva il Commissario nell'esercizio dei poteri di cui all'articolo 31, commi 1 e 3, della l.r. 8/2020, svolgendo le seguenti funzioni e attività:

- a) attività tecnico-amministrative connesse alla progettazione, all'affidamento, al controllo e all'esecuzione e al collaudo dei lavori, delle forniture e dei servizi necessari previsti dal programma degli interventi approvati dal commissario ai sensi dell'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020, anche avvalendosi, su disposizione del commissario, di soggetti esterni; secondo quanto previsto dall'articolo 31, comma 6, lettera d), della l.r. 8/2020, il responsabile unico del procedimento è, in ogni caso, nominato dal Commissario e deve essere uno solo per tutti gli interventi inseriti nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r.8/2020;
- b) istruttoria tecnica e amministrativa relativa ai progetti di intervento e alle richieste provenienti dagli enti locali e dai dirigenti scolastici, finalizzata, nel caso di interventi di competenza della Regione, all'inserimento degli stessi nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020;
- c) monitoraggio e rendicontazione quindicinali al Commissario sull'attuazione delle attività e del programma degli interventi, e sul loro stato di avanzamento, con trasmissione di una relazione corredata della documentazione comprovante la spesa sostenuta per ogni intervento.

Vista l'Ordinanza n. 316 in data 30 luglio 2020, come modificata da successiva Ordinanza n. 348 in data 21 agosto 2020, del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8 ha approvato il piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, con l'individuazione degli interventi di edilizia scolastica urgenti necessari ad attuarlo e delle relative procedure e dei soggetti realizzatori, indicando in particolare la realizzazione di un percorso pedonale per accesso alle scale di sicurezza dell'Istitu-

(ci-après dénommée « structure régionale de soutien ») chargée d'épauler le président de la Région (ci-après dénommé « commissaire ») dans l'exercice des fonctions susmentionnées et le coordinateur dudit département, l'ingénieur Raffaele ROCCO (ci-après dénommé « réalisateur »), remplit les fonctions de réalisateur et est responsable de la structure de soutien en cause ;

Considérant que le réalisateur, par l'intermédiaire de la structure régionale de soutien, doit épauler le commissaire dans l'exercice des fonctions visées aux premier et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR n° 8/2020 et est chargé notamment :

- a) Des activités techniques et administratives liées à la conception, à l'adjudication, au contrôle, à la réalisation et au récolement des travaux, des fournitures et des services prévus par le plan extraordinaire approuvé par le commissaire au sens de la lettre b) du sixième alinéa et du septième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, en faisant appel, entre autres, sur décision du commissaire, à des personnes n'appartenant pas à l'Administration régionale ; aux termes de la lettre d) du sixième alinéa dudit article, le responsable unique de la procédure (RUP) est, en tout état de cause, nommé par le commissaire et doit être le même pour tous les travaux figurant dans le plan extraordinaire susmentionné ;
- b) De l'instruction technique et administrative des projets et des requêtes des collectivités locales et des directeurs généraux des institutions scolaires, aux fins de la conclusion de l'entente visée à la deuxième phrase du deuxième alinéa de l'art. 4 du décret-loi n° 32 du 18 avril 2019 et au cinquième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, lorsque les travaux sont du ressort des Communes, et à l'insertion de ceux-ci dans le plan extraordinaire susmentionné, lorsque les travaux sont du ressort de la Région ;
- c) Du suivi des travaux et de l'établissement d'un compte rendu, à envoyer au commissaire tous les quinze jours, sur la réalisation et l'état d'avancement des activités et du plan extraordinaire, ainsi que d'un rapport qui doit être assorti de la documentation attestant les dépenses supportées pour chaque intervention ;

Vu l'ordonnance n° 316 du 30 juillet 2020 (Approbation, aux termes des lettres b) et d) du sixième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 et définition des travaux urgents de construction scolaire pour la réalisation de celui-ci), prise par le président de la Région en sa qualité de commissaire au sens de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, faisant état, entre autres, des procédures et des réalisateurs relatifs au plan

zione scolastica e Istruzione tecnica I. Manzetti in Via Festaz, 27/a, in comune di Aosta per un importo di spesa presunto complessivo di euro 13.500,00.

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 706 del 31 luglio 2020, concernente la modifica al Programma regionale dei lavori pubblici e dei servizi di architettura e ingegneria per il triennio 2020/2022 e il relativo elenco annuale, nel quale l'intervento di cui si tratta risulta inserito nell'elenco annuale dei lavori con il codice OE 05 G 00 2020.

Richiamata la propria ordinanza n. 7 prot. n. 8213 del 18 agosto 2020 con la quale è stato affidato alla ditta BELFIORE ANTONIO in Aosta, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto- legge 16 luglio 2020, n. 76, i lavori per la realizzazione di percorso pedonale per accesso alle scale di sicurezza a servizio dell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica I. Manzetti in via Festaz 27/a, in Comune di Aosta per un importo previsto in netti Euro 10.170,05 (diceimilacentosettanta/05), oltre ad Euro 14,57 (quattordici/57) per oneri della sicurezza, Euro 184,13 (centottantaquattro/13) per oneri Covid-19 ed Euro 100,00 (cento) per oneri di scarica, per un importo complessivo di Euro 10.468,75 (diecimilaquattrocentsessantotto/75) Iva esclusa;

Richiamata la propria ordinanza n. 11 prot. 8307 del 20 agosto 2020 con la quale è stato affidato al Geom. Sergio DI MUZIO, della Struttura dirigenziale Edilizia Strutture scolastiche e componente della struttura regionale di supporto di cui all'articolo 31 della L.R. 8/2020, l'incarico di direttore dei lavori di cui si tratta;

Preso atto che i lavori sono stati consegnati l'8 settembre 2020 e ultimati l'11 settembre 2020, informando, con nota prot. 9046 /DDS in data 10 settembre 2020, la dirigente dell'Istituzione scolastica che le aule potevano essere utilizzate a far data dall'11 settembre;

Dato atto che in data 28/09/2020 il Direttore dei lavori Geom. Sergio DI MUZIO ha predisposto il certificato di regolare esecuzione dei lavori di cui si tratta dal quale:

- a) risulta che la prestazione contrattuale relativa "ai lavori per la realizzazione di percorso pedonale per accesso alle scale di sicurezza a servizio dell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica I. Manzetti in via Festaz 27/a, in Comune di Aosta", eseguiti dall'Impresa BELFIORE ANTONIO, con sede in Aosta, in base alla lettera contrattuale prot. n. 8258/DDS del 19 agosto 2020 e relativa accettazione acquisita in data 20 agosto 2020 (prot. 8343/DDS) è collaudabile;
- b) risulta a credito dell'Impresa BELFIORE ANTONIO la somma di Euro 10.453,29 che possono essere corrisposti all'Impresa stessa a saldo di ogni suo avere in

en cause et de la nécessité de réaliser un parcours piétonnier d'accès aux escaliers de sécurité du Lycée technique « Innocent Manzetti » (27/a, rue Jean-Boniface Festaz – Aoste), pour un montant global présumé de 13 500 euros ;

Vu la délibération du Gouvernement régional n° 706 du 31 juillet 2020 relative à la modification du Programme régional 2020/2022 des travaux publics et des services d'architecture et d'ingénierie et de la liste annuelle y afférente, qui insère l'intervention en cause au nombre des prestations relevant du code OE 05 G 00 2020 ;

Vu son ordonnance n° 7 du 18 août 2020, réf. n° 8213, attribuant le mandat de réalisation d'un parcours piétonnier d'accès aux escaliers de sécurité du Lycée technique « Innocent Manzetti » au 27/a de la rue Jean-Boniface Festaz, à Aoste, à l'entreprise *BELFIORE ANTONIO* d'Aoste, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020, pour un montant net de 10 170,05 (dix mille cent soixante-dix euros et cinq centimes), plus 14,57 euros (quatorze euros et cinquante-sept centimes) au titre des frais de sécurité, 184,13 euros (cent quatre-vingt-quatre euros et treize centimes) au titre des frais liés à la COVID-19 et 100 euros (cent euros et zéro centime) au titre des frais de décharge, et brut de 10 468,75 euros au total (dix mille quatre cent soixante-huit euros et soixante-quinze centimes), *IVA* exclue ;

Vu son ordonnance n° 11 du 20 août 2020, réf. n° 8307, attribuant au géomètre Sergio DI MUZIO, fonctionnaire de la structure régionale « Bâtiments scolaires » et membre du personnel de la structure régionale de soutien visée à l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, le mandat de directeur des travaux en cause ;

Considérant que les travaux ont été pris en charge le 8 septembre 2020 et achevés le 11 septembre 2020 et que la directrice générale du lycée en cause a été informée, par la lettre du 10 septembre 2020, réf. n° 9046/DDS, du fait que les salles de classe pouvaient être utilisées à partir du 11 septembre 2020 ;

Considérant que, le 28 septembre 2020, le directeur des travaux, Sergio DI MUZIO, a dressé le certificat de bonne exécution des travaux en cause, au sens duquel :

- a) L'entreprise *BELFIORE ANTONIO* d'Aoste s'est acquittée du mandat de réalisation d'un parcours piétonnier d'accès aux escaliers de sécurité du Lycée technique « Innocent Manzetti » au 27/a de la rue Jean-Boniface Festaz, à Aoste, attribué par la lettre contractuelle du 19 août 2020, réf. n° 8258/DDS, et accepté par sa lettre enregistrée le 20 août 2020 sous le n° 8343/DDS, et les travaux y afférents sont réceptionnables ;
- b) Le montant de 10 453,29 euros, correspondant à la créance dont l'entreprise *BELFIORE ANTONIO* d'Aoste est titulaire, peut être versé à celle-ci à titre

dipendenza dell'esecuzione del contratto di cui trattasi e che può essere disposto lo svincolo della cauzione definitiva dell'importo di Euro 1.046,88 costituita mediante polizza fidejussoria n. 1/45729/96/100479415, emessa in data 19 agosto 2020 dalla UNIPOLSAI ASSICURAZIONI S.p.A., Agenzia n. 100 con sede in Aosta;

Dato atto, inoltre, che con il medesimo certificato l'Amministrazione accetta quanto realizzato;

ordina

1. di approvare che il certificato di regolare esecuzione dei lavori di cui si tratta predisposto dal Direttore dei lavori Geom. Sergio DI MUZIO in data 28/09/2020 dal quale:
 - a. risulta che la prestazione contrattuale relativa "ai lavori per la realizzazione di percorso pedonale per accesso alle scale di sicurezza a servizio dell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica I. Manzetti in via Festaz 27/a, in Comune di Aosta", eseguiti dall'Impresa BELFIORE ANTONIO, con sede in Aosta, in base alla lettera contrattuale prot. n. 8258/DDS del 19 agosto 2020 e relativa accettazione acquisita in data 20 agosto 2020 (prot. 8343/DDS) è collaudabile;
 - b. risulta a credito dell'Impresa BELFIORE ANTONIO la somma di Euro 10.453,29 che possono essere corrisposti all'Impresa stessa a saldo di ogni suo avere in dipendenza dell'esecuzione del contratto di cui trattasi e che può essere disposto lo svincolo della cauzione definitiva dell'importo di Euro 1.046,88 costituita mediante polizza fidejussoria n. 1/45729/96/100479415, emessa in data 19 agosto 2020 dalla UNIPOLSAI ASSICURAZIONI S.p.A., Agenzia n. 100 con sede in Aosta;
2. di stabilire quale scadenza dell'obbligazione il 31 dicembre 2020;
3. di stabilire che la presente Ordinanza è trasmessa al Commissario, entro due giorni come indicato al punto 2 dell'articolo 2 dell'Ordinanza del Commissario n. 1/2020, al Coordinatore del Dipartimento Bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate, al Dirigente della Struttura Edilizia strutture scolastiche, e alla Dirigente della Struttura Programmazione Edilizia e logistica scolastica, nonché alla ditta BELFIORE ANTONIO in Aosta;
4. di stabilire che la presente ordinanza sia pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione e, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 13 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) nel sito istituzionale della Regione (<http://www.regione.vda.it/amministrazione-trasparente>).

de solde de toute obligation du fait de l'exécution du mandat en cause et le cautionnement définitif de 1 046,88 euros, délivré par UNIPOLSAI ASSICURAZIONI SpA – Agenzia n. 100 d'Aoste (police n° 1/45729/96/100479415, souscrite le 19 août 2020) peut lui être remboursé ;

Considérant, par ailleurs, que le certificat de bonne exécution en cause vaut acceptation des travaux par la Région,

ordonne

1. Le certificat de bonne exécution des travaux en cause, établi le 28 septembre 2020 par le directeur des travaux, Sergio DI MUZIO, est approuvé. Ledit certificat sanctionne ce qui suit :
 - a. L'entreprise BELFIORE ANTONIO d'Aoste s'est acquittée du mandat de réalisation d'un parcours piétonnier d'accès aux escaliers de sécurité du Lycée technique « Innocent Manzetti » au 27/a de la rue Jean-Boniface Festaz, à Aoste, attribué par la lettre contractuelle du 19 août 2020, réf. n° 8258/DDS, et accepté par sa lettre enregistrée le 20 août 2020 sous le n° 8343/DDS, et les travaux y afférents sont réceptionnables ;
 - b. Le montant de 10 453,29 euros, correspondant à la créance dont l'entreprise BELFIORE ANTONIO d'Aoste est titulaire, peut être versé à celle-ci à titre de solde de toute obligation du fait de l'exécution du mandat en cause et le cautionnement définitif de 1 046,88 euros, délivré par UNIPOLSAI ASSICURAZIONI SpA – Agenzia n. 100 d'Aoste (police n° 1/45729/96/100479415, souscrite le 19 août 2020) peut lui être remboursé.
2. L'obligation en cause expire le 31 décembre 2020.
3. La présente ordonnance est transmise au commissaire sous deux jours (au sens du point 2 de l'art. 2 de l'ordonnance du commissaire n° 1/2020), au coordinateur du Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale, aux dirigeants des structures « Bâtiments scolaires » et « Programmation de la construction et logistique scolaire », ainsi qu'à l'entreprise BELFIORE ANTONIO d'Aoste.
4. La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région et, aux termes de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 (Refonte des dispositions en matière d'obligations de publicité, de transparence et de diffusion des informations par les administrations publiques), sur le site institutionnel de la Région <http://www.regione.vda.it/amministrazione-trasparente>.

Aosta, 29 settembre 2020

Il Coordinatore
Raffaele ROCCO
in qualità di Soggetto attuatore
ex ordinanza 289/2020

Ordinanza 30 settembre 2020, n. 23.

Determinazione a contrarre per l'esecuzione dei lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Istituto agricolo regionale, sito in Reg. La Rochère 1/a ad Aosta mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett. b) della legge 120/2020. (CIG 8416048683 – CUP: B67B20145120002) – Codice programmazione OE 10 G 00 2020.

IL DIRIGENTE DEL DIPARTIMENTO
PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE
E TERRITORIO IN QUALITÀ DI SOGGETTO
ATTUATORE AI SENSI DELL'ARTICOLO 31,
COMMA 4, DELLA L.R. 8/2020,

Vista l'Ordinanza n. 289 in data 14 luglio 2020 del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8, con la quale Il Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio è individuato fino al 31 dicembre 2020 quale struttura dirigenziale di primo livello con funzioni di supporto (di seguito, struttura regionale di supporto) al Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 della l.r. 8/2020 (di seguito, Commissario) e il Coordinatore del Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio (di seguito, soggetto attuatore) Ing. Raffaele ROCCO assume le funzioni di soggetto attuatore ed è responsabile della struttura regionale di supporto.

Preso atto che il soggetto attuatore mediante la struttura regionale di supporto coadiuva il Commissario nell'esercizio dei poteri di cui all'articolo 31, commi 1 e 3, della l.r. 8/2020, svolgendo le seguenti funzioni e attività:

- a) attività tecnico-amministrative connesse alla progettazione, all'affidamento, al controllo e all'esecuzione e al collaudo dei lavori, delle forniture e dei servizi necessari previsti dal programma degli interventi approvati dal commissario ai sensi dell'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020, anche avvalendosi, su disposizione del commissario, di soggetti esterni; secondo quanto previsto dall'articolo 31, comma 6, lettera d), della l.r. 8/2020, il responsabile unico del procedimento è, in ogni caso, nominato dal Commissario e deve essere uno solo per tutti gli interventi inseriti nel piano straor-

Fait à Aoste, le 29 septembre 2020.

Le coordinateur,
Raffaele ROCCO
en sa qualité de réalisateur
au sens de l'ordonnance n° 289/2020

Ordonnance n° 23 du 30 septembre 2020,

portant décision de passation, par procédure négociée au sens de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120 du 11 septembre 2020, du contrat des travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère (CIG 8416048683 – CUP B67B20145120002 – Code de programmation OE 10 G 00 2020).

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT
DE LA PROGRAMMATION, DES RESSOURCES
HYDRIQUES ET DU TERRITOIRE, EN SA QUALITÉ
DE RÉALISATEUR AU SENS DU QUATRIÈME
ALINÉA DE L'ART. 31 DE LA LOI RÉGIONALE
N° 8 DU 13 JUILLET 2020

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 289 du 14 juillet 2020 prise dans l'exercice des fonctions de commissaire visées à l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, au sens de laquelle, jusqu'au 31 décembre 2020, le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est désigné en tant que structure de direction du premier niveau (ci-après dénommée « structure régionale de soutien ») chargée d'épauler le président de la Région (ci-après dénommé « commissaire ») dans l'exercice des fonctions susmentionnées et le coordinateur dudit département, l'ingénieur Raffaele ROCCO (ci-après dénommé « réalisateur »), remplit les fonctions de réalisateur et est responsable de la structure de soutien en cause ;

Considérant que le réalisateur, par l'intermédiaire de la structure régionale de soutien, doit épauler le commissaire dans l'exercice des fonctions visées aux premier et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR n° 8/2020 et est chargé notamment :

- a) Des activités techniques et administratives liées à la conception, à l'adjudication, au contrôle, à la réalisation et au récolement des travaux, des fournitures et des services prévus par le plan extraordinaire approuvé par le commissaire au sens de la lettre b) du sixième alinéa et du septième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, en faisant appel, entre autres, sur décision du commissaire, à des personnes n'appartenant pas à l'Administration régionale ; aux termes de la lettre d) du sixième alinéa dudit article, le responsable unique de la procédure (RUP) est, en tout état de

dinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r.8/2020;

- b) istruttoria tecnica e amministrativa relativa ai progetti di intervento e alle richieste provenienti dagli enti locali e dai dirigenti scolastici, finalizzata, nel caso di interventi di competenza dei Comuni, al raggiungimento dell'intesa di cui agli articoli 4, comma 2, secondo periodo, del d.l. 32/2019 e 31, comma 5, della l.r. 8/2020 e, nel caso di interventi di competenza della Regione, all'inserimento degli stessi nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020;
- c) monitoraggio e rendicontazione quindicinali al Commissario sull'attuazione delle attività e del programma degli interventi, e sul loro stato di avanzamento, con trasmissione di una relazione corredata della documentazione comprovante la spesa sostenuta per ogni intervento.

Vista l'Ordinanza n. 316 in data 30 luglio 2020, come modificata da successiva Ordinanza n. 348 in data 21 agosto 2020, del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8 ha approvato il piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, con l'individuazione degli interventi di edilizia scolastica urgenti necessari ad attuarlo e delle relative procedure e dei soggetti realizzatori, che comprende, in particolare, i lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/a ad Aosta;

Dato atto del progetto esecutivo dell'ing. Andrea Duclos di Brissogne, relativo ai lavori di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/a ad Aosta, redatto su incarico dell'Institut Agricole Régional stesso e trasmesso con la 19/08/2020 così composto:

1.1 RELAZIONE GENERALE

1.2 DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

1.3 BILANCIO PRODUZIONE MATERIALI DI RISULTA

2.1 INQUADRAMENTO (aerofoto – estratto mappa catastale – stralcio P.R.G.C.)

3.1 ELENCO PREZZI – ANALISI PREZZI

3.2 COMPUTO METRICO

cause, nommé par le commissaire et doit être le même pour tous les travaux figurant dans le plan extraordinaire susmentionné ;

- b) De l'instruction technique et administrative des projets et des requêtes des collectivités locales et des directeurs généraux des institutions scolaires, aux fins de la conclusion de l'entente visée à la deuxième phrase du deuxième alinéa de l'art. 4 du décret-loi n° 32 du 18 avril 2019 et au cinquième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, lorsque les travaux sont du ressort des Communes, et à l'insertion de ceux-ci dans le plan extraordinaire susmentionné, lorsque les travaux sont du ressort de la Région ;
- c) Du suivi des travaux et de l'établissement d'un compte rendu, à envoyer au commissaire tous les quinze jours, sur la réalisation et l'état d'avancement des activités et du plan extraordinaire, ainsi que d'un rapport qui doit être assorti de la documentation attestant les dépenses supportées pour chaque intervention ;

Vu l'ordonnance n° 316 du 30 juillet 2020 (Approbation, aux termes des lettres b et d du sixième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 et définition des travaux urgents de construction scolaire pour la réalisation de celui-ci), prise par le président de la Région en sa qualité de commissaire au sens de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, modifiée par l'ordonnance n° 348 du 21 août 2020 et faisant état, entre autres, des procédures et des réalisateurs relatifs au plan en cause, qui prévoit notamment la réalisation des services hygiéniques des chambres du 3° étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4° étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère ;

Vu le projet d'exécution des travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3° étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4° étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère, rédigé par l'ingénieur Andrea Duclos de Brissogne, mandaté par l'institut en cause, et transmis par la lettre du 19 août 2020, qui se compose des pièces suivantes :

3.3 COMPUTO METRICO ESTIMATIVO

3.4 QUADRO ECONOMICO

4.1 CAPITOLATO SPECIALE DI APPALTO – NORME AMMINISTRATIVE

4.2 CAPITOLATO SPECIALE DI APPALTO – NORME TECNICHE

4.3 QUADRO INCIDENZA PERCENTUALE MANODOPERA

5.1 PIANO DI MANUTENZIONE

DICHIARAZIONE CONFORMITÀ PROGETTO

A-1.1 PIANI 3°, 4°, 5° – RILIEVO – PIANTE

A-2.1 PIANI 3°, 4°, 5° – PROGETTO – PIANTE

A-2.2 PIANI 3°, 4° – PROGETTO – PARTICOLARI

A-2.3 PIANI 3°, 4° – PROGETTO – SEZIONI

A-3.1 PIANI 3°, 4° – DEMOLIZIONI/COSTRUZIONI

PSC-1 PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO

PSC-2 PLANIMETRIA ALLESTIMENTO E DOTAZIONI DI CANTIERE

Dato atto che l'importo dei lavori di cui si tratta ammonta a Euro 161.200,00 netti (di cui Euro 3.500,00 per la sicurezza, Euro 2.180,55 per oneri derivanti dall'emergenza COVID19 e Euro 600,00 per oneri di discarica) oltre a Euro 35.464,00 per IVA, Euro 3.224,00 per gli incentivi tecnici di cui all'art. 113 del D.lgs. n. 50/2016 per un importo complessivo di Euro 199.888,00.

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 706 del 31 luglio 2020, concernente la modifica al Programma regionale dei lavori pubblici e dei servizi di architettura e ingegneria per il triennio 2020/2022 e il relativo elenco annuale, nel quale l'intervento di cui si tratta risulta inserito nell'elenco annuale dei servizi con il codice OE 10 G 00 2020

Preso atto della Verbale di validazione del progetto in data 3 Settembre 2020, predisposto dal sottoscritto Coordinatore in qualità di RUP e depositato presso l'ufficio del Soggetto attuatore;

Valutato pertanto necessario provvedere all'esecuzione dei lavori in oggetto mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. b) della legge 11 settembre 2020, n. 120) in relazione all'urgenza di poter procedere alla realizzazione degli interventi, adottando per la selezione delle offerte, il criterio del prezzo più basso ai sensi del combinato disposto dell'art. 36, comma 9-bis) e dell'art. 97, comma 8 del D.Lgs. 50/2016;

Considérant que le montant net pour la réalisation des travaux en cause se chiffre à 161 200 euros (dont 3 500 euros pour les frais de sécurité, 2 180,55 euros pour les frais liés à la COVID-19 et 600 euros pour les frais de décharge), auquel s'ajoute un montant de 35 464 euros pour l'IVA et de 3 224 euros pour les primes au titre de l'exercice des fonctions techniques visées à l'art. 113 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016, pour un montant global de 199 888 euros ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 706 du 31 juillet 2020 relative à la modification du Programme régional 2020/2022 des travaux publics et des services d'architecture et d'ingénierie et de la liste annuelle y afférente, qui insère l'intervention en cause au nombre des prestations relevant du code OE 10 G 00 2020 ;

Vu le procès-verbal de validation du projet, établi le 3 septembre 2020 par le RUP et déposé au bureau du réalisateur ;

Considérant qu'en raison de l'urgence de la réalisation des travaux en cause, il y a lieu de procéder à l'attribution de ceux-ci par procédure négociée au sens de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120 du 11 septembre 2020 (Mesures urgentes pour la simplification et l'innovation numérique) et de sélectionner l'adjudicataire suivant le critère du prix le plus bas au sens des dispositions combinées du neu-

Ritenuto di individuare, al fine del possesso dei requisiti di qualificazione degli operatori economici di cui all'art. 83, comma 1 del D.Lgs. 50/2016, l'iscrizione nel "Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato", nonché il possesso dei requisiti di ordine tecnico-organizzativo di cui all'art. 90 del D.P.R. 207/2010;

Atteso che, come stabilito dalla nota prot. n. 4176 del 31 luglio 2020, con la quale il Segretario generale della Regione ha comunicato le indicazioni operative per l'applicazione della legge 11 settembre 2020, n. 120 di semplificazione in materia di appalti, per lavori di importo pari o superiore a 150.000 euro e inferiore a 1.000.000 euro i RUP si avvalgono della SUA VdA;

Atteso che il contributo in favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione in attuazione dell'articolo 1, commi 65 e 67 della legge 266/2005 non è dovuto in quanto la procedura relativa all'affidamento dei lavori di cui trattasi è stata avviata in data posteriore al 19 maggio 2020, data dalla quale le stazioni appaltanti sono state esonerate dal versamento;

Dato atto che l'approvazione degli elaborati sostituisce a tutti gli effetti ogni autorizzazioni, nulla osta, parere e costituisce anche titolo abilitativo alla loro realizzazione.

ordina

1. di approvare il progetto di realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/A, predisposto dall'ing. DUCLOS di Brissogne;
2. di dare avvio alla procedura di affidamento dei lavori di "realizzazione dei servizi igienici nelle camere del piano terzo, rifacimento blocco servizi igienici comuni del piano quarto, presso il convitto-collegio dell'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/A" (CUP B67B20145120002; CODICE PROGRAMMAZIONE OE 10 G 00 2020), sulla base del progetto esecutivo, del capitolato speciale d'appalto e dello schema di contratto come approvati al punto 1 del precedente atto, per un importo netto dei lavori soggetto a ribasso pari a Euro 150.669,85 a cui vanno aggiunti Euro 10.530,15 per economie, costi della sicurezza e altri oneri non soggetti a ribasso per un importo complessivo a base di gara pari a Euro 161.200,00, oltre a Euro 40.622,40 per oneri IVA, per un importo totale di spesa pari a Euro 201.822,40 secondo il seguente quadro economico:

vième alinéa bis de l'art. 36 et du huitième alinéa de l'art. 97 du décret législatif n° 50/2016 ;

Considérant que, quant aux conditions requises au sens du premier alinéa de l'art. 83 du décret législatif n° 50/2016, les soumissionnaires doivent être inscrits au registre de la Chambre de commerce, d'industrie, d'agriculture et d'artisanat et réunir les conditions techniques et organisationnelles visées à l'art. 90 du décret du président de la République n° 207 du 5 octobre 2010 ;

Vu la lettre du 31 juillet 2020, réf. n° 4176, par laquelle la secrétaire générale de la Région a communiqué les indications opérationnelles pour l'application de la loi n° 120/2020 en matière de simplification des marchés publics, au sens desquelles, pour les travaux d'une valeur égale ou supérieure à 150 000 euros et inférieure à un million d'euros, les RUP font appel à la centrale unique d'attribution de marchés de la Vallée d'Aoste ;

Considérant que les droits au profit de l'Autorité nationale anti-corruption (ANAC) prévus par les soixante-cinquième et soixante-septième alinéas de l'art. 1^{er} de la loi n° 266 du 23 décembre 2005 ne sont pas dus, du fait que la procédure en cause a été entamée après le 19 mai 2020, date à partir de laquelle les pouvoirs adjudicateurs ont été exemptés du versement desdits droits ;

Considérant que l'approbation des pièces relatives aux travaux vaut délivrance de tout visa, autorisation ou avis nécessaire ainsi que de l'autorisation d'urbanisme aux fins de la réalisation de ceux-ci,

ordonne

1. Le projet des travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère, établi par l'ingénieur Andrea Duclos de Brissogne, est approuvé.
2. La procédure d'attribution des travaux de réalisation des services hygiéniques des chambres du 3^e étage et de réfection des services hygiéniques collectifs du 4^e étage de l'internat de l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère (CUP B67B20145120002 – Code de programmation OE 10 G 00 2020) est ouverte, sur la base du projet d'exécution, du cahier des charges spéciales et de l'ébauche de contrat approuvés au sens du point 1, pour un montant net susceptible de rabais de 150 669,85 euros, plus 10 530,15 euros au titre des travaux hors marché, des frais de sécurité et de frais divers non susceptibles de rabais, soit une mise à prix totale de 161 200 euros, plus 40 622,40 euros au titre de l'IVA, pour une dépense totale de 201 822,40 euros répartis comme suit :

Importo a base d'asta	€		€	161.200,00
Importo soggetto a ribasso d'asta di cui:	€	150.669,85		
Lavori in economia	€	4.249,60		
Oneri alla sicurezza	€	3.500,00		
Oneri COVID	€	2.180,55		
Oneri discarica	€	600,00		
Iva 22%			€	35.464,00
Totale			€	201.822,40
Incentivi			€	3.224,00
Totale			€	199.888,00

Mise à prix dont :				161.200,00 €
Montant susceptible de rabais		150.669,85 €		
Montant non susceptible de rabais				
Travaux hors marché		4.249,60 €		
Frais de sécurité		3.500,00 €		
Frais liés à la COVID-19		2.180,55 €		
Frais de décharge		600,00 €		
<i>IVA</i> (22 %)				35.464,00 €
TOTAL				201.822,40 €
Primes				3.224,00 €
TOTAL				199.888,00 €

- | | |
|--|---|
| <p>3. di procedere alla selezione dell'operatore economico per l'esecuzione dei lavori di cui si tratta mediante procedura negoziata, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. b) della legge 11 settembre 2020, n. 120/2020;</p> <p>4. di adottare, per la selezione delle offerte, il criterio del prezzo più basso ai sensi del combinato disposto dell'art. 36, comma 9-bis) e dell'art. 97, comma 8 del D.Lgs. 50/2016;</p> <p>5. di individuare, al fine del possesso dei requisiti di qualificazione degli operatori economici di cui all'art. 83, comma 1 del D.Lgs. 50/2016, l'attestazione SOA nella categoria prevalente OG1 (codice) "Edifici civili e industriali" (descrizione), classifica I (num. romano) e superiori, ai sensi dell'art. 84, comma 1 del sopra richiamato D.Lgs.;</p> <p>6. di dare atto che alle successive fasi procedurali per la scelta del contraente provvederanno i competenti uffici della Stazione unica appaltante regionale (SUA VdA), in applicazione dalla nota prot. n. 4176 del 31 luglio 2020 del Segretario generale della Regione, nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento interno della SUA VdA stessa;</p> <p>7. di dare atto che la somma di cui si tratta, ammontante ad Euro 201.822,40 (duecentounmilaottocentoventidue/40)</p> | <p>3. L'adjudicataire est sélectionné par procédure négociée au sens de la lettre b) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120 du 11 septembre 2020.</p> <p>4. L'adjudicataire est sélectionné suivant le critère du prix le plus bas au sens des dispositions combinées du neuvième alinéa bis de l'art. 36 et du huitième alinéa de l'art. 97 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016.</p> <p>5. Pour ce qui est des conditions requises au sens du premier alinéa de l'art. 83 du décret législatif n° 50/2016, les soumissionnaires doivent produire l'attestation délivrée au sens du premier alinéa de l'art. 84 dudit décret par une société-organisme d'attestation (SOA) au titre de la catégorie principale OG1 – Bâtiments civils et industriels, classe I ou supérieure.</p> <p>6. Les phases suivantes de la procédure de sélection de l'adjudicataire sont gérées par les bureaux de la centrale unique d'attribution de marchés de la Vallée d'Aoste, conformément à la lettre de la secrétaire générale de la Région du 31 juillet 2020, réf. n° 4176, dans le respect du règlement intérieur de ladite centrale.</p> <p>7. La dépense en cause, se chiffant à 201 822,40 euros (deux cent un mille huit cent vingt-deux euros et quarante</p> |
|--|---|

- IVA 22% (pari ad Euro 35.464,00), incentivi 2% per gli uffici tecnici (pari ad Euro 3.224,00), trova copertura sul capitolo di spesa del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2020/2022 U0025003 “Spese per l'Istituto agricolo regional - parte convittuale (bene di proprietà regionale) - (emergenza covid-19) - (Avanzo 2019)” – prenotazione tecnica 2020/13528);
8. di stabilire che la struttura Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio procederà, con successivo atto all'impegno della somma di cui si tratta;
 9. di stabilire che il RUP Ing. Raffaele ROCCO sia supportato nell'esecuzione dei lavori di cui si tratta, oltre che dai soggetti indicati nell'ordinanza n. 1 Organizzazione della struttura regionale di supporto di cui dall'articolo, anche dall'Architetto Pierre Savioz della Struttura dirigenziale edilizia strutture scolastiche.
 10. di dare atto che l'Amministrazione regionale, in quanto stazione appaltante per l'affidamento dei lavori di cui all'oggetto, per la realizzazione dei lavori in argomento non deve versare il contributo a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione in attuazione dell'articolo 1, commi 65 e 67 della legge 266/2005 in quanto la procedura relativa all'affidamento dei lavori di cui trattasi è stata avviata in data posteriore al 19 maggio 2020, data dalla quale le stazioni appaltanti sono state esonerate dal versamento;
 11. di stabilire quale scadenza dell'obbligazione il 31 dicembre 2020;
 12. di stabilire che la presente Ordinanza è trasmessa al Commissario, entro due giorni come indicato al punto 2 dell'articolo 2 dell'Ordinanza del Commissario n. 1/2020, al Coordinatore del Dipartimento infrastrutture, viabilità ed edilizia residenziale pubblica, al Coordinatore del Dipartimento Bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate Dirigente della Struttura Edilizia strutture scolastiche, alla Dirigente della Struttura Programmazione Edilizia e logistica scolastica;
 13. di stabilire che la presente ordinanza sia pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione e, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 13 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) nel sito istituzionale della Regione (<http://www.regione.vda.it/amministrazione-trasparente>).
- centimes) au total, IVA (22 %, soit 35 464 euros) et primes dues aux bureaux techniques (2 %, soit 3 224 euros) compris, est couverte par les crédits inscrits au chapitre U0025003 (Dépenses pour l'internat de l'Institut agricole régional, propriété de la Région – Urgence COVID-19 – Restes 2019) du budget de gestion 2020/2022 de la Région (réservation d'engagement 2020/13528).
8. Le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est chargé de prendre l'acte d'engagement de la somme en cause.
 9. Aux fins de l'exécution du contrat en cause, le responsable unique de la procédure est secondé par les organismes visés à l'ordonnance du réalisateur n° 1 du 21 juillet 2020 relative à l'organisation de la structure régionale de soutien, ainsi que par l'architecte Pierre Savioz, fonctionnaire de la structure régionale « Bâtiments scolaires ».
 10. La Région, en tant que pouvoir adjudicateur du contrat en cause, n'est pas tenue de s'acquitter des droits au profit de l'Autorité nationale anti-corruption (ANAC) prévus par les soixante-cinquième et soixante-septième alinéas de l'art. 1^{er} de la loi n° 266 du 23 décembre 2005 au titre dudit contrat étant donné que la procédure en cause a été entamée après le 19 mai 2020, date à partir de laquelle les pouvoirs adjudicateurs ont été exemptés du versement desdits droits.
 11. L'obligation en cause expire le 31 décembre 2020.
 12. La présente ordonnance est transmise au commissaire sous deux jours (au sens du point 2 de l'art. 2 de l'ordonnance du commissaire n° 1/2020), aux coordinateurs du Département des infrastructures, de la voirie et du logement public et du Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale, ainsi qu'aux dirigeants des structures « Bâtiments scolaires » et « Programmation de la construction et logistique scolaire ».
 13. La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région et, aux termes de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 (Refonte des dispositions en matière d'obligations de publicité, de transparence et de diffusion des informations par les administrations publiques), sur le site institutionnel de la Région <http://www.regione.vda.it/amministrazionetransparente>.

Aosta, 30 settembre 2020

Il Coordinatore
Raffaele ROCCO
in qualità di Soggetto attuatore
ex ordinanza 289/2020

Fait à Aoste, le 30 septembre 2020.

Le coordinateur,
Raffaele ROCCO
en sa qualité de réalisateur
au sens de l'ordonnance n° 289/2020

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 945.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 945 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-9.000,00			Il prelievo dal Fondo è necessario per rendere disponibili al Dipartimento Politiche del lavoro e della formazione le risorse da destinare all'erogazione del contributo previsto dalla lr 21/2009
						€	-9.000,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0025312	TRASFERIMENTI CORRENTI A FAMIGLIE PER SOSTENERE IL DIRITTO ALLO STUDIO DEI FIGLI DELLE VITTIME DEGLI INCIDENTI SUL LAVORO	34 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C	9.000,00			La variazione in aumento si rende necessaria per poter impegnare le risorse da destinare al contributo per il diritto allo studio a favore della famiglia della vittima di un incidente sul lavoro da erogare ai sensi della lr 21/2009 e la cui domanda e' stata protocollata in data 17/09/2020 con n. 43724/DPLF
						€	9.000,00			
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-101.510,35			la variazione in diminuzione è necessaria per un intervento in somma urgenza nel comune di Rhemes-Saint-Georges - Messa in sicurezza viabilità consorziale verso Verrogne e Parriod
						€	-101.510,35			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024920	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI DI TERZI- SISTEMAZIONI IDRAULICO-FORESTALI FINALIZZATE ALLA PROTEZIONE DEL TERRITORIO DA FRANE, ALLUVIONI E VALANGHE E PER LA REGIMAZIONE DELLE ASTE TORRENTIZIE - (SOMMA URGENZA)	24 01 00 - SISTEMAZIONI MONTANE	C	101.510,35			La variazione in aumento è necessaria per un intervento in somma urgenza nel comune di Rhemes-Saint-Georges - messa in sicurezza della viabilità consorziale verso Verrogne e Parriod
						€	101.510,35			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
					Totale	C	0,00			
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	101.510,35	0,00	0,00
			SC	101.510,35		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	9.000,00	0,00	0,00
			SC	9.000,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-110.510,35	0,00	0,00
			SC	-110.510,35		
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	0,00		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	101.510,35		
			€	101.510,35		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	1 - SPESE CORRENTI	C	9.000,00		
			€	9.000,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C	-110.510,35		
			€	-110.510,35		
			C	0,00		
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		101.510,35		
		previsione di cassa		101.510,35		
TOTALE PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO	residui presunti				
		previsione di competenza		101.510,35		
		previsione di cassa		101.510,35		
TOTALE MISSIONE	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti				
		previsione di competenza		101.510,35		
		previsione di cassa		101.510,35		
MISSIONE 12	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA					
1204 PROGRAMMA	INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		9.000,00		
		previsione di cassa		9.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	residui presunti				
		previsione di competenza		9.000,00		
		previsione di cassa		9.000,00		
TOTALE MISSIONE	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	residui presunti				
		previsione di competenza		9.000,00		
		previsione di cassa		9.000,00		

5033

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2001 PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-110.510,35	
		previsione di cassa			-110.510,35	
TOTALE PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-110.510,35	
		previsione di cassa		0,00	-110.510,35	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-110.510,35	
		previsione di cassa		0,00	-110.510,35	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		110.510,35	-110.510,35	
		previsione di cassa		110.510,35	-110.510,35	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 946.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di dare atto che sarà cura delle competenti Strutture dirigenziali provvedere alle eventuali modifiche del Programma delle acquisizioni di forniture e servizi dell'amministrazione regionale per il biennio 2020-2021, di cui alla DGR 1758/2019, secondo le modalità ivi previste nel punto 4, in relazione alle variazioni di bilancio approvate con la presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 946 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) Les structures de direction compétentes en la matière sont chargées de procéder aux éventuelles modifications du plan des achats des fournitures et des services de l'Administration régionale au titre de la période 2020/2021, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1758 du 13 décembre 2019, suivant les modalités prévues par le point 4 de celle-ci et compte tenu des rectifications du budget approuvées par la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020341	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	2.550,00	10.275,00	Iscrizione dei contributi pubblici statali, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale dei Progetti PCPEM e PRIMO dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20, a copertura di spese correnti. Iscrizione nuove risorse per PCPEM e riprogrammazione fondi 2019 per PRIMO.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	E0020342	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	14.450,00	58.225,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dal capofila di progetto (PCPEM) e dall'Autorità di certificazione (PRIMO), assegnati al beneficiario regionale dei Progetti PCPEM e PRIMO dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20, a copertura di spese correnti.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0020343	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	478,20	0,00	Iscrizione contributi pubblici STATO, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale del Progetto PRIMO dal Programma di Cooperazione Italia-Francia Alcotra 2014/20, a copertura di spese in conto capitale. Modifica del cronoprogramma di spesa collegata all'entrata - Riprogrammazione fondi non utilizzati nel 2019.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	E0020344	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DAL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	2.709,80	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto PRIMO dal Programma di Cooperazione Italia-Francia Alcotra 2014/20, a copertura di spese in conto capitale. Modifica del cronoprogramma di spesa collegata all'entrata - Riprogrammazione fondi non utilizzati nel 2019
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	E0022045	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	4.250,00 4.250,00	34.850,00	21.930,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto MINERALP dal Programma di Cooperazione Italia-Svizzera 2014/20, a copertura di spese correnti. Modifica del cronoprogramma di spesa collegata all'entrata.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	E0022050	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	750,00 750,00	6.150,00	3.870,00	Iscrizione dei contributi pubblici STATO, provenienti dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto MINERALP dal Programma di Cooperazione Italia-Svizzera 2014/20, a copertura di spese correnti. Modifica del cronoprogramma di spesa collegata all'entrata.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
					Totale	C	5.000,00	61.188,00	94.300,00	
						€	5.000,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0023808	SPESA PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 (SPESE DI PERSONALE) - QUOTA STATO	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C €	0,00 0,00	2.550,00	7.125,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma delle attività nell'ambito dei Progetti PCPEM e PRIMO, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 2014/20, relative a prestazioni professionali. Nuova iscrizione per PCPEM e riprogrammazione fondi del 2019 per PRIMO.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0023871	SPESA PER ALTRI SERVIZI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 -QUOTA STATO	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C €	0,00 0,00	0,00	3.150,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma delle attività nell'ambito del Progetto PRIMO, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 2014/20, relative a altri servizi, determinando uno slittamento delle spese inizialmente previste nel 2019 in favore del 2022.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0023807	SPESA PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 (SPESE DI PERSONALE) - QUOTA FESR	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C €	0,00 0,00	14.450,00	40.375,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma delle attività nell'ambito del Progetto PRIMO e PCPEM finanziati dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 2014/20, relative a prestazioni professionali. Nuova iscrizione per PCPEM e riprogrammazione fondi del 2019 per PRIMO.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0023869	SPESE PER ALTRI SERVIZI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014-20 - QUOTA FESR	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C €	0,00 0,00	0,00	17.850,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma delle attività nell'ambito del Progetto PRIMO, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 2014/20, relative a altri servizi, determinando uno slittamento delle spese inizialmente previste nel 2019 in favore del 2022.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024529	SPESE PER SOFTWARE NELL'AMBITO DELL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C €	0,00 0,00	478,20	0,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma delle attività nell'ambito del Progetto PRIMO, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 2014/20, relative a software, determinando uno slittamento delle spese inizialmente previste nel 2019 in favore del 2021.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024527	SPESE PER SOFTWARE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C €	0,00 0,00	2.709,80	0,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma delle attività nell'ambito del Progetto PRIMO, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 2014/20, relative a software, determinando uno slittamento delle spese inizialmente previste nel 2019 in favore del 2021.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025308	SPESE PER CONSULENZE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA FESR PROVENIENTE DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	4.250,00 4.250,00	12.750,00	4.250,00	La variazione e' necessaria a seguito della modifica sul Piano dei conti finanziario degli incarichi per studi, analisi, indagini in ambito archeologico previste nel Progetto MINERALP, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 2014/20 - quota FESR.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024236	SPESE PER ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERTA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/2020 - QUOTA FESR PROVENIENTE DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	0,00 0,00	22.100,00	17.680,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma e del Piano dei conti finanziario delle attività di redazione e realizzazione di azioni e prodotti di comunicazione anche digitale e multimediale, nell'ambito del Progetto MINERALP, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 2014/20 - quota FESR
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025309	SPESE PER CONSULENZE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/20 - QUOTA STATO PROVENIENTE DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C €	750,00 750,00	2.250,00	750,00	La variazione e' necessaria a seguito della modifica sul Piano dei conti finanziario degli incarichi per studi, analisi, indagini in ambito archeologico previste nel Progetto MINERALP, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 2014/20 - quota STATO.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZI ONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024246	SPESE PER ORGANIZZAZIONE DI EVENTI, PUBBLICITA' E SERVIZI PER TRASFERTA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SVIZZERA 2014/2020 -QUOTA STATO PROVENIENTE DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	94 07 00 - ANALISI SCIENTIFICHE E PROGETTI COFINANZIATI	C 0,00 € 0,00	3.900,00	3.120,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma e del Piano dei conti finanziario delle attività di redazione e realizzazione di azioni e prodotti di comunicazione anche digitale e multimediale, nell'ambito del Progetto MINERALP, finanziato dal Programma di Cooperazione Italia- Francia 2014/20 - quota STATO
					Totale	C 5.000,00 € 5.000,00	61.188,00	94.300,00	

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C	0,00	2.550,00	10.275,00
			SC	0,00	2.550,00	10.275,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	C	5.000,00	41.000,00	25.800,00
			SC	5.000,00	41.000,00	25.800,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	C	0,00	14.450,00	58.225,00
			SC	0,00	14.450,00	58.225,00
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C	0,00	478,20	0,00
			SC	0,00	478,20	0,00
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	C	0,00	2.709,80	0,00
			SC	0,00	2.709,80	0,00
			C	5.000,00	61.188,00	94.300,00
			SC	5.000,00	61.188,00	94.300,00

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	0,00	17.000,00	68.500,00
			SC	0,00	17.000,00	68.500,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	0,00	3.188,00	0,00
			SC	0,00	3.188,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	5.000,00	41.000,00	25.800,00
			SC	5.000,00	41.000,00	25.800,00
			C	5.000,00	61.188,00	94.300,00
			SC	5.000,00	61.188,00	94.300,00

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE		C	5.000,00	43.550,00	36.075,00
			€	5.000,00		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO		C	0,00	14.450,00	58.225,00
			€	0,00		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI		C	0,00	3.188,00	0,00
			€	0,00		
			C	5.000,00	61.188,00	94.300,00
			€	5.000,00		

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C	0,00	17.000,00	68.500,00
			€	0,00		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	0,00	3.188,00	0,00
			€	0,00		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	1 - SPESE CORRENTI	C	5.000,00	41.000,00	25.800,00
			€	5.000,00		
			C	5.000,00	61.188,00	94.300,00
			€	5.000,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 02	TRASFERIMENTI CORRENTI					
TITOLO 101	TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		5.000,00 5.000,00		
TITOLO 105	TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		0,00 0,00		
TOTALE TITOLO	TRASFERIMENTI CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		5.000,00 5.000,00		
MISSIONE 04	ENTRATE IN CONTO CAPITALE					
TITOLO 200	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		0,00 0,00		
TOTALE TITOLO	ENTRATE IN CONTO CAPITALE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		0,00 0,00		
TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA		residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		5.000,00 5.000,00	0,00 0,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 04	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO					
0402 PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE MISSIONE	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
MISSIONE 05	TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI					
0501 PROGRAMMA	VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		5.000,00		
		previsione di cassa		5.000,00		
TOTALE PROGRAMMA	VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	residui presunti				
		previsione di competenza		5.000,00		
		previsione di cassa		5.000,00		
TOTALE MISSIONE	TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	residui presunti				
		previsione di competenza		5.000,00		
		previsione di cassa		5.000,00		
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		5.000,00	0,00	
		previsione di cassa		5.000,00	0,00	

5048

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 947.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 947 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023782	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-8.150,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire dal Fondo per le nuove assunzioni a tempo determinato di personale regionale agli appositi capitoli di spesa sulle missioni e programmi interessati le risorse necessarie al pagamento di retribuzioni e relativi oneri per personale assunto a tempo determinato.
						€	-8.150,00			
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023356	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	5.950,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a personale assunto a tempo determinato per l'anno 2020 presso l'Amministrazione regionale.
						€	5.950,00			
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023357	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	1.700,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per personale assunto a tempo determinato per l'anno 2020 presso l'Amministrazione regionale.
						€	1.700,00			
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023359	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (4.006 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	500,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per personale assunto a tempo determinato per l'anno 2020 presso l'Amministrazione regionale.
						€	500,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023662	FONDO PER IL RINNOVO DEL CONTRATTO DI LAVORO DEL PERSONALE SCOLASTICO PER IL BIENNIO 2015/2016	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	-1.175,32	-1.175,32	-1.175,32	TRASFERIMENTO DELLE RISORSE AI COMPETENTI CAPITOLI DI SPESA IN APPLICAZIONE CCNL 2016/2018 DIRIGENTI AREA FUNZIONI CENTRALI (EX AREA I) sottoscritto il 9/3/2020
						€	-1.175,32			
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023663	FONDO PER IL RINNOVO DEL CONTRATTO DI LAVORO DEL PERSONALE SCOLASTICO PER IL BIENNIO 2017/2018	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	-21.867,86	-4.455,36	-4.455,36	TRASFERIMENTO DELLE RISORSE AI COMPETENTI CAPITOLI DI SPESA IN APPLICAZIONE CCNL 2016/2018 DIRIGENTI AREA FUNZIONI CENTRALI (EX AREA I) sottoscritto il 9/3/2020
						€	-21.867,86			
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023652	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE DIRIGENTE E DOCENTE A TEMPO INDETERMINATO E A TEMPO DETERMINATO ANNUALE O FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SECONDARIE)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	13.898,98	3.250,00	3.250,00	ACQUISIZIONE DELLE RISORSE DAI CAPITOLI PER RINNOVI CONTRATTUALI 2015/2016 E 2017/2018 PER EROGAZIONE AUMENTI STIPENDIALI AL PERSONALE INTERESSATO IN APPLICAZIONE CCNL 2016/2018 DIRIGENTI AREA FUNZIONI CENTRALI (EX AREA I) sottoscritto il 9/3/2020
						€	13.898,98			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023654	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE DIRIGENTE E DOCENTE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SECONDARIE)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	4.179,54	971,10	971,10	ACQUISIZIONE DELLE RISORSE DAI CAPITOLI PER RINNOVI CONTRATTUALI 2015/2016 E 2017/2018 PER PAGAMENTO CONTRIBUTI PREVIDENZIALI CARICO ENTE SU AUMENTI STIPENDIALI DEL PERSONALE INTERESSATO IN APPLICAZIONE CCNL 2016/2018 DIRIGENTI AREA FUNZIONI CENTRALI (EX AREA I) sottoscritto il 9/3/2020
						€	4.179,54			
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023656	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE DIRIGENTE E DOCENTE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SECONDARIE)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	1.181,39	276,24	276,24	ACQUISIZIONE DELLE RISORSE DAI CAPITOLI PER RINNOVI CONTRATTUALI 2015/2016 E 2017/2018 PER PAGAMENTO IRAP CARICO ENTE SU AUMENTI STIPENDIALI DEL PERSONALE INTERESSATO IN APPLICAZIONE CCNL 2016/2018 DIRIGENTI AREA FUNZIONI CENTRALI (EX AREA I) sottoscritto il 9/3/2020
						€	1.181,39			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023684	FONDO PER IL FINANZIAMENTO DELLA RETRIBUZIONE DI POSIZIONE E DI RISULTATO AL PERSONALE SCOLASTICO DI QUALIFICA DIRIGENZIALE - AREA I	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	3.783,27 3.783,27	1.133,34	1.133,34	ACQUISIZIONE DELLE RISORSE DAI CAPITOLI PER RINNOVI CONTRATTUALI 2015/2016 E 2017/2018 DEGLI IMPORTI DI AUMENTO DEL FONDO PER LA RETRIBUZIONE DI POSIZIONE E DI RISULTATO IN APPLICAZIONE CCNL 2016/2018 DIRIGENTI AREA FUNZIONI CENTRALI (EX AREA I) sottoscritto il 9/3/2020
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023782	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-7.750,00 -7.750,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire dal Fondo per le nuove assunzioni a tempo determinato di personale regionale agli appositi capitoli di spesa sulle missioni e programmi interessati le risorse necessarie al pagamento di retribuzioni e relativi oneri per personale assunto a tempo determinato
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023342	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.1)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	1.650,00 1.650,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per personale assunto a tempo determinato per l'anno 2020 presso l'Amministrazione regionale

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023344	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.1)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	500,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per personale assunto a tempo determinato per l' anno 2020 presso l'Amministrazione regionale
						€	500,00			
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023341	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (4.002 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA - 09.1)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	5.600,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a personale assunto a tempo determinato per l' anno 2020 presso l'Amministrazione regionale
						€	5.600,00			
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0025065	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE DOCENTE ED EDUCATIVO PER L'ANNO SCOLASTICO 2020/2021 (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	-900.000,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria per finanziare i capitoli di spesa per retribuzioni e per oneri contributivi e fiscali a carico dell'Ente con riferimento alle assunzioni di personale educativo e docente effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) set-dic 2020
						€	-900.000,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTIC A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025280	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI DELL'INFANZIA) (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C 233.723,00 € 233.723,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri per retribuzioni derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola infanzia effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set- dic 2020
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0025285	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI PRIMARIE) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C 12.763,00 € 12.763,00	0,00	0,00	La variazione necessaria per finanziare l'onere IRAP derivante dalle assunzioni di personale docente della scuola primaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set- dic 2020
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025286	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SECONDARIE - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C 235.071,00 € 235.071,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri per retribuzioni derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola secondaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set- dic 2020

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025287	SPESA PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SECONDARIE) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	76.918,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri INPS carico Ente derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola secondaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set- dic 2020
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0025288	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SECONDARIE) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	19.985,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare l'onere IRAP derivante dalle assunzioni di personale docente della scuola secondaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set-dic 2020
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025289	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (CONVITTO REGIONALE) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	21.095,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri per retribuzioni derivanti dalle assunzioni di personale educativo del Convitto regionale effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set- dic 2020

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025290	SPESA PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (CONVITTO REGIONALE) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C 6.910,00 € 6.910,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri INPS carico Ente derivanti dalle assunzioni di personale educativo del Convitto regionale effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set- dic 2020
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0025291	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (CONVITTO REGIONALE) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C 1.794,00 € 1.794,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare l'onere IRAP derivante dalle assunzioni di personale educativo del Convitto regionale effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set-dic 2020
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025283	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SCUOLA PRIMARIA) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C 150.248,00 € 150.248,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri per retribuzioni derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola primaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set- dic 2020

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025284	SPESA PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI PRIMARIE) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C 47.598,00 € 47.598,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri INPS carico Ente derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola primaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set- dic 2020
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTIC A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025281	SPESA PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI DELL'INFANZIA) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C 74.041,00 € 74.041,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri INPS carico Ente derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola infanzia effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set- dic 2020
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTIC A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0025282	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI DELL'INFANZIA) - (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C 19.854,00 € 19.854,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare l'onere IRAP derivante dalle assunzioni di personale docente della scuola infanzia effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo set-dic 2020

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0025065	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE DOCENTE ED EDUCATIVO PER L'ANNO SCOLASTICO 2020/2021 (EMERGENZA COVID-19) - (AVANZO 2019)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	-1.800.000,00	0,00	La variazione è necessaria per finanziare i capitoli di spesa per retribuzioni e per oneri contributivi e fiscali a carico dell'Ente con riferimento alle assunzioni di personale educativo e docente effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) gen-giu 2021
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025300	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI PRIMARIE)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	95.195,00	0,00	La variazione è necessaria per finanziare gli oneri INPS carico Ente derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola primaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0025301	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI PRIMARIE) - (EMERGENZA COVID19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	25.526,00	0,00	La variazione è necessaria per finanziare l'onere IRAP derivante dalle assunzioni di personale docente della scuola primaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025302	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SECONDARIE - (EMERGENZA COVID-19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	470.142,00	0,00	La variazione necessaria per finanziare gli oneri per retribuzioni derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola secondaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025303	SPESA PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SECONDARIE) - (EMERGENZA COVID-19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	153.836,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri INPS carico Ente derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola secondaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0025304	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SECONDARIE) - (EMERGENZA COVID-19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	39.970,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare l'onere IRAP derivante dalle assunzioni di personale docente della scuola secondaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTIC A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025296	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI DELL'INFANZIA) - (EMERGENZA COVID-19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	467.446,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri per retribuzioni derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola infanzia effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-ago 2021
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIO NE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025306	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (CONVITTO REGIONALE) - (EMERGENZA COVID-19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	13.821,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri INPS carico Ente derivanti dalle assunzioni di personale educativo del Convitto regionale effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIO NE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0025307	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (CONVITTO REGIONALE) - (EMERGENZA COVID-19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	3.588,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare l'onere IRAP derivante dalle assunzioni di personale educativo del Convitto reigionale effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTIC A	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	N.I. U0025298	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI DELL'INFANZIA) - (EMERGENZA COVID-19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	39.707,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare l'onere IRAP derivante dalle assunzioni di personale docente della scuola infanzia effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTIC A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025297	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI DELL'INFANZIA) - (EMERGENZA COVID-19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	148.083,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri INPS carico Ente derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola infanzia effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025299	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI SCUOLA PRIMARIA) - (EMERGENZA COVID-19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C €	0,00 0,00	300.497,00	0,00	La variazione e' necessaria per finanziare gli oneri per retribuzioni derivanti dalle assunzioni di personale docente della scuola primaria effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	N.I. U0025305	SPESA PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE DOCENTE A TEMPO DETERMINATO FINO AL TERMINE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE (CONVITTO REGIONALE) - (EMERGENZA COVID-19)	51 01 00 - PERSONALE SCOLASTICO	C	0,00	42.189,00	0,00	La variazione Ã" necessaria per finanziare gli oneri per retribuzioni derivanti dalle assunzioni di personale educativo del Convitto regionale effettuate sui posti di potenziamento organico per l'anno scolastico 2020/2021 di cui all'art. 28 della L.R. n. 8/2020 (emergenza COVID19) - periodo gen-giu 2021
						€	0,00			
Totale						C	-0,00	0,00	0,00	
						€	-0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTICA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	307.764,00	615.529,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTICA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	19.854,00	39.707,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	535.163,52	1.023.891,10	4.221,10
			SC	0,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	34.429,39	65.772,24	276,24
			SC	0,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	35.655,00	56.010,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	2.294,00	3.588,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-935.159,91	-1.804.497,34	-4.497,34
			SC	-935.159,91	-1.804.497,34	-4.497,34
			C	-0,00	-0,00	0,00
			SC	-935.159,91	-1.804.497,34	-4.497,34

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTICA	1 - SPESE CORRENTI	C	327.618,00	655.236,00	0,00
			€	327.618,00		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C	569.592,91	1.089.663,34	4.497,34
			€	569.592,91		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	06 - SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	1 - SPESE CORRENTI	C	37.949,00	59.598,00	0,00
			€	37.949,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	1 - SPESE CORRENTI	C	-935.159,91	-1.804.497,34	-4.497,34
			€	-935.159,91		
			C	0,00	-0,00	0,00
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 04	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO					
0401 PROGRAMMA	ISTRUZIONE PRESCOLASTICA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		327.618,00		
		previsione di cassa		327.618,00		
TOTALE PROGRAMMA	ISTRUZIONE PRESCOLASTICA	residui presunti				
		previsione di competenza		327.618,00		
		previsione di cassa		327.618,00		
0402 PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		569.592,91		
		previsione di cassa		569.592,91		
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	residui presunti				
		previsione di competenza		569.592,91		
		previsione di cassa		569.592,91		
0406 PROGRAMMA	SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		37.949,00		
		previsione di cassa		37.949,00		
TOTALE PROGRAMMA	SERVIZI AUSILIARI ALL'ISTRUZIONE	residui presunti				
		previsione di competenza		37.949,00		
		previsione di cassa		37.949,00		
TOTALE MISSIONE	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	residui presunti				
		previsione di competenza		935.159,91		
		previsione di cassa		935.159,91		

5067

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2003 PROGRAMMA	ALTRI FONDI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-935.159,91	
		previsione di cassa			-935.159,91	
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI FONDI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-935.159,91	
		previsione di cassa		0,00	-935.159,91	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-935.159,91	
		previsione di cassa		0,00	-935.159,91	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		935.159,91	-935.159,91	
		previsione di cassa		935.159,91	-935.159,91	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 949.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo contenzioso.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 949 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds du contentieux.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0022840	FONDO CONTENZIOSO	02 00 00 - AVVOCATURA REGIONALE	C	-17.168,72			Il prelievo dal fondo contenzioso si rende necessario per dare attuazione alla sentenza 242/2020 della Corte di Appello di Torino in riferimento al ricorso promosso da opponente in materia di contratti di lavoro a tempo determinato
						€	-17.168,72			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0024900	SPESE DERIVANTI DA SENTENZE GIUDIZIARIE ESECUTIVE IN MATERIA DI CONTENZIOSO CIVILE	02 00 00 - AVVOCATURA REGIONALE	C	17.168,72			La variazione in aumento si rende necessaria per provvedere alla liquidazione delle spese di lite liquidate dalla Corte di Appello di Torino in un ricorso in riassunzione promosso da una ex dipendente in materia di contratti di lavoro a tempo determinato
						€	17.168,72			
Totale						C	0,00			
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	17.168,72	0,00	0,00
			SC	17.168,72		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-17.168,72	0,00	0,00
			SC	0,00		
			C	0,00	0,00	0,00
			SC	17.168,72		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	1 - SPESE CORRENTI	C	17.168,72		
			€	17.168,72		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	1 - SPESE CORRENTI	C	-17.168,72		
			€	-17.168,72		
			C	0,00		
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 01	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE					
0111 PROGRAMMA	ALTRI SERVIZI GENERALI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		17.168,72		
		previsione di cassa		17.168,72		
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI SERVIZI GENERALI	residui presunti				
		previsione di competenza		17.168,72		
		previsione di cassa		17.168,72		
TOTALE MISSIONE	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	residui presunti				
		previsione di competenza		17.168,72		
		previsione di cassa		17.168,72		
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2003 PROGRAMMA	ALTRI FONDI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-17.168,72	
		previsione di cassa			-17.168,72	
TOTALE PROGRAMMA	ALTRI FONDI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-17.168,72	
		previsione di cassa		0,00	-17.168,72	
TOTALE MISSIONE	FONDI E ACCANTONAMENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	-17.168,72	
		previsione di cassa		0,00	-17.168,72	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		17.168,72	-17.168,72	
		previsione di cassa		17.168,72	-17.168,72	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

5074

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 950.

Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per utilizzo delle quote accantonate del risultato di amministrazione 2019 per il Fondo contenzioso.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati A, B, C, D, E, F, G;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 950 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'utilisation des parts de l'excédent budgétaire 2019 mises en provision pour le Fonds du contentieux.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes A, B, C, D, E, F et G de la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

ALLEGATO A

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE
ENTRATE

TITOLO TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
	FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER ATTIVITÀ FINANZIARIE				
	UTILIZZO AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		+13.500,00	+0,00	+0,00
<hr/>					
TOTALE VARIAZIONI TITOLI					
TOTALE GENERALE VARIAZIONI DELLE ENTRATE			+13.500,00	+0,00	+0,00

**VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE
SPESE**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
DISAVANZO DERIVANTE DA DEBITO AUTORIZZATO E NON CONTRATTO					
<hr/>					
<i>MISSIONE 09</i>	<i>MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</i>				
0905 PROGRAMMA 05	PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE				
TITOLO 1	Spese correnti	+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00
TOTALE PROGRAMMA 05	PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00
TOTALE MISSIONE 09	MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00
<hr/>					
TOTALE VARIAZIONI MISSIONI		+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00
TOTALE GENERALE VARIAZIONI DELLE SPESE		+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO DI PREVISIONE 2020-2022
SPESE PER MISSIONI, PROGRAMMI, TITOLI E MACROAGGREGATI**

MISSIONI, PROGRAMMI, TITOLI E MACROAGGREGATI DI SPESA		VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020		VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021		VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022	
		TOTALE	<i>di cui spese non ricorrenti</i>	TOTALE	<i>di cui spese non ricorrenti</i>	TOTALE	<i>di cui spese non ricorrenti</i>
	MISSIONE 09 - MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E TITOLO 1 - Spese correnti						
110	Altre spese correnti	+13.500,00	+13.500,00	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
100	TOTALE TITOLO 1	+13.500,00	+13.500,00	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
05	TOTALE PROGRAMMA 05	+13.500,00	+13.500,00	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
09	TOTALE MISSIONE 09	+13.500,00	+13.500,00	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00
	TOTALE VARIAZIONI MISSIONI	+13.500,00	+13.500,00	+0,00	+0,00	+0,00	+0,00

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2020 - 2022

ENTRATA

TITOLO TIPOLOGIA CATEGORIA CAPITOLO	DESCRIZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
	FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER ATTIVITÀ FINANZIARIE UTILIZZO AVANZO DI AMMINISTRAZIONE		+13.500,00	+0,00	+0,00
TOTALE GENERALE VARIAZIONI			+13.500,00	+0,00	+0,00

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2020 - 2022
SPESA

MISSIONE PROGRAMMA TITOLO MACROAGGREGATO CAPITOLO	DESCRIZIONE	VARIAZIONI DI CASSA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2020	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2021	VARIAZIONI DI COMPETENZA ANNO 2022
	DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE			+0,00	+0,00
	DISAVANZO DERIVANTE DA DEBITO AUTORIZZATO E NON CONTRATTO				+0,00
	MISSIONE 09 - MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE				
	PROGRAMMA 0905 - PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE				
	TITOLO 1 - Spese correnti				
	MACROAGGREGATO 110 - Altre spese correnti				
U0025293	SPESA DERIVANTI DA SENTENZE GIUDIZIARIE ESECUTIVE IN MATERIA DI CONTENZIOSO CIVILE (FINANZIATO CON AVANZO DI AMMINISTRAZIONE DELL'ESERCIZIO 2019) - <i>Risorse Autonome</i> <i>U.1.10.05.04.000</i> - <i>R.D. - 28/10/1940 - N. 1443 - (91)</i> - <i>02240000</i>	+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00
	TOTALE MACROAGGREGATO 110 - Altre spese correnti	+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00
	TOTALE TITOLO 1 - Spese correnti	+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00
	TOTALE PROGRAMMA 0905 - PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00
	TOTALE MISSIONE 09 - MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00
	TOTALE GENERALE VARIAZIONI	+0,00	+13.500,00	+0,00	+0,00

5080

VARIAZIONE DEL BILANCIO RIPORTANTE I DATI DI INTERESSE DEL TESORIERE

ENTRATE

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - 0 n. 0 del 0 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
	FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER SPESE CORRENTI FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER SPESE IN CONTO CAPITALE FONDO PLURIENNALE VINCOLATO PER INCREMENTO DI ATTIVITÀ FINANZIARIE UTILIZZO AVANZO DI AMMINISTRAZIONE <i>- di cui avanzo utilizzato anticipatamente</i> <i>- di cui Utilizzo Fondo anticipazioni di liquidità</i> FONDO DI CASSA		+13.500,00		
TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA		residui presunti previsione di competenza previsione di cassa			
TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE		residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	+13.500,00		

VARIAZIONE DEL BILANCIO RIPORTANTE I DATI DI INTERESSE DEL TESORIERE

SPESE

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - 0 n. 0 del 0 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE DISAVANZO DERIVANTE DA DEBITO AUTORIZZATO E NON CONTRATTO						
<i>MISSIONE 09</i>	<i>MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</i>					
0905 PROGRAMMA	PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE					
TITOLO 1	Spese correnti	residui presunti				
		previsione di competenza		+13.500,00		
		previsione di cassa				
TOTALE PROGRAMMA	PROGRAMMA 9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	residui presunti				
		previsione di competenza		+13.500,00		
		previsione di cassa				
TOTALE MISSIONE 09	MISSIONE 9 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	residui presunti				
		previsione di competenza		+13.500,00		
		previsione di cassa				
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		+13.500,00		
		previsione di cassa				
TOTALE GENERALE DELLE USCITE		residui presunti				
		previsione di competenza		+13.500,00		
		previsione di cassa				

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 951.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento e al bilancio finanziario gestionale, triennio 2020/2022, per l'iscrizione, ex articolo 23 l.r. 12/2018, di entrate a destinazione vincolata, provenienti da gestione speciale di FINAOSTA, per la registrazione contabile nel bilancio regionale degli interventi di cui all'articolo 6, l.r. 7/2006, gestiti dal Dipartimento agricoltura in relazione ai relativi cronoprogrammi di spesa.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di prendere atto del nuovo cronoprogramma di spesa, trasmesso dalla Struttura Consorzi di miglioramento fondiario e acque ad uso irriguo;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 951 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription, aux termes de l'art. 23 de la loi régionale n° 12 du 24 décembre 2018, de recettes à affectation obligatoire dérivant du fonds de la gestion spéciale de *Finaosta SpA*, en vue de l'enregistrement comptable, dans le budget régional, des actions visées à l'art. 6 de la loi régionale n° 7 du 16 mars 2006 et gérées par le Département de l'agriculture, sur la base des plans chronologiques des dépenses y afférents.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Il est pris acte du nouveau plan chronologique des dépenses transmis par la structure « Consortiums d'amélioration foncière et eaux d'irrigation ».
- 2) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	N.I. E0022601	TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DAL FONDO IN GESTIONE SPECIALE PRESSO FINAOSTA SPA, DI CUI ALLA L.R. 7/2006 ART. 6, DESTINATI A INVESTIMENTI NEL SETTORE DEL MIGLIORAMENTO FONDIARIO IN AGRICOLTURA, COME PREVISTO DALLA L.R. 12/2018 ART. 23 (MIGLIORAMENTO FONDIARIO)	93 05 00 - CONSORZI DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO E ACQUE A USO IRRIGUO	C €	0,00 0,00	2.476.014,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere sul bilancio regionale le somme riversate da Finaosta spa relative alle operazioni di spesa autorizzate nell'ambito del fondo in Gestione speciale di cui all'articolo 6 della l.r. 7/2006 per investimenti realizzati dai Consorzi di miglioramento fondiario in agricoltura
Totale						C €	0,00 0,00	2.476.014,00	0,00	

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENT ARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENT ARE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0025264	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI AI CONSORZI DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO PER INTERVENTI COMPRESORIALI IN AGRICOLTURA, FINANZIATI TRAMITE RIVERSAMENTO AL BILANCIO REGIONALE DELLE DISPONIBILITA' DEL FONDO DI GESTIONE SPECIALE PRESSO FINOSTA SPA DI CUI ALL'ART. 6 DELLA L.R. 7/2006	93 05 00 - CONSORZI DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO E ACQUE A USO IRRIGUO	C	0,00	2.476.014,00	0,00	La variazione e' necessaria per iscrivere sul bilancio regionale le risorse, correlate agli interventi di cui alle DGR 422 e 1076/2014, in attuazione dell'art. 23 della LR 12/2018 per poter erogare i contributi ai consorzi di miglioramento fondiario per il completamento d'investimenti nell'ambito del riordino fondiario, ai sensi della l.r. 17/2016
						€	0,00			
					Totale	C	0,00	2.476.014,00	0,00	
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	200 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE DA IMPRESE	C	0,00	2.476.014,00	0,00
			SC	0,00	2.476.014,00	0,00
			C	0,00	2.476.014,00	0,00
			SC	0,00	2.476.014,00	0,00

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO							
SPESA							
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE				
			2020	2021	2022		
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C	0,00	2.476.014,00	0,00	
			SC	0,00	2.476.014,00	0,00	
			C	0,00	2.476.014,00	0,00	
			SC	0,00	2.476.014,00	0,00	

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE		C	0,00	2.476.014,00	0,00
			€	0,00		
			C	0,00	2.476.014,00	0,00
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
16 - AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 - SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	0,00	2.476.014,00	0,00
			€	0,00		
			C	0,00	2.476.014,00	0,00
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 04	ENTRATE IN CONTO CAPITALE					
TITOLO 300	ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE TITOLO	ENTRATE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA		residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	0,00	
		previsione di cassa		0,00	0,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

5090

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 16	AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA					
1601 PROGRAMMA	SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE PROGRAMMA	SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE MISSIONE	AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	0,00	
		previsione di cassa		0,00	0,00	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

5091

Deliberazione 28 settembre 2020, n. 952.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2020/2022, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio di previsione finanziario" allegato alla presente deliberazione;
- 2) di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dal prospetto "Variazioni al bilancio finanziario gestionale" allegato alla presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 952 du 28 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2020/2022 de la Région du fait du transfert de crédits entre les fonds de caisse de missions et de programmes différents.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « Variations al bilancio di previsione finanziario » et annexé à la présente délibération.
- 2) Les rectifications du budget de gestion 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent au tableau intitulé « Variations al bilancio finanziario gestionale » et annexé à la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0014203	CONTRIBUTI PER L'ATTUAZIONE DEI CONTRATTI COLLETTIVI NAZIONALI DI LAVORO NEL SETTORE DEL TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	35 00 00 - DIPARTIMENTO TRASPORTI	€ -8.528,00			La variazione in diminuzione e' possibile in quanto si ritiene lo stanziamento residuo sufficiente per la copertura degli obiettivi prefissati.
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZI ONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024660	SPESE PER CONTRATTI DI SERVIZIO PUBBLICO PER LA PROMOZIONE DELLE INTESE OPPORTUNE, CON ENTI LOCALI E SOGGETTI TERZI QUALI LE SOCIETA' DI TRASPORTO PUBBLICO, PER LA REALIZZAZIONE SUL TERRITORIO REGIONALE DI SPECIFICI PUNTI DI RICARICA ELETTRICI PER I MEZZI PESANTI	35 00 00 - DIPARTIMENTO TRASPORTI	€ -25.798,03			La variazione in diminuzione e' possibile in quanto si ritiene lo stanziamento residuo sufficiente per la copertura degli obiettivi prefissati.
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0025079	TRASFERIMENTI CORRENTI A IMPRESE PARTECIPATE PER IL SERVIZIO DI SOCCORSO SULLE PISTE DI SCI DI FONDO (EMERGENZA COVID-19)	35 02 00 - INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	€ 679,91			La variazione e' necessaria per provvedere alla liquidazione dei trasferimenti correnti a sostegno delle spese per il servizio di soccorso sulle piste di sci di fondo (consuntivo stagione 2019/2020) sostenute dai gestori o incaricati della gestione delle piste ai sensi della L.R. 9/2005 e di cui al PD n. 4643 del 16/09/2020.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022091	TRASFERIMENTI CORRENTI A COMUNI PER IL SERVIZIO DI SOCCORSO SULLE PISTE DI SCI DI FONDO	35 02 00 - INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	€ 10.082,96			La variazione e' necessaria per provvedere alla liquidazione dei trasferimenti correnti a sostegno delle spese per il servizio di soccorso sulle piste di sci di fondo (consuntivo stagione 2019/2020) sostenute dai gestori o incaricati della gestione delle piste ai sensi della L.R. 9/2005 e di cui al PD n. 4643 del 16/09/2020.
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0025081	TRASFERIMENTI CORRENTI A IMPRESE PER IL SERVIZIO DI SOCCORSO SULLE PISTE DI SCI DI FONDO (EMERGENZA COVID-19)	35 02 00 - INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	€ 12.741,85			La variazione e' necessaria per provvedere alla liquidazione dei trasferimenti correnti a sostegno delle spese per il servizio di soccorso sulle piste di sci di fondo (consuntivo stagione 2019/2020) sostenute dai gestori o incaricati della gestione delle piste ai sensi della L.R. 9/2005 e di cui al PD n. 4643 del 16/09/2020.
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022093	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE PER IL SERVIZIO DI SOCCORSO SULLE PISTE DI SCI DI FONDO	35 02 00 - INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	€ 10.821,31			La variazione e' necessaria per provvedere alla liquidazione dei trasferimenti correnti a sostegno delle spese per il servizio di soccorso sulle piste di sci di fondo (consuntivo stagione 2019/2020) sostenute dai gestori o incaricati della gestione delle piste ai sensi della L.R. 9/2005 e di cui al PD n. 4643 del 16/09/2020.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0019683	SPESE PER CONTRATTI DI SERVIZIO DI TRASPORTO PUBBLICO LOCALE FERROVIARIO	35 01 00 - AEROPORTO E FERROVIE	€ -741.000,00			La variazione in diminuzione e' possibile in quanto si ritiene lo stanziamento residuo sufficiente per la copertura degli obiettivi prefissati.
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0025026	TRASFERIMENTI CORRENTI A IMPRESE PARTECIPATE PER IL SERVIZIO DI SOCCORSO SULLE PISTE DI SCI DI DISCESA (EMERGENZA COVID-19)	35 02 00 - INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	€ 741.000,00			La variazione e' necessaria per provvedere alla liquidazione dei trasferimenti correnti alle imprese partecipate a sostegno delle spese per il servizio di soccorso sulle piste di sci di discesa sostenute per la stagione 2019/2020 ai sensi della L.R. 32/2001 e di cui al Provvedimento dirigenziale n. 4352 del 02/09/2020.
Totale						€	0,00		

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO					
SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2020	2021	2022
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	01 - TRASPORTO FERROVIARIO	1 - SPESE CORRENTI	€ -741.000,00		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	1 - SPESE CORRENTI	€ -8.528,00		
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	1 - SPESE CORRENTI	€ 775.326,03		
17 - ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	01 - FONTI ENERGETICHE	1 - SPESE CORRENTI	€ -25.798,03		
			€ 0,00		

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 10	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'					
1001 PROGRAMMA	TRASPORTO FERROVIARIO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa			-741.000,00	
TOTALE PROGRAMMA	TRASPORTO FERROVIARIO	residui presunti		0,00		
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-741.000,00	
1002 PROGRAMMA	TRASPORTO PUBBLICO LOCALE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa			-8.528,00	
TOTALE PROGRAMMA	TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	residui presunti		0,00		
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-8.528,00	
TOTALE MISSIONE	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	residui presunti		0,00		
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-749.528,00	

5097

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 11	SOCCORSO CIVILE					
1101 PROGRAMMA	SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		775.326,03		
TOTALE PROGRAMMA	SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		775.326,03		
TOTALE MISSIONE	SOCCORSO CIVILE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		775.326,03		
MISSIONE 17	ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE					
1701 PROGRAMMA	FONTI ENERGETICHE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa			-25.798,03	
TOTALE PROGRAMMA	FONTI ENERGETICHE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-25.798,03	
TOTALE MISSIONE	ENERGIA E DIVERSIFICAZIONE DELLE FONTI ENERGETICHE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00	-25.798,03	
TOTALE VARIAZIONI IN USCITA		residui presunti				
		previsione di competenza		0,00	0,00	
		previsione di cassa		775.326,03	-775.326,03	

(*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere
SPESE**

**Allegato n. 8/1
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

5099

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di ISSIME. Deliberazione 30 settembre 2020, n. 17.

Approvazione ai sensi dell'articolo 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, della variante non sostanziale n. 4 al Piano Regolatore Generale (PRG) comunale relativa alla modifica della perimetrazione della sottozona omogenea Ae19* "Ceresole".

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

- Approvare, ai sensi dell'articolo 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la variante non sostanziale n. 4 al Piano Regolatore Generale (PRG) comunale relativa alla modifica della perimetrazione della sottozona omogenea Ae19* (Ceresole), costituita dai seguenti elaborati, depositati agli atti:
 - relazione di variante non sostanziale al PRG, ai sensi dell'articolo 14 comma 1 lettera d) della legge regionale 06.04.1998, n. 11;
 - estratti TAV P4 vigente e variante;
 - estratto classificazione vigente e variante;
 - estratto NTATab Tab1-A e Tab3-Eg vigente e variante.
- Demandare all'ufficio tecnico comunale l'attivazione, ai fini dell'efficacia della variante non sostanziale n. 4 al P.R.G., delle procedure previste dall'articolo 16, commi 5 e 6 della legge regionale 11/1998, consistenti nella pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione (BUR) del presente atto e nella trasmissione del medesimo, entro 30 (trenta) giorni, unitamente agli atti della variante, alla struttura regionale competente in materia di urbanistica.
- Dare atto che la variante in argomento è coerente con le scelte di P.T.P.

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'ISSIME. Délibération n° 17 du 30 septembre 2020,

portant approbation, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la variante non substantielle n° 4 du plan régulateur général en vigueur relative à la modification du périmètre de la sous-zone homogène Ae19* (Ceresole).

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

- La variante non substantielle n° 4 du plan régulateur général communal en vigueur, relative à la modification du périmètre de la sous-zone homogène Ae19* (Ceresole), est approuvée, au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 ; ladite variante est composée des pièces indiquées ci-après, qui ont été versées aux archives :
 - rapport de la variante, aux termes de la lettre d) du premier alinéa de l'art. 14 de la LR n° 11/1998 ;
 - extraits de la table P4 en vigueur, modifiée au sens de la variante en question ;
 - extrait du classement en vigueur, modifié au sens de la variante en question ;
 - extrait des normes techniques d'application relatives aux tables 1-A et 3-Eg en vigueur, modifiées au sens de la variante en question.
- Le Bureau technique communal est chargé d'engager les procédures prévues par les cinquième et sixième alinéas de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, nécessaires pour que la variante non substantielle n° 4 du PRGC en cause déploie ses effets et consistant dans la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région et dans la transmission de celle-ci, assortie des pièces de la variante, à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme dans un délai de trente jours.
- La variante en cause n'est pas en contraste avec les prescriptions du PTP.

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO DELL'ISTRUZIONE, UNIVERSITÀ, RICERCA E POLITICHE GIOVANILI

Bando di concorso per l'attribuzione di contributi a favore di laureati iscritti a corsi post-universitari fuori dalla Regione. Anno accademico 2019/2020 ovvero anno solare 2020 (art. 11 l.r. n. 30/1989 e successive modificazioni).

Art. 1 Condizioni generali

Possono presentare domanda per l'attribuzione dei contributi di cui al presente bando i laureati:

1. residenti in Valle d'Aosta da almeno un anno alla data di presentazione della domanda;
2. in possesso del diploma di laurea o di diploma universitario con votazione di almeno 95/110 o equivalente (se espressa con scala differente);
3. che non abbiano compiuto il 40° anno di età all'inizio del percorso di studi;
4. iscritti, nell'anno accademico 2019/2020 ovvero nell'anno solare 2020, a corsi di dottorato di ricerca, di master di 1° e 2° livello e di specializzazione in Italia (ad eccezione di quelli dell'area medica di cui al D.Lgs. 368/1999) istituiti da Università o Istituti di istruzione di grado post universitario riconosciuti dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca ovvero a corsi equivalenti all'estero istituiti da Università o Istituti di istruzione di grado post universitario autorizzati al rilascio di titoli di studio aventi valore legale o equipollenti;
5. che non abbiano superato la durata legale del corso prevista dai rispettivi ordinamenti didattici, a partire dall'anno di prima iscrizione;
6. che non siano già beneficiari di provvidenze analoghe erogate allo stesso titolo, anche da enti privati, ovvero non siano iscritti a corsi per i quali sono previsti finanziamenti mirati;
7. che non abbiano già beneficiato, in anni precedenti, di provvidenze analoghe per il corrispondente anno di corso di un corso di studio dello stesso livello;

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION, DE L'UNIVERSITÉ, DE LA RECHERCHE ET DES POLITIQUES DE LA JEUNESSE

Avis de concours en vue de l'attribution d'allocations d'études aux personnes justifiant d'un titre universitaire et inscrites à des cours post-universitaires hors de la région, au titre de l'année académique 2019/2020 ou de l'année solaire 2020, au sens de l'art. 11 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989.

Art. 1^{er} Conditions générales

Peut participer au concours en question toute personne justifiant d'un titre universitaire qui répond aux conditions suivantes :

1. Être résidante en Vallée d'Aoste depuis au moins un an à la date de présentation de son acte de candidature ;
2. Justifier d'un titre universitaire obtenu avec 95/110 points au moins (ou avec une note équivalente, si l'échelle utilisée est différente) ;
3. Ne pas être âgée de plus de 40 ans à la date de début de ses études ;
4. Être inscrite, au titre de l'année académique 2019/2020 ou de l'année solaire 2020, à un doctorat de recherche, à un master niveau 1 et niveau 2 ou à un cours de spécialisation en Italie (à l'exception des cours relevant du secteur médical visés au décret législatif n° 368 du 17 août 1999) institué par une université ou un établissement d'enseignement post-universitaire agréé par le Ministère de l'éducation, de l'université et de la recherche ou à un cours équivalent à l'étranger, institué par une université ou un établissement d'enseignement post-universitaire habilité à délivrer des titres d'études légalement reconnus ou des titres équivalents ;
5. Ne pas avoir dépassé la durée légale du cours choisi, prévue par la réglementation y afférente et calculée à compter de l'année de sa première inscription ;
6. Ne pas bénéficier d'autres aides octroyées au même titre, éventuellement par des établissements privés, ni être inscrite à des cours faisant l'objet d'aides ciblées ;
7. Ne pas avoir déjà bénéficié d'aides analogues au titre de l'année de cours correspondant à l'année pour laquelle l'allocation est demandée, dans le cadre d'un cours d'études du même niveau ;

8. in possesso dei requisiti economici specificati nell'art. 2.

Fermo restando quanto stabilito ai precedenti commi 6 e 7 del presente articolo, i contributi di cui al presente bando sono concessi una sola volta per ciascuno dei livelli di cui al precedente punto 4.

Art. 2
Requisiti economici per l'inserimento
nelle graduatorie degli idonei

Le condizioni economiche del laureato sono individuate sulla base dell'Indicatore della Situazione Economica Equivalente (ISEE), ai sensi delle norme previste dal Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 5 dicembre 2013, n. 159 e successive modificazioni e integrazioni. Il suddetto indicatore non dovrà superare il limite di euro 40.500,00.

In considerazione del fatto che, in alcune situazioni caratterizzate da eventi avversi (ad esempio, la perdita del posto di lavoro, l'interruzione di un trattamento previdenziale, assistenziale, indennitario e simili) oppure da una rilevante variazione di reddito del nucleo familiare (superiore al 25%), i redditi 2018 non riflettono la reale situazione economica del nucleo familiare, è possibile presentare un ISEE Corrente.

L'ISEE CORRENTE è calcolato sui redditi degli ultimi dodici mesi (anche solo degli ultimi due mesi – da riportare all'intero anno – in caso di lavoratore dipendente a tempo indeterminato per cui sia intervenuta la perdita, sospensione o riduzione dell'attività lavorativa ovvero in caso di componente del nucleo per il quale si è verificata un'interruzione dei trattamenti previdenziali, assistenziali e indennitari non rientranti nel reddito complessivo ai fini Irpef). Prima di chiedere il calcolo dell'ISEE CORRENTE, lo studente deve essere già in possesso di un'Attestazione ISEE 2020.

Sono valide unicamente l'attestazione ISEE oppure l'ISEE Corrente rilasciate tra il 1° gennaio 2020 e il 31 dicembre 2020, pena l'esclusione.

Per il rilascio dell'attestazione ISEE/ISEE Corrente è necessario rivolgersi ad un Centro di Assistenza Fiscale (CAF), ad una sede INPS, ai commercialisti ed ai consulenti del lavoro autorizzati.

Art. 3
Presentazione dell'istanza

Ai fini dell'ammissione ai benefici, gli interessati devono presentare domanda, redatta su apposito modulo reperibile sul sito www.regione.vda.it – Canali tematici – Istruzione – Diritto allo studio Universitario – Contributi post laurea – 2019/2020, alla Struttura Politiche educative dell'Assessorato regionale Istruzione, Università, Ricerca e Politiche giovanili ubicato in Via Saint-Martin-de-Corléans, 250, Aosta, entro venerdì 30

8. Réunir les conditions économiques visées à l'art. 2.

Sans préjudice du respect des dispositions des points 6 et 7, les allocations d'études visées au présent avis sont octroyées une seule fois pour chacun des titres visés au point 4.

Art. 2
Conditions économiques aux fins
de l'inscription sur la liste d'aptitude

Les conditions économiques des candidats sont évaluées sur la base de l'indicateur de la situation économique équivalente (ISEE), aux termes du décret du président du Conseil des ministres n° 159 du 5 décembre 2013. L'indicateur en cause ne doit pas dépasser le plafond de 40 500 euros.

Compte tenu du fait qu'en cas de situations caractérisées par des adversités (par exemple, perte d'emploi ou interruption du versement d'une pension de retraite ou d'assistance ou d'une indemnité) ou en cas de réduction importante des revenus du foyer (plus de 25 p. 100), les revenus de 2018 ne faisant pas état de la situation économique réelle du foyer, il est possible de présenter une attestation ISEE *Corrente*.

L'ISEE *Corrente* est calculé sur la base des revenus des douze derniers mois. Lorsqu'un membre du foyer de l'étudiant est soit un salarié sous contrat à durée indéterminée ayant subi la perte de l'emploi ou la suspension ou la réduction de l'activité, soit un bénéficiaire d'une pension de retraite ou d'assistance ou d'une indemnité ne relevant pas du revenu global pris en compte aux fins de l'IRPEF dont le versement a été interrompu, l'ISEE *Corrente* est calculé sur la base des revenus des deux derniers mois qui sont pris en compte pour le calcul des revenus de l'année entière. Pour pouvoir demander l'attestation ISEE *Corrente*, l'étudiant doit justifier déjà de l'attestation ISEE 2020.

Seule l'attestation ISEE ou ISEE *Corrente* délivrée entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2020 est valable, sous peine d'exclusion.

Les intéressés peuvent demander leur attestation ISEE ou ISEE *Corrente* à un CAF (Centre d'assistance fiscale), à un bureau INPS (Istituto Nazionale di Previdenza Sociale) ou à un expert-comptable ou conseiller du travail agréé.

Art. 3
Dépôt des actes de candidature

Pour bénéficier des allocations d'études en question, les intéressés doivent remettre directement leur acte de candidature, rédigé sur le formulaire disponible sur le site www.regione.vda.it (Canali tematici – Istruzione – Diritto allo studio universitario – Contributi post laurea – 2019/2020), à la structure « Politiques de l'éducation » de l'Assessorat de l'éducation, de l'université, de la recherche et des politiques de la jeunesse (250, rue Saint-

ottobre 2020, ore 12.00 se recapitata a mano, pena l'esclusione.

Qualora la domanda venga fatta pervenire all'Ufficio Borse di studio a mezzo raccomandata, per il rispetto del termine di scadenza fa fede la data del timbro postale, indipendentemente dall'orario di partenza.

In alternativa la medesima documentazione potrà essere trasmessa via mail all'indirizzo borseunionline@regione.vda.it o tramite Fax al 0165/275840, sempre entro le ore 12,00 del 30 ottobre 2020.

La firma del richiedente i benefici dovrà essere apposta in presenza del dipendente addetto, se la domanda è consegnata a mano personalmente dallo stesso; se presentata a mano da persona diversa o se trasmessa a mezzo posta per raccomandata/fax/mail, la domanda dovrà essere sottoscritta dal richiedente i benefici e corredata della copia di un documento di identità in corso di validità del richiedente stesso, pena l'esclusione.

La domanda deve essere corredata dei seguenti documenti, pena l'esclusione:

1. attestazione ISEE/ISEE Corrente rilasciata ai sensi delle norme previste dal Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 5 dicembre 2013, n. 159.

Qualora lo studente laureato non sia ancora in possesso dell'attestazione ISEE/ISEE Corrente, potrà presentare comunque la domanda allegando alla stessa la ricevuta attestante l'avvenuta presentazione della dichiarazione sostitutiva unica (DSU) rilasciata dall'ente preposto alla compilazione della stessa. L'attestazione ISEE/ISEE Corrente dovrà essere inoltrata, a pena di esclusione, all'ufficio Borse di studio entro le ore 12.00 di venerdì 13 novembre 2020.

2. ricevute attestanti le spese sostenute per l'iscrizione al corso frequentato;
3. documentazione relativa al corso prescelto contenente le seguenti informazioni:
 - Università/Istituto che ha attivato il corso;
 - eventuali riferimenti normativi del riconoscimento da parte del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca;
 - durata legale del corso;
 - titolo di studio finale rilasciato dall'Università/Istituto;

nota bene: i laureati iscritti presso Istituti esteri devono presentare anche una dichiarazione rilasciata dall'autorità diplomatica o consolare italiana indicante il grado e la durata del corso di studi seguiti dall'interessato, secondo l'ordinamento scolastico vigente nel Paese.

Martin-de-Corléans – Aoste) au plus tard le vendredi 30 octobre 2020, 12 h, sous peine d'exclusion.

L'acte de candidature peut être également envoyé par lettre recommandée ; en l'occurrence, aux fins du respect du délai susmentionné, le cachet du bureau postal expéditeur fait foi, indépendamment de l'heure de départ de ladite lettre.

L'acte de candidature peut être également transmis par courriel à l'adresse borseunionline@regione.vda.it ou par télécopieur au n° 01 65 27 58 40 au plus tard le vendredi 30 octobre 2020, 12 h.

Si l'acte de candidature est remis directement par l'étudiant, celui-ci doit apposer sa signature en présence du fonctionnaire chargé de le recevoir ; si ledit acte est présenté par une personne autre que l'étudiant ou s'il est transmis par lettre recommandée, par télécopieur ou par courriel, il doit être signé par l'étudiant et assorti de la photocopie d'une pièce d'identité de celui-ci en cours de validité, sous peine d'exclusion.

L'acte de candidature doit être assorti de la documentation suivante, sous peine d'exclusion :

1. Attestation ISEE ou ISEE Corrente délivrée au sens du DPCM n° 159/2013.

Au cas où l'étudiant ne disposerait pas de l'attestation ISEE ou ISEE Corrente au moment du dépôt de son acte de candidature, il peut joindre à ce dernier le reçu attestant la présentation de l'auto-déclaration unique délivrée par l'organisme préposé à l'établissement de l'attestation ISEE ou ISEE Corrente. Ladite attestation doit être déposée au bureau compétent en matière de bourses d'études au plus tard le vendredi 13 novembre 2020, 12 h, sous peine d'exclusion ;

2. Reçus attestant les dépenses supportées pour l'inscription au cours fréquenté ;
3. Documentation relative au cours fréquenté et indiquant :
 - l'université/établissement qui organise le cours ;
 - les dispositions régissant l'éventuel agrément du cours par le Ministère de l'éducation, de l'université et de la recherche ;
 - la durée légale du cours ;
 - le titre d'études final.

NB : Les candidats inscrits aux cours d'un établissement étranger doivent par ailleurs produire une déclaration, délivrée par les autorités diplomatiques ou consulaires italiennes, attestant le degré et la durée du cours d'études suivi, au sens de la réglementation du pays concerné.

La documentazione di cui al punto 3, relativa a corsi frequentati in Italia, può essere sostituita da autocertificazione ai sensi della legislazione vigente.

Art. 4
Formazione della graduatoria degli idonei e modalità liquidazione dei contributi

E' formata apposita graduatoria ordinata in modo crescente sulla base dell'ISEE/ISEE Corrente; a parità di ISEE/ISEE Corrente la preferenza è determinata dal voto di laurea.

L'inserimento nella graduatoria degli idonei è subordinato al possesso dei requisiti economici di cui all'art. 2 nonché alla regolarità formale ed alla completezza della domanda e della documentazione ad essa allegata.

Alla liquidazione dei contributi ai laureati iscritti nella suddetta graduatoria si provvederà, nei limiti delle risorse finanziarie disponibili, in un'unica rata non appena espletata la procedura concorsuale.

Art. 5
Importi dei contributi

L'importo dei contributi, al lordo delle eventuali ritenute di legge, È determinato sulla base delle condizioni economiche, nelle misure indicate nella seguente tabella, tenuto conto dell'importo della quota di iscrizione al corso frequentato a carico del richiedente:

FASCIA ECONOMICA	ISEE/ISEE CORRENTE	IMPORTI CONTRIBUTI	IMPORTI CONTRIBUTI PER ISCRITTI TELEMATICAMENTE
1 [^]	da € 0,00 a € 10.000,00	80% della quota di iscrizione fino ad un massimo di 5.600,00 + 2.200,00	80% della quota di iscrizione fino ad un massimo di 5.600,00 + 1.700,00
2 [^]	da € 10.000,01 a € 20.500,00	70% della quota di iscrizione fino ad un massimo di 4.900,00 + 2.100,00	70% della quota di iscrizione fino ad un massimo di 4.900,00 + 1.600,00
3 [^]	da € 20.500,01 a € 30.000,00	60% della quota di iscrizione fino ad un massimo di 4.200,00 + 1.950,00	60% della quota di iscrizione fino ad un massimo di 4.200,00 + 1.450,00
4 [^]	da € 30.000,01 a € 40.500,00	50% della quota di iscrizione fino ad un massimo di 3.500,00 + 1.800,00	50% della quota di iscrizione fino ad un massimo di 3.500,00 + 1.300,00

I contributi sono considerati, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. c) del Testo Unico delle Imposte sui redditi, reddito assimilato a quello di lavoro dipendente.

Pour ce qui est des cours suivis en Italie, la documentation visée au point 3 peut être remplacée par une déclaration sur l'honneur, au sens des dispositions en vigueur.

Art. 4
Liste d'aptitude et modalités de liquidation des allocations d'études

Une liste d'aptitude est établie par ordre croissant d'ISEE ou d'ISEE *Corrente*. À égalité d'ISEE ou d'ISEE *Corrente*, il est tenu compte de la note relative au titre universitaire obtenu.

L'inscription des candidats sur la liste d'aptitude est subordonnée à la possession des conditions économiques visées à l'art. 2, ainsi qu'à la régularité et à la complétude de leur acte de candidature et de la documentation y afférente.

Les allocations d'études en cause sont versées en une seule fois aux candidats inscrits sur ladite liste d'aptitude, dans les limites des crédits disponibles, dès que les procédures y afférentes sont achevées.

Art. 5
Montants

Le montant de l'allocation d'études, y compris les éventuelles retenues prévues par la loi, est fixé sur la base des conditions économiques, comme il appert du tableau ci-après, compte tenu des droits d'inscription au cours fréquenté qui sont à la charge du candidat :

CLASSE DE REVENU	ISEE OU ISEE CORRENTE	MONTANT DE L'ALLOCATION D'ÉTUDES	MONTANT DE L'ALLOCATION D'ÉTUDES POUR LES COURS EN LIGNE
1	de 0 à 10 000 €	80 p. 100 des droits d'inscription, jusqu'à 5 600 €, plus 2 200 €	80 p. 100 des droits d'inscription, jusqu'à 5 600 €, plus 1 700 €
2	de 10 000,01 à 20 500 €	70 p. 100 des droits d'inscription, jusqu'à 4 900 €, plus 2 100 €	70 p. 100 des droits d'inscription, jusqu'à 4 900 €, plus 1 600 €
3	de 20 500,01 à 30 000 €	60 p. 100 des droits d'inscription, jusqu'à 4 200 €, plus 1 950 €	60 p. 100 des droits d'inscription, jusqu'à 4 200 €, plus 1 450 €
4	de 30 000,01 à 40 500 €	50 p. 100 des droits d'inscription, jusqu'à 3 500 €, plus 1 800 €	50 p. 100 des droits d'inscription, jusqu'à 3 500 €, plus 1 300 €

Au sens de la lettre c) du premier alinéa de l'art. 50 du texte unique en matière d'impôt sur les revenus, les allocations d'études en cause sont assimilées aux revenus provenant d'un travail salarié.

Art. 6
Accertamenti e sanzioni

L'Amministrazione, ai sensi delle vigenti disposizioni, dispone in ogni momento le necessarie verifiche per controllare la veridicità delle dichiarazioni fatte avvalendosi anche dei controlli a campione.

Chiunque, senza trovarsi nelle condizioni stabilite dal presente bando, presenti dichiarazioni non veritiere, proprie o dei membri del nucleo familiare, al fine di fruire del contributo post laurea, decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base delle dichiarazioni non veritiere, salva in ogni caso l'applicazione delle norme penali per i fatti costituenti reato. Lo studente deve restituire la somma erogata ed è soggetto all'applicazione della sanzione amministrativa, di cui all'art. 10 del D.lgs. 29 marzo 2012, n. 68, consistente nel pagamento di una somma di importo triplo rispetto a quella percepita e perde il diritto ad ottenere altre erogazioni per la durata del corso degli studi.

L'Assessora
Chantal CERTAN

Art. 6
Contrôles et sanctions

Aux termes des dispositions en vigueur, l'Administration régionale peut décider à tout moment d'effectuer des contrôles, éventuellement au hasard, afin de s'assurer de la véracité des déclarations produites.

Tout étudiant qui présenterait une déclaration mensongère relativement à sa personne ou à l'un des membres de son foyer aux fins de l'obtention de l'allocation d'études déchoit des bénéfices éventuellement obtenus à la suite de l'acte pris sur la base de ladite déclaration, et ce, sans préjudice de l'application des dispositions pénales pour les faits qui constituent un délit. L'étudiant en cause doit restituer la somme reçue et payer une sanction administrative d'un montant triplé par rapport à celui encaissé, prononcée à son encontre au sens de l'art. 10 du décret législatif n° 68 du 29 mars 2012, et perd le droit d'obtenir d'autres allocations pendant toute la durée de ses études.

L'assesseure,
Chantal CERTAN